

PBT



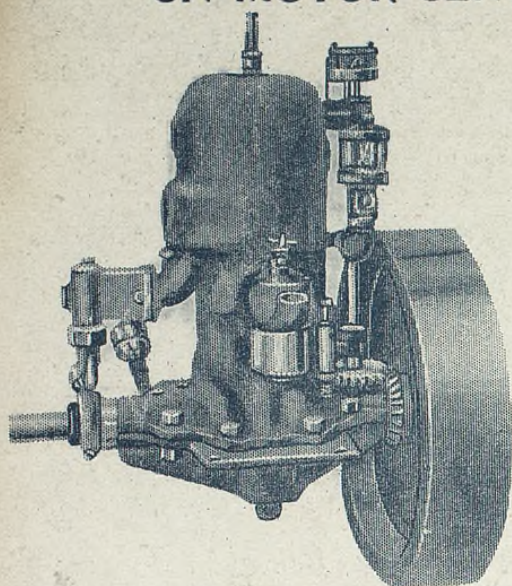
SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)



— ¡Al fin, solos!...

MOTORES DE MARINA

UN MOTOR SENCILLO Y PRÁCTICO



* Es de dos ciclos y del sistema reconocido que ha dado mejores resultados.

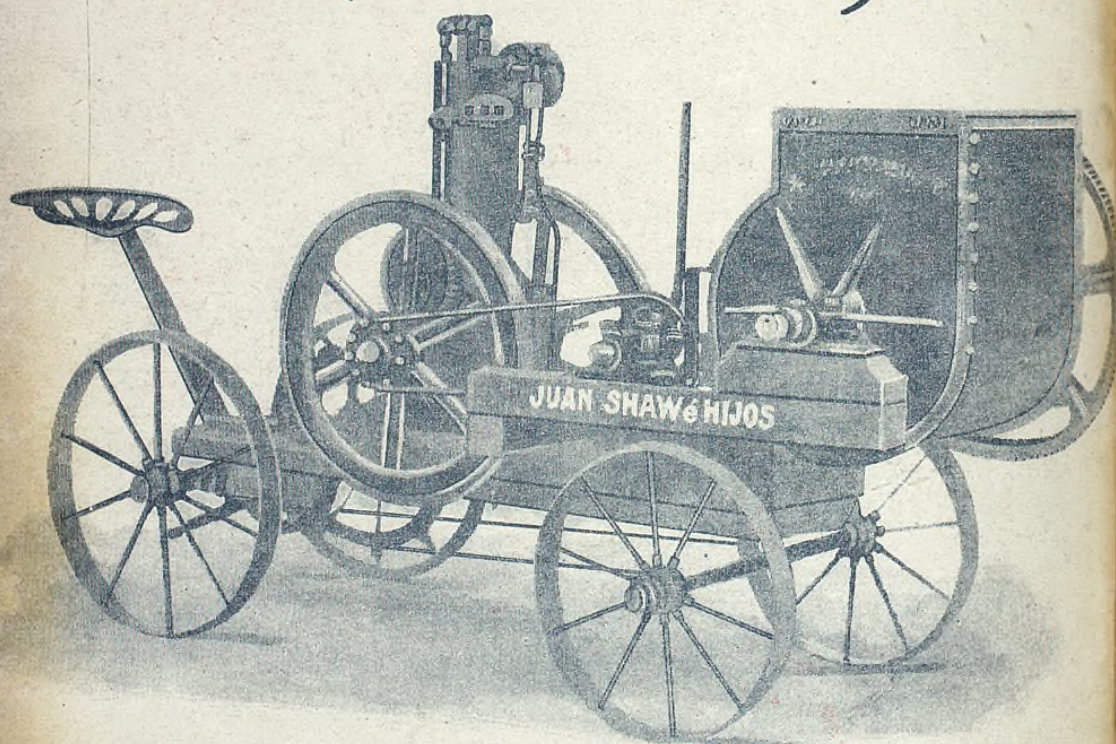
* Traemos estos MOTORES de 4, 6, 8 y 12 caballos de UNO y DOS cilindros.

* Traen todo lo necesario para instalarlos y munidos de magneto y pilas.

* Las personas que buscan un motor sencillo deben ver el

MOTOR STOVER DE MARINA

— * —
MEZCLADORA SHAW



La máquina práctica, sencilla y módica en precio, que ahorra muchos PESOS á los constructores y empresarios de obras.

Las fabricamos en varios tamaños para uso con STOVER, motor eléctrico ó á vapor.

TENEMOS LISTAS PARA ENTREGAR.

Juan Shaw é hijos == Venezuela 860.



Bien reducido es el premio Invierno de la reunión de mañana en Palermo, destinado a la competencia de campeones de 4 a 5 años, teniendo en cuenta la producción ya considerable de nuestras caballos.

Apenas tres animales capaces de figurar en él se encuentran anotados: Chopp, 60 kilos; Sibila, 62, y Norte, 60; no teniendo éste suficientes medios para equipararse a los otros dos, razón por la cual debíamos haber dicho bien, que apenas son dos.

Los demás anotados como: Norte, 59 kilos; Melgarejo, 62; Scila, 58, y Víctor Hugo, 62, no valen gran cosa y probablemente tratarán de no exhibirse.

Sería una ironía de la suerte que el clásico no perteneciera a Sibila, la excelente hija de Orbit, la única de los anotados que tiene legítimo derecho a ese premio por su sobresaliente actuación en las pistas el año pasado y en la temporada actual, pues

Melgarejo, Norte, Scila, Víctor Hugo, ó cualquier otro de los anotados que tome parte en el encuentro, no lleva otra misión sino la de escoltar a la pupila de la Ecurie Iceache.

La parte hípica reviste poco interés, exceptuándose los altos handicaps titulados Chiripa y Galvani.

Salvo estas dos carreras es obvio entrar en análisis que probablemente no aportarían mayor provecho.

Vemos en el premio Chiripa, sobre la milla, caballos muy bien colocados del punto de vista del tiro y peso con que figuran Pimental, Elástica y Emery, que son los más indicados para ganar los 5.000 pesos, siendo la elección algo dudosa.

En la prueba de fondo hay igualmente varios competidores que atraen la atención.

Río de Oro, 62 kilos; Nispero, 58, y Espora, 50, serán los más preferidos en el sport.

Si tampoco aquí la clase se ha hecho



Baratieri, ganador del premio clásico "Necache", 1.600 metros



Andaluía, ganadora del premio "Beurivaje", 1.400 metros



Aljebra, ganadora del premio "El Diario", 1.400 metros

Chopp no se ha medido este año más que en una prueba de fondo y tiene algunos lunares en sus carreras de aliento que empañan sus méritos. En razón, Sibila tiene mucho más títulos que el hijo de Penitente, por la clase de enemigos con que se ha medido.

Sibila consagra con justa razón, su clase en el presente año y no hará mañana sino agregar un nuevo éxito a su serie de triunfos. Sus enemigos actuales son insignificantes, teniendo en cuenta la superioridad absoluta demostrada en sus carreras de fondo.

ver, hay, por lo menos, la perspectiva de una lucha reñida.

En las diferentes pruebas del programa son nuestros favoritos:

1a. carrera.....	P. Duchess
2a. "	Clorinda
3a. "	Fra Diavolo
4a. "	Campoamor
5a. "	Sibila
6a. "	Elástica
7a. "	Nispero

Este número contiene **514** grabados

LA INGLATERRA

ALFOMBRAS TAPICERIA MUEBLES

PERU 170-36 ALIQUO \$55

DESDE EL

Lunes 2

DE AGOSTO

Liquidación total de todas las
Alfombras he-
 chas y por metro, á precios
 verdaderamente de

REMATE

Gran Exposición de Juegos para Sala,
 Escritorio, Dormitorio y Vestíbulo.

MUEBLES DE FANTASÍA

DOSELES Y CORTINADOS

DE TODAS CLASES Y MODELOS.

Pidan el Gran Catálogo Ilustrado

Macario Martínez.

El bautizo de la nueva infanta doña Beatriz



Grupo de las reales personas que asistieron al bautizo de la infanta doña Beatriz. (De izquierda á derecha): Infante don Luis Felipe, infanta doña Isabel, infante don Alfonso, reina doña María Cristina, el rey don Alfonso, príncipe de Asturias, princesa doña Beatriz, príncipe don Felipe, infanta doña Eulalia, príncipe don Raniero, infanta doña María Teresa con el infante don Jaime en los brazos, infante don Fernando, archiduque Federico é infante don Carlos.



Alfonso XIII con el uniforme de húsar del ejército húngaro, saliendo del palacio de la Granja acompañado del marqués de Viana y llevando en brazos á su hijo el infante don Jaime.



La familia real en los jardines del palacio de la Granja viendo correr las fuentes después del bautizo de la infanta

JABON "STERLING"

EL JABÓN CONTRA EL
= CUAL NO HAY =
SUCIEDAD QUE RESISTA

En latas de 400 gramos

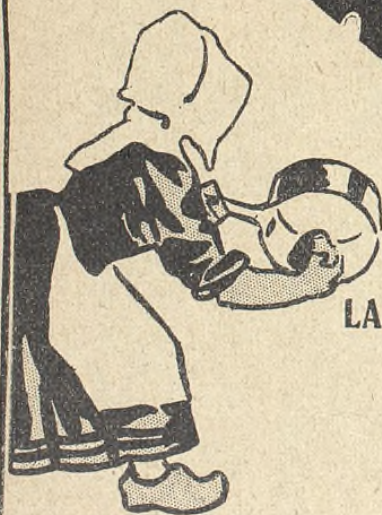
EL MÁS ECONÓMICO DE
TODOS LOS JABONES

Teniendo un efecto mágico sobre toda
clase de suciedades. Limpia como
ninguno instantáneamente y
por sucios que estén

LAS MANOS, ÚTILES DE COCINA,
PILETAS, MÁRMOL, PISOS,

etc.

Dejando la piel más
suave que antes
de usarlo.



LA SEÑORA —
ESPANTA
SUCIEDAD

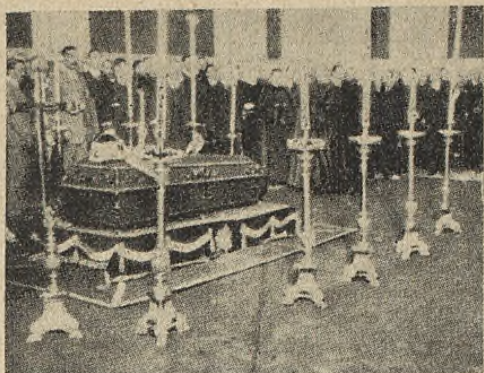
SOLICITE MUESTRAS GRATIS
de los únicos importadores:

CASTERAN H^{nos.} y Cia. PIEDRAS 405
Buenos Aires.

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES y FERRETERÍAS.



Don Bartolomé Feliú, nombrado por don Carlos jefe del partido tradicionalista.



El cadáver del señor Barrio y Mier, depositado en el paraninfo de la Universidad Central.



Don Manuel Cerisola Domínguez, secretario del consulado británico de Huelva, que fué vilmente asesinado en una de las calles más céntricas de la población.

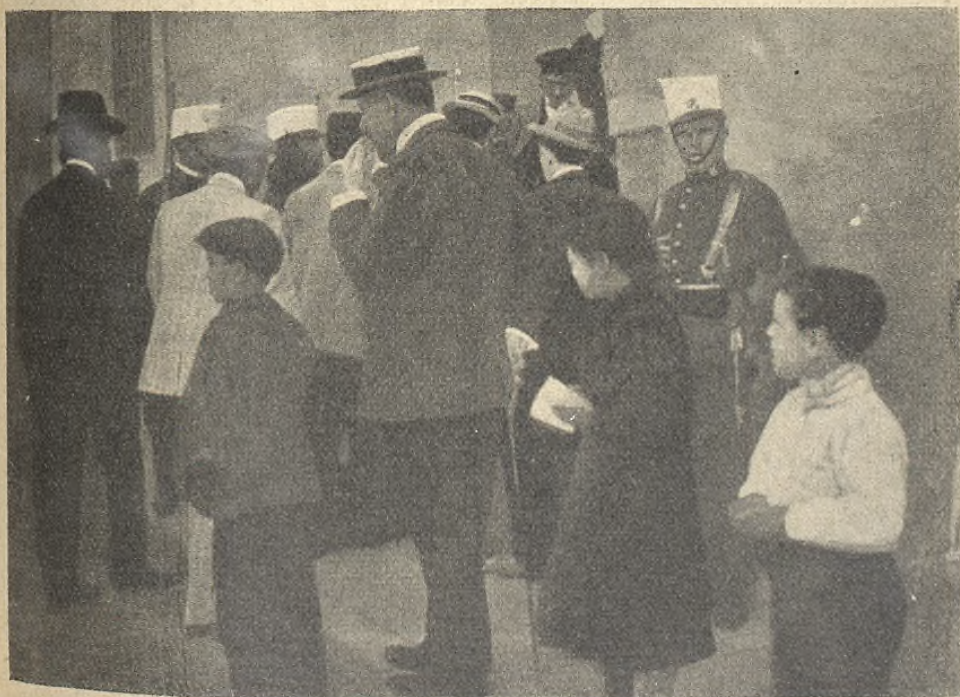
Las felicitaciones á Macías



Las directivas de las juventudes republicanas de Madrid en la puerta del cuartel de San Francisco, á donde fueron el día 24 de junio para felicitar á don Juan Macías, con motivo de celebrar este su día onomástico.



Los señores Romero Arroyo y Escola, de la juventud republicana, conduciendo en carruaje las tarjetas recogidas en los círculos republicanos.



El público entrando en las prisiones de San Francisco para felicitar á Macías

Bartolomé
MITRE 1102,
Esq.
CERRITO.

TIENDA LA PIEDAD

Coop. Teléfon.
252, Central.
—
Unión Teléfon.
1539, Libertad.

CONTINÚA LA

LIQUIDACIÓN

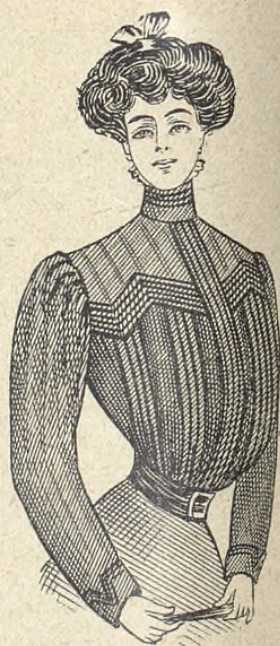
DE TODOS LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO CON
NUEVAS é IMPORTANTÍSIMAS REBAJAS

SALDO TOTAL DE TAPADOS Y VESTIDOS



TAPADO de paño castor fino, valía \$ 35, ahora..... \$ 18.25

- VESTIDOS tailleur, saco corto, género inglés, pura lana, valían \$ 38, ahora..... \$ 21.50
- VESTIDOS tailleur, levita larga, género inglés, pura lana, valían \$ 39.50, ahora..... \$ 22.50
- VESTIDOS tailleur, levita larga, género inglés, pura lana, valían \$ 45, ahora..... \$ 25.75
- VESTIDOS tailleur, levita larga, género inglés, pura lana, valían \$ 58, ahora..... \$ 34.00
- VESTIDOS de paño fino, bordado con soutache, valían \$ 75, ahora..... \$ 45.00
- TAPADOS de paño castor fino, varios colores, valían \$ 38, ahora..... \$ 22.50
- TAPADOS de paño castor fino, varios colores, valían \$ 41, ahora..... \$ 27.25
- TAPADOS de paño castor fino, varios colores, valían \$ 54, ahora..... \$ 32.50
- BATONES de franela lana, varios colores, valían \$ 28, ahora..... \$ 17.50
- POLLERAS de paño negro bordado, valían \$ 35.—, ahora..... \$ 15.50
- VISOS de taffetas, seda, todos los colores, valían pesos 14.50, ahora \$ 8.45
- BLUSAS de mesalina, pura seda, forradas, valían \$ 22, ahora..... \$ 13.75
- VISOS de moaré hilo, lisos, volado plissé, valían \$ 6.50, ahora..... \$ 3.75



BLUSA de terciopelo inglés, muy fino, adornada con soutache, valía \$ 18.75, ahora..... \$ 8.45

El 50.º aniversario de San Martino y Solferino

El cincuentenario de la victoria que libertó definitivamente la Lombardía de la dominación austriaca, se celebró el 24 de junio con especial solemnidad. La presencia de Víctor Manuel III y de la reina Elena en los mismos sitios donde Italia, con el auxilio de las armas francesas, conquistó su independencia, ha dado á esta jornada su carácter definitivo de fiesta nacional.

la comitiva oficial hasta el campo de Solferino.

Comenzó la ceremonia por el desfile de los personajes que iban en el séquito de los reyes. En 50 automóviles se recorrieron los 12 kilómetros que separan la estación del famoso campo de batalla. Llegados á él, oyeron una misa celebrada en el osario donde, mezclados con los de los austriacos, descansan los restos de



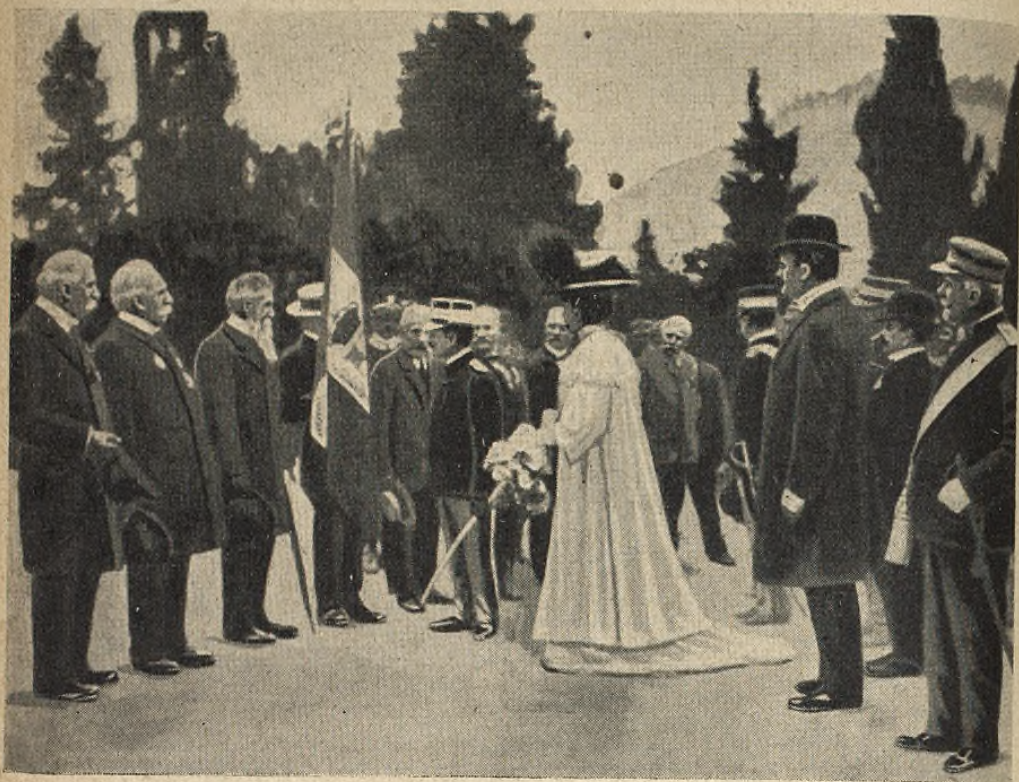
En San Martino.—Esperando á los soberanos

El gobierno francés envió á la ceremonia una misión especial presidida por el embajador de la república en Roma, de la que formaba parte el teniente coronel Mac-Mahón, duque de Magenta, hijo mayor del mariscal.

Por un sentimiento de exquisita delicadeza, se resolvió comenzar la visita á los campos de batalla por el de Solferino, y el tren que conducía á la comitiva regia desde el castillo de Raconigi se detuvo en la estación de San Martino della Battaglia, donde el 24 de junio de 1859 se encontraba el centro de la acción; desde esa estación los automóviles llevaron á

ocho mil franceses. Colocados en estantes como volúmenes en una biblioteca, hay millares de cráneos sin nombre, grandes anónimos del deber, honrados en masa por la muchedumbre inmensa compuesta de 50.000 personas. Y mientras el sacerdote pronuncia rápidamente las frases del ritual, la comitiva examina una lápida de mármol, que resume místicamente el sentido filosófico de esa confusión de tan veneradas osamentas: *Enemigos en la batalla, son amigos en la tumba*.

Vuelven á marchar los automóviles, dejando atrás la vieja torre de Solferino,



Los soberanos conversando con los sobrevivientes de la sociedad "Italia y Casa Saboya"

que se levanta sobre la abrupta y casi inaccesible colina.

En San Martino espera una compacta muchedumbre, que no se cansa de aclamar á los reyes de Italia y á los comi-

sionados franceses. Se celebra otra misa, y terminada ésta, el rey inaugura un monumento apenas acabado, erigido á la memoria de la brigada del Piamonte. Es un artístico pedestal de mármol, coro-



Los soberanos y el séquito en la puerta de la Torre de San Martino



El embajador de Francia M. Barrère con la misión militar francesa

nado por una cureña rota, con su cañón medio arrancado de ella. Un águila dorada completa el trofeo. El rey no quiso oír largos discursos, y apenas el general Pascal pronunció unas palabras, toda la comitiva se trasladó á la plataforma de la torre, desde donde se domina la inmensa llanura poblada de muchedumbre abigarrada.

Después se dirigen los reyes á visitar las banderas de los regimientos que lucharon en 1859 y á presenciar el desfile

de cien sociedades que habían acudido á rendir acto de homenaje á sus soberanos.

Terminó así la ceremonia oficial, y los alcaldes de las principales ciudades de Italia tomaron poco después el tren para concurrir á la invitación que les había hecho la municipalidad parisiense de asistir á una fiesta en el Hôtel de Ville.

En la sala de sesiones, junto al presidente de la asamblea, de los prefectos del Sena y de policía, tomaron asiento el embajador de Italia, los alcaldes de Ro-



Los oficiales franceses aclamados por la multitud

COSAS NUEVAS

Visitando últimamente el amplio local del Palacio Novedades, hemos tenido ocasión de comprobar que la nueva empresa se preocupa, empeñosamente, de justificar el título del popular establecimiento.

Después de haber conseguido que en su cómoda pista de patinaje se den cita casi la totalidad de los verdaderos aficionados al deporte de moda, dedica sus esfuerzos á mejorar las distintas secciones del gran salón de la planta baja, que, como se sabe, cuenta con varios juegos de entretenimiento, á cual más interesante.

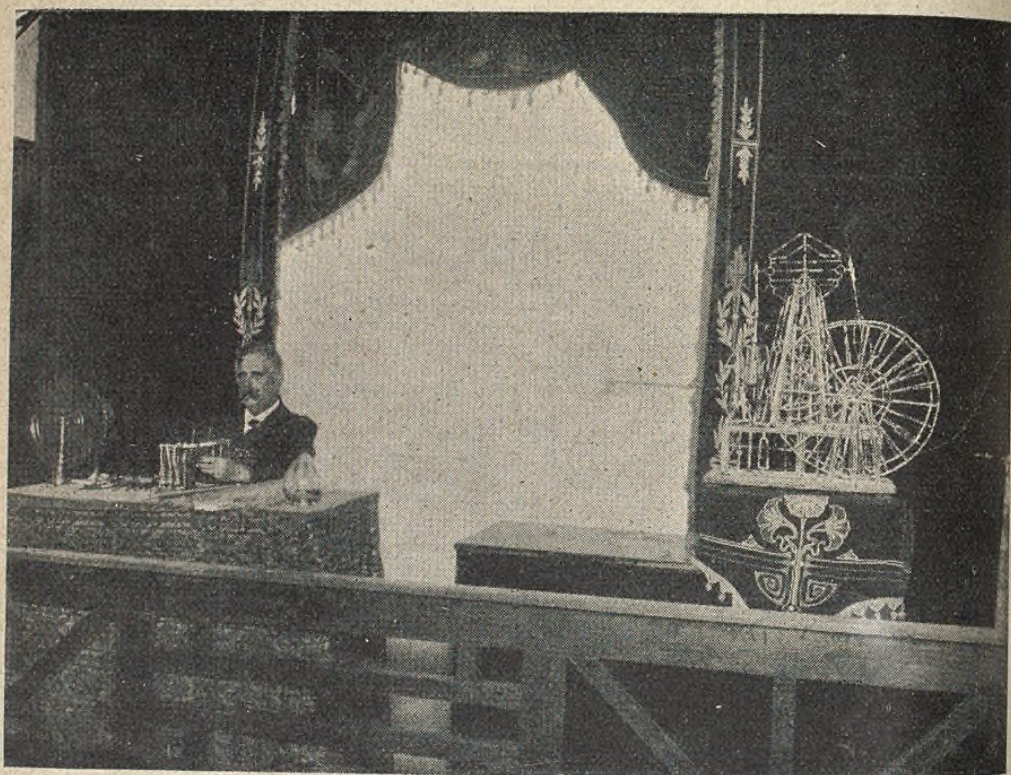
Ahora acaba de instalár un verdadero taller modelo para la elaboración de artículos de vidrio, confiando su dirección á uno de los más famosos artistas del género; á todo un maestro, que une á su competencia en el manejo del vidrio en

Publicamos la fotografía del taller, en el cual se ve al maestro y á su precioso motor de vidrio.

En el mismo departamento de la planta baja, la empresa ofrece otra novedad, que, aunque no parece, tiene su importancia. Se trata de un entretenimiento que está acabando con la paciencia de los buenos rifles del salón de tiro al blanco. Daremos idea de su mecanismo, brevemente.

Sobre unos pedestales de hierro se ponen uno, dos ó más paquetes de cigarrillos, en los cuales debe hacer blanco un tirador, que se coloca á poco más de un metro de distancia, disparando proyectiles de corcho, con un rifle de aire comprimido.

A primera vista, la operación parece sencillísima; pero el hecho es que más



estado líquido, un buen gusto nada común para la elección de formas y colores.

La fabricación se hace á la vista del público y consiste, especialmente, en flores, corbatas, lazos, cintas, lamparillas, floreros, vasos y, en general, toda clase de objetos de adorno.

Los pedidos se atienden en el mismo taller y se cumplen en el acto; de modo que el cliente puede presenciar la manipulación del objeto que le está destinado, siguiendo las distintas transformaciones de la materia prima hasta llegar á la forma deseada.

Hemos tenido ocasión de ver trabajar al artista que nos ocupa, y tenemos el convencimiento de que llamará poderosamente la atención.

de uno de los que cuentan los blancos por tiros, pierden en la empresa todos los laureles conquistados. Son pocos los que consiguen precisar la puntería al punto de dar en el blanco y derribar el paquete, que es el fin de la prueba.

Hemos dicho que este pasatiempo tiene su importancia y lo repetimos, ya que es indudable que, practicándolo y dada la dificultad que ofrece, se puede llegar á ser hábil tirador. Especialmente para los niños, es un entretenimiento de indiscutible utilidad.

La empresa, según nuestras noticias, seguirá adelante en el terreno de las innovaciones, y dado el espíritu progresista de las personas que la dirigen, es seguro que irá lejos y que continuará, como hasta hoy, mereciendo el favor del público.

La conmemoración de San Martino y Solferino en París



La ceremonia en la Sorbona

ma, Milán, Turín, Perusa y Coni, el presidente y los miembros de la liga franco-italiana, y detrás de ellos todos los veteranos de la campaña de Italia. Cambiáronse entusiastas discursos y frenéticas aclamaciones, y todos fueron en peregrina-

nación a depositar una palma al pie del monumento á Garibaldi, después de lo cual se encaminaron á visitar la estatua de Víctor Hugo, pronunciándose en uno y otro sitio elocuentes y muy sentimentales discursos alusivos á dicho acto.



Las delegaciones de los veteranos italianos en París



Noufrof auxiliado en sus medicamentos por los espíritus

Es un joven amable, atrayente, moreno, de aspecto simpático y distinguido, de ojos negros, inteligentes y profundos. Alguien me refirió de él maravillas y la curiosidad me llevó a su casa de la calle Catamarca 681. Me recibió con corrección exquisita y hablamos. Su conversación es clara y fluida y se expresa con naturalidad y sencillez. Llevó a cabo sus primeros estudios en la India; después pasó a Nueva York, donde, durante diez años, siguió los cursos del instituto de ciencias ocultas "La Mott du Sage" y luego viajó completando su educación.

—¿Qué enfermedades trata usted?

—Con especialidad las nerviosas y todas aquellas que afectan al ánimo. Como medio más práctico de disciplinar al doliente, me valgo de la sugestión.

—¿Cura usted a distancia?

—Sí señor. El espiritismo me ayuda en esto de una manera eficaz. Con una pieza de ropa del enfermo, me basta para estar en comunicación completa con él, hacer el diagnóstico de sus padecimientos, marcarle un plan curativo y curarle. Tengo un número considerable de consultas de las provincias y hasta del extranjero; por eso he tenido que distribuir mis días en la siguiente forma: los martes, jueves y sábados los dedico por completo a los enfermos que pueden visitarme, y el resto de la semana lo empleo

en contestar a las consultas de los ausentes.

—¿Ha realizado usted algunas curaciones?

—Sí, señor, muchas. Pudiera darle parentísimas pruebas de ello. Nerviosos, histéricos, maniáticos, seres perseguidos por hondas preocupaciones, por dudas martirizadoras, desengañados de la vida, acuden a mí continuamente. Y le garanto que he realizado curaciones que otros reputarían de maravillosas y no acuden a mí sólo los enfermos. No son pocos los sanos que vienen a consultarme. Unos, porque no marchan bien sus negocios y

no saben qué rumbo seguir; otros por cuestiones de familia ó por asuntos del corazón. Mi larga experiencia y la ayuda poderosa que me presta el espiritismo, me permiten aconsejar con acierto, y créame: hay muchos que me son deudores de su felicidad y hasta de su fortuna. Algún día quiero que vea usted experimentos que llamarán poderosamente su atención.

Salí del laboratorio. El profesor Noufrof me acompañó amablemente hasta la puerta.

—No olvide usted esta casa que es la suya: Catamarca 681.

—Volveré. Sus curas maravillosas me encantan.

Y salí a sumergirme en el sol cálido de la mañana luminosa pensando en que es muy feliz el que tiene poder para aliviar los dolores de la humanidad.



En su laboratorio magnetizando el agua y los relicarios



"Mater mirabilis", grupo de E. Bissi, que representa á la reina Elena en el acto de socorrer á su pueblo combatido por la desventura

El grupo escultórico del artista Emilio Bissi, representa muy artísticamente á la reina Elena, socorriendo al pueblo en momentos de gran amargura. La obra de Bissi interpreta en las líneas austeras del mármol, la vida de la soberana, tal como la han visto siempre los italianos,

auxiliando á las víctimas de la catástrofe, piadosa y maternal, consolando desde su trono de reina el dolor de los demás. Por esto Bissi, al llamarla "mater mirabilis" ha tenido una idea verdaderamente feliz, pues emplea el término más apropiado.



La reina Elena y los cuatro pequeños príncipes

LA NUEVA CIUDAD DE PARÍS

NAVARRO Y SILVA

Belgrano esq. Salta

Últimos días
de rebajas.

¡ Vean
los precios !



140.—VISO en taffetas ó liberty pura seda, liso ó de fantasía, adornado con alforzas y ruches picadas, valían \$ 16. ahora á..... \$ 8.90



143.—ENAGUAS de punto tricot y pirineos lisas, festoneadas y bordadas, pura lana, valían \$ 8.70, \$ 7.50 y 6.80, ahora á..... \$ 4.00



145.—CAPOTA de punto pirineos en blanco, celeste y rosa, adornada con flores y lazos de seda, valían \$ 2.50, ahora á \$ 0.80



142.—ECHARPE novedad de punto fantasía, pura lana, con mercerizados, colores claros, tamaño 40 por 200, valían \$ 4.50, ahora á..... \$ 1.80



146.—SAQUITOS de punto pirineos, pura lana, desde 1/2 á 2 años. Con ribete de seda \$ 2.00 Sin ribete de seda. \$ 1.50



144.—PELERINA novedad, todos los colores y negra, en lana y lana y seda, valían \$ 6 y \$ 7.50, ahora á..... \$ 3.80



141.—TRAJE última creación en ricos géneros cotelé, colores lisos, adornado con biais pespuntados, botones, seda y encaje, confeccionado por sastre, aparente para media estación, á..... \$ 45.00

147.—CAPITAS de punto fantasía y pirineos, en lana y lana y seda, caperuza forrada de seda. Largas, á..... \$ 2.80 Cortas, á..... \$ 1.80

139.—RICO TRAJE hecho por sastre, en casimir fino, pura lana, para invierno y media estación, adornado con pespuntos, botones, presillas y cuello de seda; hay á bastones, cuadros, colores lisos y negro, á..... \$ 35.00

NOTA.—En venta el nuevo surtido de géneros novedad para media estación.

El señor Codrus ha robado el Regente



Casado y padre de un niño, Codrus tiene un sueldo bastante mezquino, pues los doscientos cincuenta francos que entran mensualmente en su hogar, exigen por parte de su esposa, gran habilidad en el arte de equilibrar un presupuesto. Por esa razón se hallaba Codrus con el espíritu muy abatido cuando un día le llovió del cielo un pariente de provincias, un primo cuyo deseo era conocer la capital.

Codrus pidió permiso á sus superiores y ahí van nuestros dos hombres en automóvil—el primo paga—devorando París. Empezaron por los Inválidos, continuaron por el Trocadero y fueron después al museo del Louvre. Después de visitar numerosas salas, se hallaron ante las joyas de la corona.

El guardián se colocó al lado del sitio en que se halla colocado el Regente, y con el orgullo satisfecho de un propietario, dijo:

—Aquí está el Regente... Este diamante ha sido apreciado en doce millones.

Aquello de *doce millones* fué, como un cañonazo en el pecho de Codrus.

—Doce millones! — exclamó entre asombrado y pensativo — ¡Doce millones!...

Aquella noche se acostó con una gran jaqueca y se durmió murmurando entre dientes:

—El Regente será mío!... Robaré el Regente... ¡Doce millones!...

Al día siguiente se levantó á la hora de costumbre. Había combinado su plan y estaba decidido á jugar el todo por el todo. Compró un martillo en el camino y en vez de ir á su oficina se dirigió á las Tullerías y esperó con febril impaciencia la apertura del museo.

Fué el primero y el único en entrar, pues no había más visitantes en aquel momento. Con las manos en los bolsillos saludó amistosamente al guardián y entabló conversación con él.

De pronto se le cayó al guardián un lápiz con el que estaba jugando y se agachó para recogerlo. Codrus aprovechó aquella oportunidad y sacando rápidamente el martillo le dió un fuerte golpe en la nuca. El guardián cayó sin pronunciar una palabra. Codrus se lanzó hacia la vitrina...

Un minuto después, con el Regente en un bolsillo del pantalón, bajó apresuradamente las escaleras del Louvre. Un sudor frío inundaba su rostro.

Aquella tarde cuando se hallaba en su oficina oyó á los vendedores de diarios que gritaban:

—¡El robo del Regente! ¡El asesinato del guardián del Louvre!...

Al salir de su oficina tembloroso, muerto de miedo, echó á andar por las calles sin rumbo fijo hasta que sugestionándose para cumplir el plan que se había trazado, se detuvo ante una joyería. Una mujer gorda y mofetuda cabeceaba sentada en un sillón.

Codrus se decidió, abrió la puerta y puso la piedra en la mano de aquella mujer que, después de examinarla gritó horrorizada:

—Pero... si esto... es el Regente... que usted...

La frase la terminó en el infierno, pues las dos manos de Codrus, crispadas alrededor del cuello la libraron de las penas de este mundo.

Y como si todos los sabuesos de la policía se hallaran sobre sus pasos, Codrus recogió la piedra y huyó precipitadamente, corriendo sin parar hasta llegar al Sena.

Allí, con un ademán furtivo, arrojó el Regente en las grises aguas del río. Algo más calmado dirigió la mirada á su alrededor y vió dos agentes de policía que parecían dirigirse hacia él. Aquello era el fin: había sido reconocido é iba á pagar su deuda á la sociedad.

Los agentes se adelantaron rápidamente. ¿Iba á huir?... ¿Para qué?... De un salto fué á unirse con el Regente en el fondo del río.

Pero al contacto del agua se despertó. A su lado dormía su mujer tranquilamente. Codrus comprendió entonces que acababa de despertar de una horrible pesadilla, é inmediatamente se sintió invadido por una intensa alegría. Miró el reloj y vió que aun podía dormir una media hora antes de levantarse para llegar á tiempo á la oficina.

Desde entonces, sin ser el más perfecto de los filósofos, Codrus es un hombre feliz. En el banquete de la vida se contenta con ocupar su modesto sitio á un extremo de la mesa y nunca mira el plato del vecino.

JUAN ROSNIL.



¡SEÑORAS! - Gran Exito



de mi nuevo procedimiento para extirpar completamente las ARRUGAS. Tratamiento natural obtenido en mis largos años de estudios concienzudos y prácticos para el embellecimiento é higiene del cutis.

En sólo quince días que aplico mi nuevo procedimiento, ya tengo en mi poder certificados que lo atestiguan y que están en mi salón á la vista de las señoras que quieran cerciorarse de su veracidad.

Señora, si tiene arrugas no demore su visita á mi consultorio, que bien pronto se verá libre de ellas, y evitará su reproducción.

A las señoras y señoritas que tienen vello, les garantizo su completa destrucción de raíz sin que se vuelva á reproducir, empleando el procedimiento eléctrico que tan buenos resultados está dando, sin sentir ningún dolor. El vello fino lo saco sin la electricidad ni depilatorio.

Las pecas, manchas, paño, sarpullidos, barros, espinillos, etc., con los baños faciales y mis especialidades desaparecen con mucha facilidad.

TRATAMIENTO ESPECIAL PARA LAS CANAS, completamente vegetal, inofensivo é instantáneo.

Las señoras y señoritas que quieran consultarme por carta serán atendidas á vuelta de correo.

Pidan folletos, se mandan á domicilio. Las consultas no se pagan. Horas de visita: de 9 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.

T. S. DE COROMINAS, masajista diplomada.

Entre Ríos 428.

NOTA IMPORTANTE.—A toda persona compradora de la crema almendrina Corominas le enseño gratis darse masaje.



“FAIRY”,

último modelo de lentes sin arco, livianos; elegantes y casi invisibles, se acomodan á cualquier nariz y no se caen.

Enviando su nombre y dirección recibirá gratis un libro interesante:

“LA VISTA y la corrección de sus defectos”.

con precios de anteojos y forma de hacer pedido por correo.

Sección Optica, MURRAY - 501 Florida 507, Buenos Aires.

Bajo la dirección de H. MORRIS LYON (diplomado en Londres).

Especialista en la Vista Defectuosa.
corrección de la

BANCO ESPAÑOL del Río de la Plata Reconquista 200

Capital suscripto..... \$ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado..... \$ 43.380.480.00 c/l
Fondo de reserva y previsión \$ 10.070.503.75 c/l

Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva..... \$ 1.654.880.00 c/l

Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés				Abona			
	M	n	O		M	n	O
A 30 días.....	1	½	%	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 \$, después de los 60 días.....			4 %
A 60 días.....	2	½	%				
A 90 días.....	3	½	%				
A 6 meses.....	4	½	%				
A 1 año.....	4	½	%				
A 2 años.....	5	½	%				
A 3 años.....	5	½	%				
A 4 años.....	6	½	%				

Buenos Aires, Marzo 15 de 1909.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.



Con arreglo al principio de que la función crea el órgano, lo desarrolla ó lo modifica, véase el aspecto que presentará, dentro de algunos siglos, el cráneo del descendiente de una generación de sabios.



El cráneo de otro, cuyos ascendientes fueron changadores, trabajaron con la cabeza físicamente y, sin embargo, no sacaron buen físico.



Miembro de una familia de boxeadores en la cuadragesima generación.



Los ojos del descendiente de una línea de grandes pesquisantes por el estilo de Sherlock Holmes.



Las orejas de un señor, cuyos ascendientes estuvieron dedicados á la música.



La boca de un orador político descendiente de oradores. O de un tragón descendiente de otros; porque esos oradores y los tragones, allá se van.

GALERÍA DE PROPAGANDISTAS

DE LOS VINOS DE FAMA MUNDIAL

Marsala FLORIO Malvasia FLORIO



Doctor RICARDO COLON
Profesor de la Facultad de Medicina
Cangallo 1028

Buenos Aires, Septiembre 30 de 1908.

Señor Francisco Jannello.

Presente.

Muy señor mío:

Al agradecer á Vd. la muestra de "Marsala y Malvasia Florio" que se ha servido remitirme, aprovecho la oportunidad para expresar mi opinión sobre los referidos vinos.

Es opinión de médico y completamente favorable porque habiendo aconsejado desde mucho tiempo atrás los vinos marca "Florio" á diversos enfermos ya como elemento de régimen tónico, ó como vehículo de los medicamentos, he podido convencerme de que en uno y otro caso llenan con excelencia su objeto. Por otra parte, la pureza originaria de dichos vinos es una garantía contra los peligros del alcoholismo á que con tanta frecuencia exponen los productos artificialmente alcoholizados.

Si se agrega que los vinos "Marsala y Malvasia Florio" son de exquisito paladar, puede decirse con justicia que realizan las calidades "útil e dulce", según el proverbio italiano.

Saluda á Vd. atentamente.

RICARDO COLON.

El célebre clínico italiano Prof. Dr. Augusto Murri receta para los casos de influenza el MARSALA FLORIO.

Importador exclusivo en
la República Argentina

F. Jannello

Viamonte 160 - Buenos Aires.

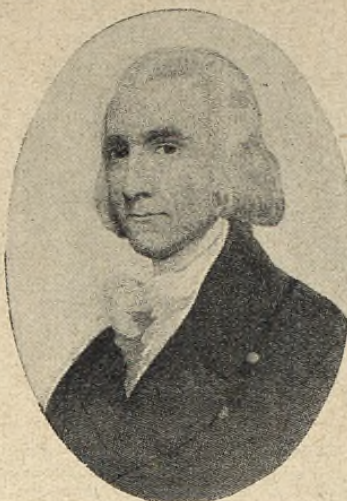
En venta

En todos los almacenes

POR MAYOR Y MENOR

Durante todo el período colonial de la historia americana, los anales no muestran ni un solo millonario. Más aun: al retroceder hasta ese tiempo, encontraremos que prácticamente, no había dinero en circulación, excepto en las ciudades principales. Y aun aquí, las monedas que circulaban, no eran acuñadas en América, sino extranjeras—la mayor parte en piezas de cobre, algunas en plata y muy pocas de oro.

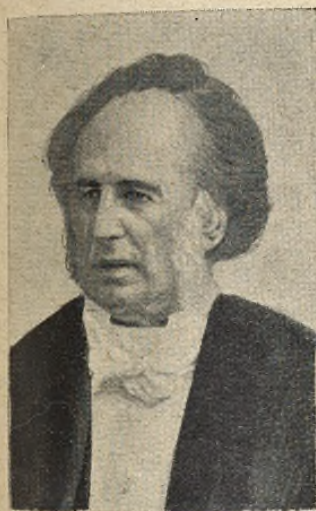
Hasta la época de la independencia americana, la mayor parte del tráfico comercial se verificaba por el intercambio de mercaderías. Por ejemplo, en la mayor parte de Pensilvania, la unidad monetaria era el valor de un "galón de whisky de centeno", como equivalente a un che-lín de plata. En Vermont, la unidad era un bushel



John Jacob Astor, primero de su nombre que era el hombre más rico de los Estados Unidos cuando murió en 1848.

de trigo (un tercio menos que la fanega española). En Massachusetts, balitas de plomo circulaban como cuartos de penique. En Virginia y Maryland, el tabaco—en forma de tabletas ó paquetes—era el medio circulante. Patrick Henry obtuvo sus primeros laureles de orador, en un caso donde trató la depreciación del tabaco como moneda. En algunos pueblos de campo, un balde de leche era la unidad monetaria. De lo que precede se puede ver cuán primitivas y mal concebidas eran las transacciones financieras de hace ciento cincuenta años.

El poco dinero que circulaba era inglés ó francés. El *sou* francés y el penique y medio penique inglés eran las monedas que más á menudo se veían; pero había también "fips", "bits", "joes",



Cornelius Vanderbilt (1794-1877), que reunió una fortuna estimada en noventa millones de dólares.

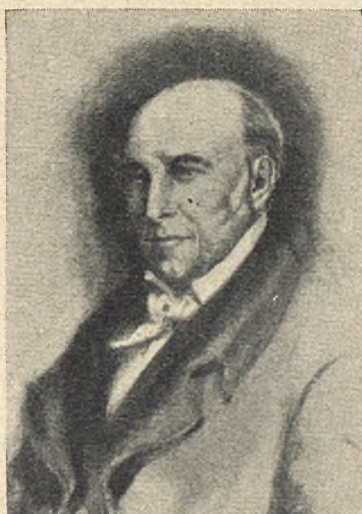
"half-joes", "pistoles", "carolins", "doblons" y "chequins". Los mismos nombres de muchas de estas monedas son ahora absolutamente desconocidos por la mayor parte de los americanos; y en cuanto á las monedas mismas, desaparecieron por completo con la guerra civil en 1861. Los americanos que explotaron los bosques del oeste y que por lo tanto han estado en contacto con los colonos españoles en Luisiana y Méjico, trajeron consigo el *duro* español, el cual se hizo quizá la moneda más popular en la circulación.

La manifestación más elocuente de la poca cantidad de dinero que había, fué



William H. Vanderbilt (1821-1885), que duplicó la fortuna heredada de su padre.

el regreso de un buque que se despachó de New England en viaje directo á China en busca de sedas y té. Las ganancias del viaje fueron tales, que muy en breve se despacharon varios buques más á cruzar el Cabo de Hornos, con el mismo espíritu aventurado de una empresa comercial. Pero aquí ocurrió una dificultad inesperada. Los chinos no quisieron vender sus sedas y té por los artículos que producía entonces New England. Querían dinero efectivo, en oro ó plata; y no fué posible reunir cantidad suficiente. Lo único que los chinos aceptaban en vez de monedas, eran pieles. Debido á esta circunstancia, los americanos de New England enviaron sus buques á la costa noroeste, en el Pacífico, y allí cambiaban cobre, frazadas y cuchillos



Stephen Girard, comerciante y banquero de Filadelfia, que fué probablemente el primer millonario norteamericano.

por pieles, y con éstas seguían viaje á China, para volver á cambiar las pieles por plantas de té y gusanos de seda.

De este modo ocurrió que el primer americano que llevó la bandera de su país alrededor del mundo, fué Roberto Gray, quien entró en la bahía de Boston en 1790 con un pequeño lugre, el *Columbia*, cargado completamente de cajas de riquísimo té.

Además, mientras aún no había millonarios en los Estados Unidos que manejaran monedas ó billetes de bancos, ya se conocían grandes fortunas en tierras, rebaños y esclavos.

Se ha dicho que Washington fué el primer millonario americano, y esto es exacto en cierto sentido. Antes de la Revolución, y cuando Washington era

un ingeniero civil, había encontrado que las tierras á lo largo del Ohio eran las más fértiles, y poco á poco había ido comprándolas, al precio nominal á que se vendían entonces todos los terrenos públicos. Contrajo matrimonio con la señora Custis, quien contaba con algunos recursos y su posición en Mount Vernon era una de las mejores. Pero, á pesar de que sus posesiones representaban dinero, no se las podía convertir en tal, pues de lo contrario, él lo hubiera hecho. En efecto, muchas veces se le llamó "land poor", y fueron muchos también los momentos de ansiedad financiera que hubo de experimentar Washington, poco después de la Revolución.

América en aquella época atravesaba por una especie de período patriarcal. No había llegado aún á la concepción de la grandeza comercial. El



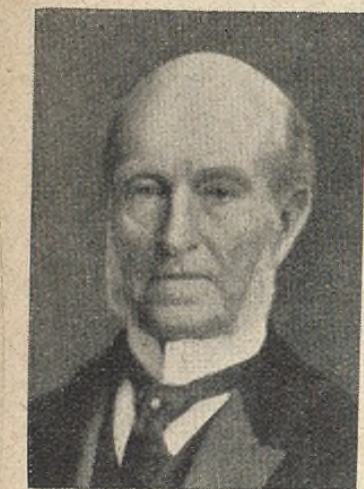
Henry C. Frick, millonario del cok, del acero y de los ferrocarriles.

habido un solo año en que la deuda del Estado no haya podido ser satisfecha por una simple plumada del señor Rockefeller,

si éste hubiera vivido entonces, poseyendo la fortuna de que dispone actualmente.

Aquellos tiempos en que el dinero actual era muy escaso y cuando los negocios se realizaban de una manera primitiva, tanto el economizar como el hacer negocios importantes, era sumamente difícil. El mejor especulador y ecónomo ha sido el gobierno de los Estados Unidos. Bajo la presidencia de Jackson, en 1836, la deuda nacional fué completamente extinguida, y el tesoro acusó un superávit de más de cinco millones de dólares, suma que fué distribuida entre los Estados por ley del Congreso, nominalmente en forma de

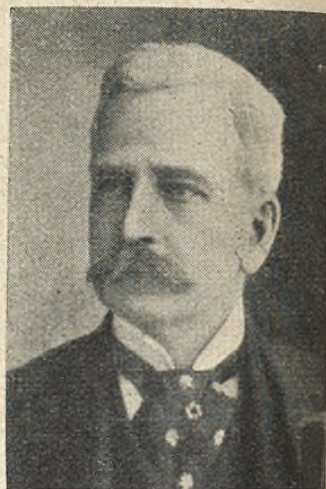
provecho líquido, pues en las Indias él obtenía dinero efectivo por todo lo que llevaba de los Estados Unidos á cambio de mercaderías.



Davins O. Mills, de San Francisco y Nueva York, hombre de negocios y banquero.

empréstito. Aun en los tiempos difíciles que siguieron después, la deuda pública llegó á límites comprendidos entre treinta y siete millones y trece millones de dólares, siendo esta última cantidad nada más que una modesta fortuna para un rey del alto comercio.

¿Quién fué, pues, el primer millonario americano? Probablemente Stephen Girard, el famoso francoamericano de Filadelfia. Su padre fué capitán mercante, y el mismo Girard, en su juventud, mandaba un buque. Fué él el primero que se propuso hacer dinero, no solamente economizando, sino por el intercambio de productos entre los Estados Unidos y los demás países. De ahí que su buque obtuviera tanto éxito en sus viajes entre Filadelfia y las Indias Occidentales; y cada cargamento representaba un



Marshall Field, de Chicago, el gran comerciante de los Estados Unidos.

En 1810, cuando Girard contaba 60 años, comenzó á hacer operaciones bancarias, que condujo con admirable habilidad, obteniendo espléndidos resultados. En 1814, cuando el gobierno se hallaba prácticamente en bancarrota, debido á la guerra con Inglaterra, Girard tomó á su cargo el empréstito de cinco millones de dólares. El renacimiento próspero que sobrevino después de la guerra, demostró que su confianza en el crédito del país fué no solamente patriótica, sino lucrativa. A su muerte, en 1830, dejó una fortuna de nueve millones, de los cuales da cuenta el actual monumento de Filadelfia: el Colegio Girard. Este es también un monumento á sus

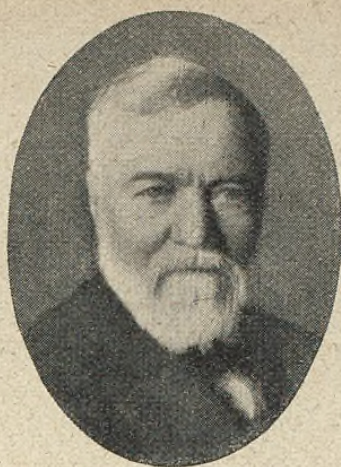


William Rockefeller, uno de los millonarios del petróleo

excentricidades, desde que no se permite la entrada de ningún clérigo á sus hermosas reparticiones.

A continuación de Girard, vino Juan Jacobo Astor, cuya historia ha sido tan bien descripta por Washington Irving en "Astoria". Astor, como es bien sabido, inició el negocio de pieles en Boston con el noroeste. Desde 1783 hasta 1789 adquirió lo que entonces se clasificaba como una inmensa fortuna, ó sean doscientos mil dólares. Con este capital como base inició una serie de empresas mayores. Sus buques se encontraban en todos los mares; pero principalmente en las costas de China, y aunque la guerra civil de 1812 le causó grandes pérdidas, más tarde tuvo ocasión de recuperarlas y al morir, en 1848, era el hombre más rico de América, poseyendo no menos de treinta millones de dólares.

Juan Jacobo Astor, fué uno de los po-



Andrew Carnegie, el mayor de los millonarios del acero

cos millonarios modernos, que como Carnegie, se retiró de los negocios para disfrutar su fortuna. Pero, al revés de Carnegie, su diversión no consistía en dar, sino en poseer. James Pastor escribió una interesante reseña de las costumbres casi miserables de Astor, al llegar á los ochenta años.

Gozaba extremadamente con el pensamiento de su riqueza. La lista de sus propiedades era su Biblia. La hojeaba con mucho gusto y era grande su placer al verla crecer mensualmente. El afán de acumular creció con los años, hasta que se hizo un déspota. Si á los cincuenta años él poseía sus millones, á los sesenta los millones lo poseían. Solamente con sus hijos y

nietos era generoso, y su generosidad para con ellos era con el propósito de mantener su situación á la familia, tendiente siempre á consolidar aquella masa enor-

me de riqueza.

Sin embargo, al morir, dejó á Nueva York la Biblioteca Astor. En su vejez tuvo muchas oportunidades de mostrarse generoso; por ejemplo, cuando Enrique Clay fué candidato á la presidencia, una comisión se apersonó á Astor pidiéndole una contribución para una campaña en favor de este candidato, de quien Astor era partidario.

—“No tengo interés en estas cosas—dijo, —soy ya un hombre viejo. No me importa lo que haga el gobierno. Ya no gano más dinero, y por lo tanto, el asunto que ustedes me exponen, no me interesa.”

Uno de los miembros de la comisión

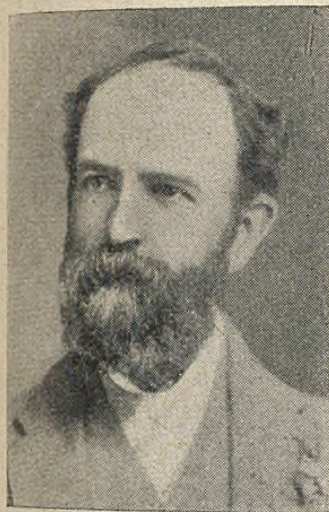
en los setenta años de su existencia como república.

Se decía que un hombre estaba bien si poseía cincuenta mil dólares. Se le consi-

deraba rico con cien mil. Eran grandes magnates financieros si su fortuna alcanzaba á medio millón. Y el nombre de “Yankee” era conocido en el mundo como el prototipo del hombre capaz de sacar provecho de cualquier empresa.

¿Por qué no ha habido más millonarios? Una de las razones era la falta de medios rápidos de comunicación, y la otra la circunstancia de que las riquezas naturales del país eran muy poco conocidas, y mucho menos explotadas.

Los americanos de la época “ante-bellum” eran parecidos á los boers y los kafirs, que vivían en los distritos del oro y diamantes, en el Africa Meridional, antes que llegaran allí los ingleses.



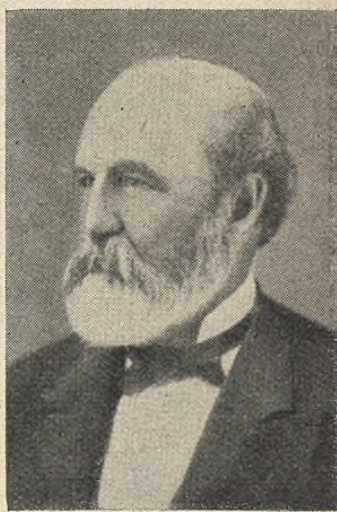
Jay Gould, cuya gran fortuna procede de los ferrocarriles y la especulación en general.

replicó: “Señor Astor, usted es como Alejandro, que se lamentaba porque ya no había más países para conquistar. Usted ha acumulado todo el dinero que existe, y ahora ya no hay más para acumular.”

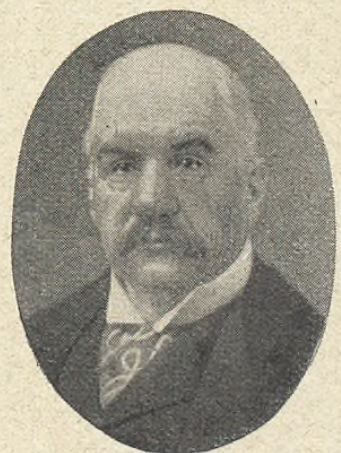
—“Esto está muy bueno—contestó.—Bien, bien, les daré á ustedes algo.”

Y en seguida les firmó un cheque por mil quinientos dólares. Fué el último regalo que hizo en su vida.

Viene luego Nicolás Bidle, de Filadelfia, quien llegó á ser millonario por medio de operaciones bancarias y comerciales. También está Abbott Lawrence, de Massachusetts, quien como Astor se hizo millonario negociando con China. Pero estos hombres y otros pocos que les imitaron con igual éxito, fueron raras excepciones. Hasta la declaración de la guerra civil, América no ha visto más de ocho ó diez millonarios



Collis P. Huntington, iniciador de ferrocarriles transcontinentales.



J. Pierpont Morgan, el más famoso de los hombres de negocios norteamericanos.

Todo lo que los rodeaba eran tesoros sin valor, y á muchos hasta desconocidos. Los niños se apedreaban con diamantes en bruto, creyendo que eran guijarros. Los hombres daban puntapiés á las pepitas de oro por no tener la menor idea de su valor. Su comercio principal era el de caballos y vacunos. Vivían en sus pobres casas, fumando la pipa, é ignorando que frente á ellos estaba el secreto del gran poder que mueve al mundo moderno.

Y esto mismo ocurría en los Estados Unidos, hasta el final de la guerra civil. Poco á poco fueron aumentando los medios de transporte. Ante todo se introdujeron las lanchas á vapor, hasta plagar con ellas todos los ríos y arroyos navegables.

Luego, en 1825, se abrió el canal de Erie, atravesando una zona casi completamente despoblada, y con un



Henry H. Rogers, millonario del petróleo y propietario de grandes ferrocarriles é industrias.

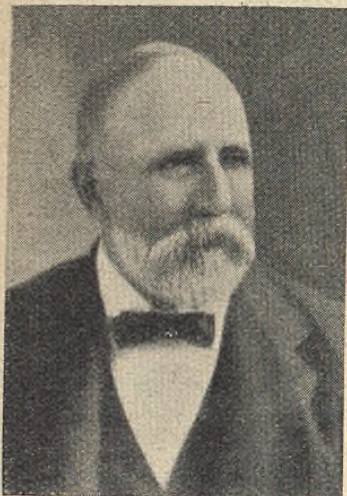
trañas de la tierra no habían sido descubiertas ni explotadas. Durante mucho tiempo, el transporte de pasajeros y los

escasos fletes produjeron pocas entradas; y los propietarios de los ferrocarriles experimentaron muchas contradicciones antes de que las vías férreas pudieran costearse los gastos y el interés del capital invertido.

El desarrollo de la riqueza mineral de América se anticipó demasiado y por eso no fué debidamente apreciado desde el primer momento. Los grandes yacimientos de antracita que cubren toda la zona de Pensilvania, fueron descubiertos en 1791 por un cazador que una noche al acampar en la falda de la colina Mauch Chunk se encontró una piedra negra. Inmediatamente después se

siete millones de dólares, debido á la persistencia y previsión de De Witt Clinton. Su construcción fué justificada inmediatamente por la aparición de villorrios, pueblos y ciudades á ambos márgenes del mismo. El trazado de otros canales continuó durante doce años más, y actualmente el sistema de red de canales tiene una extensión total de unas cinco mil millas, conectando lagos y ríos entre sí, en beneficio de los transportes, que se abarataron considerablemente. Finalmente se introdujeron los ferrocarriles, que extendieron sus tentáculos férreos cada día más lejos y en todas las direcciones.

Pero al principio, las ganancias eran pequeñas en todas las empresas, porque las riquezas que se ocultaban en las entrañas de la tierra no habían sido descubiertas ni explotadas. Durante mucho tiempo, el transporte de pasajeros y los



Frederick Weyerhaeuser, gran propietario de bosques y maderas.

constituyó una compañía minera; pero como la leña era barata, no había medios de vender bien el carbón, lo que dió lugar á que transcurrieran algunas décadas antes de que esta fuente de riqueza fuera explotada en gran escala. Fué el crecimiento de los ferrocarriles, vapores fluviales y anchos canales, los que, ligando entre sí las diversas naciones, dieron el gran impulso de la riqueza de América.

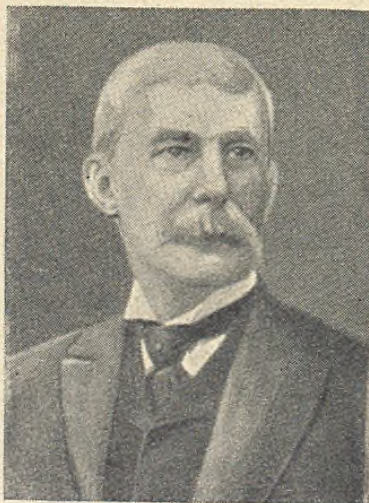
Aun después de terminada la guerra civil, debido á la enorme cantidad de los gastos, á razón de un millón de dólares por día, no eran muchos los hombres que poseían fortuna. Stephen Girard, los Astors, Nicolás Biddle, Abbott Lawrence y A. T. Stewart, han sido de los primeros. En 1865, Cornelio Vanderbilt, primero



William A. Clark, cuyos millones provienen principalmente de sus minas de cobre en Montana y Arizona.

de la lista, obtuvo la concesión del ferrocarril al río Hudson. Con los diez millones de dólares que había acumulado con sus líneas de vapores, intentó el desarrollo ferrocarrilero, obteniendo una fortuna, calculada en unos noventa millones.

Johns Hopkins fué otro de los millonarios antiguos, y tanto él como el mayor de los Vanderbilts, apreciaron la importancia del sistema de ferrocarriles, porque sus millones fueron ganados principalmente por el hábil manejo en la línea de Baltimore á Ohio. Daniel Drew, que en 1850 era socio de Cornelio Vanderbilt en cuestión ferrocarriles, y que especuló mucho con acciones de ferrocarriles, fué también uno de los pioneros de la riqueza. En 1860 su fortuna fué estimada en quince millones



Henry M. Flagler, millonario de la producción del petróleo y dueño de ferrocarriles y hoteles en la Florida.

de dólares, pero murió pobre. Gay Gould, el mayor, había guardado las ganancias realizadas en las curtiembres y estudió de cerca el desarrollo de las vías férreas; de cerca el desarrollo de las vías férreas; después del gran pánico en 1875, compró el stock del ferrocarril de Vermont a razón de diez céntimos el dólar. Se hizo presidente, tesorero y administrador general de esta línea y dos años más tarde realizó sus acciones a 20 puntos más de la par.

Los hombres que hemos citado son los únicos que tenían fortuna en la época de la guerra civil. Posteriormente a esta fecha, ocurrió una grandísima expansión en todos sentidos, extendiéndose la nación desde el Atlántico hasta el Pacífico. El choque de la guerra destruyó completamente la timidez y espíritu conservador de otrora. Los hombres se dispersaron hacia el oeste y noroeste para desenterrar los tesoros ocultos en la tierra. Las pequeñas fortunas acumuladas entre 1860 y 1865, comenzaron a diseminarse en el país; y el nuevo tipo de americano comenzó a revelarse conquistador, ambicioso y audaz.

Los manantiales de aceite mineral, que comenzaron a brotar en Pensilvania y Ohio, iniciaron la fortuna de los Rockefellers, de los Flaglers y de H. H. Rogers. Las minas de plata de la Sierra Nevada produjeron grandes fortunas en favor de los Mackays, Flood y Fair y Sharon. California con su oro, hizo más millones. La unión del este con el oeste, por medio del ferrocarril, enriqueció a los Huntingtons, Stanfords y a los Crockers.

Desde 1880 parece que los Estados Unidos fueran un gran tesoro donde cualquiera puede tomar una parte, siempre que tenga talento y valor. En los hornos de Pittsburgh, tiene origen la fortuna de trescientos millones de Carnegie. De las minas de cobre del noroeste y sudeste, el senador Clark ha sacado cien millones. El rey de los ferrocarriles nació con James H. Hill, que es el primero de ellos. El hábil desarrollo de la tierra pública y de sus bosques, se debe a Federico Weyerhaeuser, de San Paul, y cuyos asociados cuentan en millones de acres en Wisconsin, Arizona, y Washington, hasta el punto de hacerlo un digno rival de Rockefeller.

Todo esto puede constituir la historia del progreso millonario de América. Porque se ha convertido casi en una industria nativa. Las riquezas naturales del país han sido el mayor factor en su evolución, aunque las ideas y los genios constructores hayan tenido y tengan en ello una gran parte.

Una estadística reciente ha encontrado que en los Estados Unidos hay dieciocho mil millonarios; y lo más probable es que esta estadística no sea errónea. Tampoco nadie puede asegurar que ese número sea exacto. Muy a menudo se han publicado gritos de alarma contra los millonarios. Ya en 1803, Fisher Ames, el notable orador de New England, dijo que los Estados Unidos se habían vuelto "demasiado grandes para la unión; demasiado impuros para el patriotismo, y demasiado democráticos para la libertad." Y cinco años más tarde, desde el fondo de su corazón, exclamaba: "Nuestros días

se hacen pesados con la presión de la ansiedad, y nuestras noches de insomnio con visiones de horror. Oímos el ruido estridente de cadenas y el cuchicheo de asesinos. Percibimos la disonancia bárbara de furor y de triunfo confundidos en el grito salvaje de un populacho enfurecido."

En 1829, una sociedad de hombres de trabajo lanzó un manifiesto, en el cual decían: "La transmisión hereditaria de la riqueza, es la fuente donde nacen todas nuestras calamidades". En 1832 se fundó un partido contra el monopolio, atacando con toda violencia las "acciones perniciosas de las corporaciones" y los "peligros del sistema feudal".

Los lenguajes violentos del senador Davis, de Arkansas, o de Debs, pueden ser parangonados con esos discursos y manifiestos dados hace ochenta o noventa años, cuando aun no había en América millonarios dignos de mencionarse y cuando la población del país

era homogénea y de origen especialmente inglés. Y aunque Bryce haya dicho que "antiguamente no había grandes fortunas en América, algunas fortunas regulares y ninguna pobreza; mientras que hoy hay algo de pobreza, muchas grandes fortunas y un número mayor de fortunas gigantescas que en ningún otro país del mundo, ese no es motivo para iniciar un desorden social y una era de opresión."

El crecimiento de las grandes fortunas se ha mantenido siempre en perfecta armonía con el crecimiento de la riqueza nacional. Relativamente, no hay diferencia alguna entre los años 1909 y 1809. El hombre rico de hoy es más rico que sus predecesores, pero el hombre pobre tiene más confort, más oportunidad y más probabilidades de adelanto que la que tenía el hombre pobre del pasado. Han aparecido millonarios en todas las grandes ciudades del país, pero también es cierto que su adelanto no ha sido más rápido que el adelanto del pueblo entero.

Hoy, la nación americana marcha a la cabeza de todo el mundo, no solamente por su riqueza, sino por lo que ésta debe producir en educación, en artes y ciencias y en el modo de hacer la vida más agradable, más alegre y más útil.

Entre los numerosos millonarios norteamericanos, son numerosísimos los que en diferentes ocasiones han hecho y siguen haciendo valiosísimas donaciones destinadas a fundar bibliotecas, hospitales y otras obras de engrandecimiento nacional.

Claro está que, a pesar de su enorme importancia, las cantidades que suelen donar esos niños mimados de la diosa Fortuna, con destino a obras de educación o de beneficencia, son una ínfima parte de lo que poseen, así es que el sacrificio es verdaderamente insignificante, mejor dicho, no existe, pues no es sacrificio para hombres tantas veces millonarios, desprenderse de cantidades que apenas llegan, por grandes que sean, a la renta de un año. Sin embargo, no por eso dejan sus donaciones de contribuir a la enseñanza, la beneficencia y el bienestar público.



John D. Rockefeller, considerado como el hombre más rico del mundo

BORGARELLO y OBIGLIO

PIANOS

== BUENOS AIRES ==
839 - A^{DA} DE MAYO - 839

ROSARIO
CÓRDOBA 871.



B. BLANCA
CHICLANA 137.

Rebosando de férvido italianismo, Trento ha querido honrar dignamente una de sus más puras glorias. En el tercer centenario de la muerte de Alejandro Vittoria, la ciudad que le vió nacer, ha erigido un monumento á la memoria de aquel preclaro artista.

Para inaugurarle, Adolfo Venturi se dirigió á Trento y dió allí una doctísima y elocuente conferencia, en que la obra del notable escultor fué entusiastamente conmemorada y descrita con vivos colores.

Nacido en 1524, Alejandro Vittoria fué á Venecia cuando aún no había cumplido veinte años, y su espíritu quedó inmediatamente conquistado por la influencia de Jacobo Sansovino, que en aquel tiempo empuñaba sin discusión el cetro del arte estatuario. Es cierto que el trentino no logró jamás superar algunas de las perfecciones de su exímio maestro, que debía á su procedencia toscana aquella insuperable armonía entre la ornamentación y la plástica, y aquella gracia delicada y serena, que hizo de él uno de los más amables artistas del Renacimiento. Pero fué tal vez el más aventajado discípulo de Sansovino y llegó un tiempo en que toda Venecia estaba pendiente del criterio artístico de Vittoria.

Fué uno de los más laboriosos artistas de su tiempo, y la cantidad y variedad de su producción rebosa por todos los edificios públicos de Venecia, así en los templos como en los palacios más hermosos del antiguo patriado. Entre éstos podremos recordar la fuente de la Villa Barbaro, en Maser, y la "Alegoría de las Estaciones" del palacio Pisani, en Montagnorma, donde el artista residió bastante tiempo.

El fué quien esculpió las dos cariátides de la puerta de la Biblioteca, que ahora sirve de entrada al palacio real. Es notabilísima la diferencia de factura entre ambas cariátides, pues mientras la de la derecha es una obra de técnica elevada y magistral, la de la izquierda es obra torpe y vulgar, hasta el punto de



El San Jerónimo de Alejandro Vittoria, en la iglesia dei Frati, en Venecia



El monumento á Alejandro Vittoria, en Trento, por E. D. Rubino

que pudiera rectificarse la opinión que atribuye ambas figuras á la misma mano. El decoró las bóvedas de la escalera de la *Libreria* y las de la *Scala d'oro* del Palacio Ducal. Esta última es una obra conocidísima y de mérito indiscutible, que le ha dado fama extraordinaria, porque el artista supo producir un efecto de insuperable riqueza, empleando oros no atenuados, evitando todo efecto de monotonía, gracias á una combinación de relieves felicísima.

Por sus planos fué construido el antiguo palacio Balbi, ahora de los Guggenheim, en que la grandiosidad de las líneas está armonizada con el más exquisito buen gusto y la mayor sobriedad de ornamentación. Es este palacio una de las más preciosas joyas de la siempre maravillosa vía del Canolazzo.

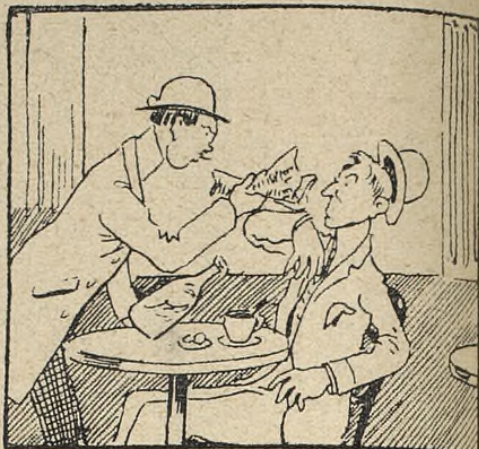
Pero donde el arte de Vittoria descolló á mayor altura fué en la estatuaría. El San Jerónimo, dei Frati, su obra maestra, es seguramente digna de un gran escultor, pero no puede decirse que "vale por un mundo de estatuas", como afirma Giovannelli. Son también bellísimos los bustos de los dos duxes que adornan la galería veneciana.

A estas obras y al nervioso y expresivo San Zacarías, tallado en piedra en el frontispicio de la iglesia de ese nombre, débese principalmente la fama de Vittoria, que aun habiendo recibido la influencia de Miguel Angel y de Sansovino, supo imprimir á su multiforme labor un sello de carácter personal. Y esto, tratándose de un artista que murió en 1608, no es poca alabanza y constituye su mayor elogio.

El regocijo de Trento se comprende: Alejandro Vittoria es uno de sus más eminentes hijos y una de las figuras más descollantes del Renacimiento. Si su acción se hubiera desarrollado en otros momentos figuraría al lado de los escultores que más bellas páginas han escrito en la historia estética de Italia. La influencia de estos trabó sin duda el desarrollo de la personalidad propia.



Canuto, fundador, propietario y director del semanario *El Microbio*, estrena sus aptitudes satíricas con un artículo que enciende el pelo.



El chamuscado, que era hombre de malísimas pulgas, buscó á Canuto en el café y se empeñó en convidarle á... comerse su artículo.



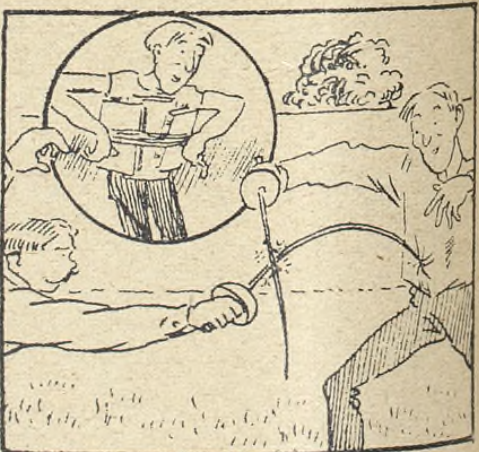
Pasados los primeros desahogos de la ira, pusieron los adversarios á la altura de las circunstancias y cambiaron sus tarjetas.



Al de tarjetas siguió el cambio de impresiones entre los padrinos de ambas partes, que no encontraron un arreglo satisfactorio.



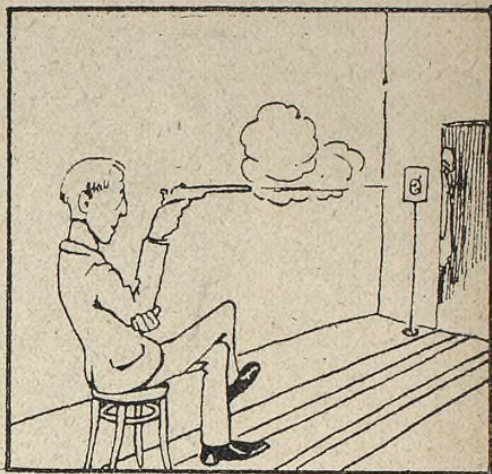
Gedeón facilitó á su hijo floretes y Tratados de esgrima, para que fuese al terreno con toda la mayor preparación.



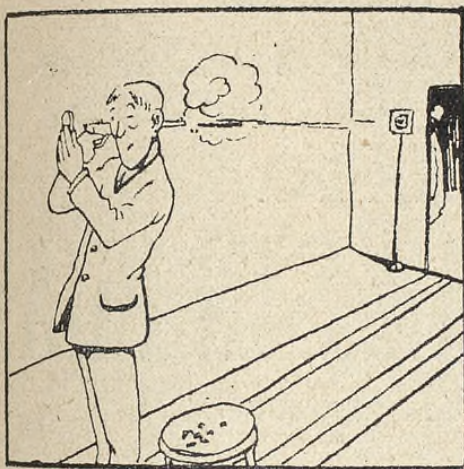
Canuto dió la preferencia á los libros y fué al lance tan preparado, que la estocada de su contrario no pasó de la encuadernación.



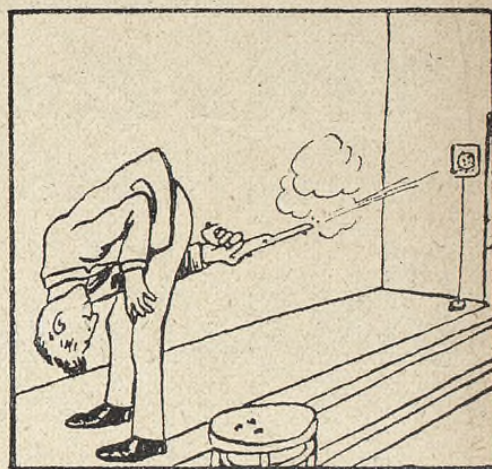
Escamado Canuto con su anterior lance, se decidió á ejercitarse en el manejo de las armas y compró una pistola magnífica.



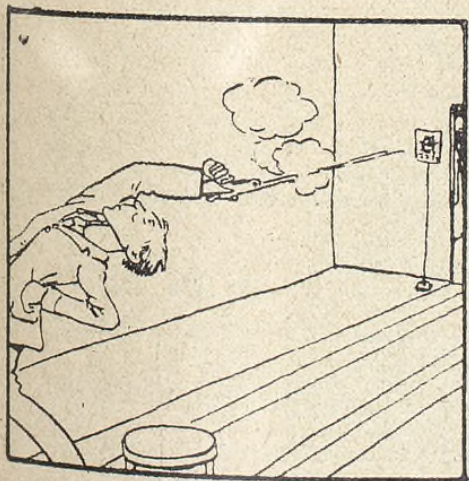
En un pasillo de su casa colocó el blanco delante del tabique, á espaldas del cual estaba el perchero y comenzó sus ejercicios.



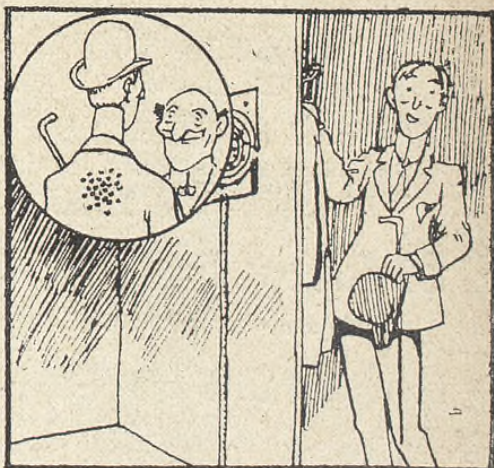
De tal suerte se perfeccionó en el tiro, que apuntaba con el espejito como los tiradores de circo y hacía blanco.



La misma puntería demostraba adoptando posturas violentas, pues en todas ellas la bala hacía blancos siempre.



Canuto llegó á hacer diabluras como tirador, y la pistola era de tal calibre, alcance y precisión, que las balas pasaron el tabique.



Y Canuto pudo lucir todos los *impactos* en el dorso de su propio sobretodo que estaba colgado del perchero en la antesala.



Titta Ruffo, EL REY DE LOS CANTANTES
 HA REGISTRADO EN LOS
Discos PATHÉ, SIN PÚA

LOS SIGUIENTES TROZOS

- 4202. AMLETO (A. Thomas).—Brindisi.
- 4203. IL BARBIERE DI SIVIGLIA (Rossini).—Largo al factotum.
- 4204. LA FAVORITA (Donizetti).—Vien Leonora.
- 4206. IL TROVATORE (Verdi).—Il balen del suo sorriso.
- 4207. LA TRAVIATA (Verdi).—Di Provenza il mare.
- 4208. FAUST (Gounod).—Morte di Valentino.
- 4209. FEDORA (Giordano).—La donna russa.
- 4210. CHATTERTON (Leoncavallo).—Tu sola a me rimani o poesia.
- 4211. DON CARLO (Verdi).—Per me giuntó.
- 4212. DINORAH (Meyerbeer).—Sei vendicata assai.
- 4205. SIBERIA (Giordano).—O bella mia (Serenata).
- 4200. ZAZA (Leoncavallo).—Buona Zazá.
- 4201. ZAZA (Leoncavallo).—Zazá piccola zingara.
- 4213. LA MIA BANDIERA (Rotoli). (Romanza).
- 4260. LA BOHEME (Puccini).—O Mimí tu piú non torni. (Duetto). TITTA RUFFO y tenor BASSI.

El Disco PATHÉ, SIN PÚA, es el único
 que reproduce con ASOMBROSA NATURALIDAD, la voz de esta eximio artista.

EL DISCO PATHÉ, SIN PÚA, NO SE RAYA, siendo por
 lo tanto **EL MÁS DURADERO**

CATÁLOGOS GRATIS - FONOGRAFÍA PATHÉ-A-DA de Mayo 781/89

El padre Hartmann, notable compositor de música religiosa, tiene en el mundo artístico muchos admiradores. Su técnica consiste en adherirse a la tradición musical, que en modo alguno abandona, reniega ni sobrepuja.

A su juicio, esa tradición es tan vasta, que no hay por qué salir de ella, y piensa que los que lo hacen, renuncian al misticismo, cambiándolo por la expresión de pasiones mundanales y profanas, que turban y bastardean el drama sacro. Es éste un drama íntimo que no puede eludir ninguno de los actuales compositores. Los más originales y fuertes del género han tenido que sufrir vacilaciones,



El padre Hartmann en su mesita de trabajo

padre Hartmann, ha despertado en torno suyo un espíritu poético y musical que todavía dura y que produce una serie de producciones y actos en consonancia con esa inspiración. No ha dejado en herencia rígidos preceptos, sino la invitación a la fraternidad universal por medio del sacrificio, del pensamiento, de la bondad y del arte. La recomendación no fué perdida, muchos la han aceptado con fe, convirtiéndola en poesía, en música, en pintura, en meditación profunda y en ejercicio de la caridad.

El padre Hartmann siente para las facultades artísticas, la originalidad activa de San Francisco de un modo admirable y es-



El padre con su traje seglar que vestía en América



El padre Hartmann dirige en el teatro San Carlos, de Nápoles, su oratorio "La Cena del Señor"

dudas, oscilaciones, al lanzarse fuera de los límites de la tradición para buscar nuevas correspondencias con el mundo externo. Así ha hecho el abate Perossi con su genialidad y con la fuga magnífica, que es el ritmo que mueve su arte. El padre Hartmann en su oratorio *La Cena del Señor*, se ha mantenido fiel a sí mismo y ha obtenido con esta fidelidad a su estilo, a sus estudios, a sus ideas sobre la música sagrada, un éxito vibrante, muchas veces repetido en el teatro San Carlos, de Nápoles.

San Francisco, a cuya orden pertenece el



El padre Hartmann en el clavicimballo

to da inconfundible expresión a su música religiosa. Desde muy temprano hizo de este arte un estudio continuo, tenaz, persistente; mirando esta ocupación como una severa y grata disciplina. Pero con el estudio siempre serio, con el conocimiento cada vez más penetrante de los grandes maestros, se afirmó siempre en los sentimientos franciscanos, que circulan a través de la construcción escolástica de su obra.

Es un gran entusiasta de la música de capilla alemana, y cuando habla, este fervor es en él animado y vívido. Se ve que aquellos colosales ejem-

(Sigue en la página 33).



EL ABUELO

Este delicioso vino puede
tomarse á todas horas.

EN AYUNAS, es un tónico reparador y
estimulante

EN LAS COMIDAS, un digestivo de primer
orden.

EN LOS POSTRES y Lunch, no tiene rival por su
gusto exquisito y olor aromático

Los **ENFERMOS** y **CONVALECIENTES** RECUPERAN
la salud en breve tiempo tomándolo con método.

**DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS
ALMACENES Y CONFITERÍAS.**

ÚNICOS AGENTES:

Laclaustra y Sáenz.





Salmodiando con los hermanos de San Francisco en el convento de Marano, cerca de Nápoles

plos de arquitectura musical están siempre presentes á su espíritu, en su grandiosidad y belleza. No transige con las desviaciones modernas de aquellas formas solemnes, de aquella mesura en el ímpetu y en la magnilocuencia, de aquella austeridad tonal que jamás ha sido superada. Los grandes compositores de cámara italianos y alemanes están todavía en la plenitud de su gloria secular y universal. Así los ve el padre Hartmann cuando trata de emular su expresión, con un sello personal y característico, pues cada hombre es de su tiempo, y el padre Hartmann sigue esta ley más de lo que él mismo supone. Basta analizar *La Cena del Señor* en sus dos partes; en los coros, las voces y la orquesta, para convencerse de ello; con el gran tono trágico con que exaltaron la pasión de Cristo los grandes autores de música sagrada, es bien difícil que hoy sepa nadie hacer vibrar y estremecer al auditorio. En *La*

Cena del Señor, el padre Hartmann tuvo intenciones más modestas y procuró comunicar directamente con el sentimiento de la muchedumbre. Ha conseguido por completo su propósito, porque el éxito ha sido grande y el público ha expresado en las diversas repeticiones su agrado, sin vacilaciones ni reservas.

Fué un espectáculo curioso el que ofreció este sereno fraile al dirigir la orquesta en un gran teatro mundano como San Carlos; al moderar en la preparación orquestal y vocal su temperamento de artista; al acordarse de su hábito y calidad frente á los ejecutantes. El espectáculo magnífico de la sala de San Carlos no le turbó, supo poner de relieve el sentimiento de su obra y ganó del todo el ánimo de la concurrencia, que no olvidará fácilmente la extraña y grata impresión recibida.

El padre Hartmann gusta mucho de hablar de música, de la suya y de la de



Sobre la terraza del convento de Marano, desde donde se descubre Caserta y gran parte de la campaña

(Sigue en la página 35).



¿No ha probado usted todavía el espumoso **Jabón de sales minerales** del balneario de **LA TOJA**? Úselo usted hoy mismo en el **baño** ó en el **tocador**. Es un jabón indispensable para lavar la **cabeza** y para conservar el **cabello** perfectamente sedoso y libre de caspa.

Es curativo, antiséptico, oloroso y suavizante. Muy bueno para **masajes**. Cura los **sabañones**.

SE VENDE EN PELUQUERÍAS, PERFUMERÍAS, TIENDAS, etc.

Únicos concesionarios
J. LUIS ALONSO y Cía.
Talcahuano 172, Bs. Aires



Agentes en Montevideo
A. GIZ, GÓMEZ y Cía.
Av. Gral. Rondeau, 33 al 37

LA TOJA

los otros. Sus juicios son francos; no se permite hipocresías, ni vela su pensamiento con reticentes ceremonias. Naturalmente, discutiré más gustoso acerca de los compositores sagrados y en especial de aquellos con que se le compara. Como lo revela la técnica de sus oratorios, es un músico muy docto y experto, y además, un superior ejecutante. A veces, por ejemplo, en sus jiras por América, viste como un sencillo burgués; pero el hábito de San Francisco le da una apariencia más conforme al arte sacro, y la impresión que hace nacer en el público ese hábito, no deja de influir en la sensación producida sobre el auditorio.

Nuestras fotografías reproducen al autor de *La Cena del Señor* en momentos en que lo aclama una multitud llena de entusiasmo y también en momentos en que se encierra en la meditación y en el silencio, como ahora en el convento de Marano. Desde una terraza contempla toda la Tierra de Labor, toda una extensión del mediodía italiano que tanto ama por su bello sol, por la vivacidad



Entre un grupo de frailes en el convento de Marano

pintoresca y la musicalidad de su gente, que tiene intuiciones tan rápidas y sabe gozar de los más sencillos espectáculos naturales con tanta sinceridad de impresiones.

En el convento de Marano, el padre Hartmann restaura ahora su salud y tal vez imagina y compone para el porvenir nueva música.

Véanse ahora algunas noticias de su vida. El padre Hartmann, en el siglo von Hauder San-Hochbrum, nació en Sallerno (Tirol) el 21 de diciembre de 1863. Habiendo ingresado muy joven en la orden de los Franciscanos, perseveró con afán en los estudios eclesiásticos, doctorándose en teología y en sagrados cánones. Estuvo en Tie-

rra Santa y su amor á la vida sacerdotal es tan vivo, que ni un solo día ha descuidado las prácticas de su ministerio. Dedicado desde su adolescencia á la música, compuso al principio romanzas profanas, cuyo recuerdo ha borrado ya de su memoria. Es eximio organista y muy buen director de orquesta. Lee mucho y conoce casi todos los maestros modernos, especialmente italianos.



**CUATRO CREACIONES
DE SUMO BUEN GUSTO
en perfumería:**

**SOLA MIA
PAMPRES D'OR
BOUQUET GREUZE
ENIGMA**

LUBIN PARIS

KEROSSELINA



Producto de
una triple y eximia
refinación es la

Keroselina

Nada mejor para
obtener una clara y
brillante luz! Luz me-
ridiana! Usándola en
las lámparas comunes
de kerosene.

Para el uso en las
estufas comunes de
kerosene, es ideal;
nada le aventaja en
el desarrollo de ma-
yores calorías.

Absolutamente limpio
Sin humo - Sin olor

Para obtener el mayor rendimiento de calor ó luz
ó ambas cosas á la vez, así como para evitar en ab-
soluta el humo y el olor, sólo se requiere que, antes
de prender la mecha, esté esta perfectamente recor-
tada y el recipiente bien limpio y seco.

EN VENTA EN LA
SOCIEDAD COOPERATIVA NACIONAL DE CONSUMOS
(LIMITADA)
CALLE SUIPACHA 263 AL 275
Y EN TODAS SUS SUCURSALES.

SOBRE LOS PRECIOS CORRIENTES, EL ACCIONISTA TIENE UN DESCUENTO
DEL DIEZ POR CIENTO.

Las matanzas de Armenia

37

La región donde perecieron 25.000 cristianos

La Armenia turca, donde las matanzas de cristianos se han sucedido constantemente, despertando indignación en Europa y América, fué teatro de nuevos horrores durante el pasado mes de abril.

La antigua ciudad de Tarso sufrió mucho por la persecución, así como la de Adana. Más de 500 personas de ambos sexos fueron muertas en la ciudad y las aldeas próximas. El barrio armenio fué com-



El cadáver de un campesino armenio, víctima de las matanzas.



Casas de Tarso que fueron incendiadas por la soldadesca después del saqueo.

pletamente saqueado é incendiado. Los autores de estas atrocidades habían ido de Adana en un tren; eran unos 200 bashibazuks kurdos, que, después de haber dado muerte á varios armenios en las estaciones intermedias, invadieron la ciudad, donde les proporcionaron armas los funcionarios del gobierno.



Otra vista de devastación en Tarso.— En el fondo se divisan columnas de la antigua ciudad.

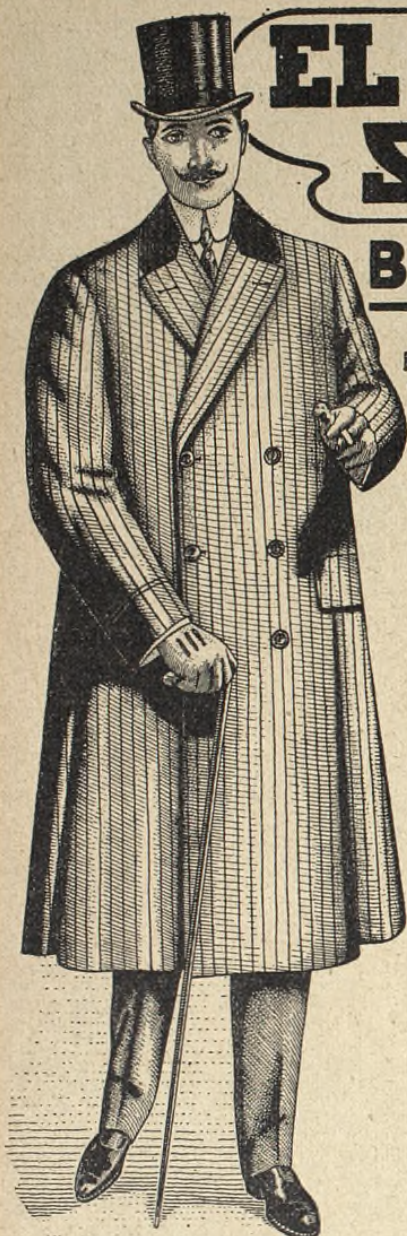


Campamento en un cementerio armenio, adonde se refugiaron algunos, huyendo de las matanzas

aunque parecía de imposible realización, con sólo el auxilio de tres señoras y algunos muchachos de la escuela.

Entre las mujeres recogidas, se hallaba una armenia de buena familia, que había visto matar á su esposo y que había huido á un pantano del sur de la ciudad con su hijo pequeño. Allí pasó un día y una noche escondida, casi con el agua has-

(Sigue en la pág. 39).



EL NUEVO SIGLO

B. MUÑOZ Y CIA

BARTOLOMÉ MITRE
701 AL 727
ESQUINA MAIPÚ

OTOÑO É INVIERNO 1900

LIQUIDAMOS:

TRAJES DE SACO de casimir
fantasía, corte última moda,
desde \$ **18**

LIQUIDAMOS:

SOBRETODOS forro de lana,
cuello terciopelo, géneros no-
vedad, desde \$ **18**

LIQUIDAMOS:

SOBRETODOS forro de se-
da, desde \$ **27**

LIQUIDAMOS:

TRAJES DE SACO en esplén-
didos casimires alta novedad,
gustos distinguidos, forros
de buena calidad, desde.. \$ **30**

ESTOS SON LOS PRECIOS
SIN PRECEDENTES NI COMPETENCIA
DE NUESTRA GRAN

LIQUIDACION

CASA LA MAS IMPORTANTE EN
SUD AMERICA ÚNICA
ESPECIAL Y EXCLUSIVA
EN **SASTRERIA Y CONFECCIONES**
PARA HOMBRES Y JOVENES

SUCURSAL EN EL ROSARIO
CÓRDOBA 1167



PÍDASE NUESTRO
CATÁLOGO ILUSTRADO

ta el cuello y sosteniendo en alto á su niño. Cuando llegó á la misión, se encontraba completamente extenuada.

Una campesina que había visto despedazar á su esposo y sus dos hijos, estaba medio loca. En cambio, veíase entre las asiladas á una afortunada madre de Kosluk, que pudo salvar á sus siete hijos, por más que en aquel pueblo treinta y ocho niños fueron degollados por la turba sanguinaria.

Estos horrores duraron varios días sin interrupción.



Vista general del barrio armenio en Tarso



Armenias lavando ropa entre las ruinas



Muchachos refugiados, bañándose cerca de la misión norteamericana



El campamento de los refugiados en la misión norteamericana. Distribuyendo objetos del saqueo que pudieron recobrase



:: :: :: :: :: EN VENTA :: :: :: :: ::

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA

Esmeralda 184
BUENOS AIRES.

Sarmiento 779
SUCURSAL ROSARIO.

Darwinianos muy conocidos de distintas partes del mundo, se reunieron hace poco en Cambridge, para conmemorar el centenario del nacimiento de Darwin, el célebre naturalista cuya fama se ha extendido por el mundo con sus teorías.

Hoy se habla por todas partes de evolución; apenas si se razona sobre una forma de actividad sin usar esa palabra, que da la medida de la impresión causada por las teorías del ilustre sabio. No quiere esto decir que Carlos Darwin inventase la evolución. La idea de que todos los animales y plantas descienden de formas más simples, de que el hombre es un colateral de los simios, etc., es por lo menos tan antigua como Aristóteles.

Lo que hizo Darwin fué convertir la idea en una hipótesis de trabajo. Se le puede concebir como una especie de Sherlock Holmes de la selección natural.

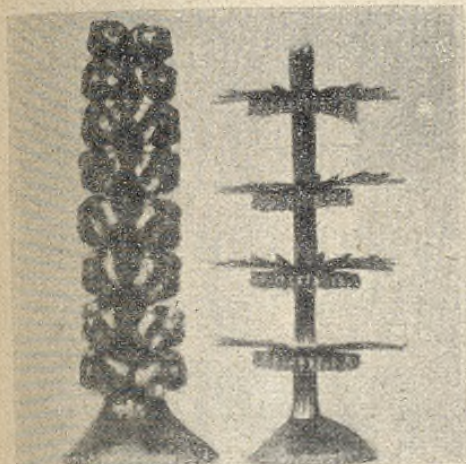


El gran naturalista Carlos Darwin del que se ha celebrado el centenario del nacimiento. Su famosa obra "El Origen de las Especies", se publicó hace 50 años.

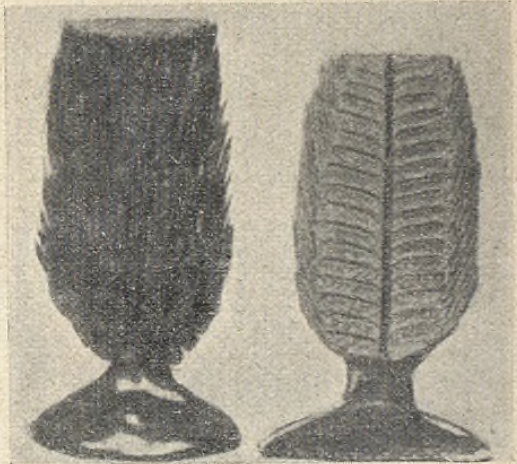
observaciones sobre las formas y caracteres de los animales y plantas, comparables á las observaciones meteorológicas que se llevan hoy á cabo pacientemente. Supóngase que cualquier día, un sabio descubriese por estas últimas observaciones una ley, y empezáramos á ver las causas de la lluvia y á poder predecir el tiempo. Las observaciones que ahora parecen hasta inútiles, habrían servido para mucho. Esto es lo que hizo Darwin en la historia natural; la puso en orden, proporcionó una guía para salir de sus laberintos, explicó muchos problemas oscuros y, lo que es más, colocó á otros pensadores en la buena senda de la investigación.

Como todos sabemos, la famosa teoría de Darwin ha sido muy atacada. Hasta entre los doscientos naturalistas que se han reunido en Cambridge para honrar la memoria del maestro, no pocos pueden

win ha sido muy atacada. Hasta entre los doscientos naturalistas que se han reunido en Cambridge para honrar la memoria del maestro, no pocos pueden



Modelos de semillas fósiles y conos que revelan períodos primeros en la evolución darwiniana de la semilla.



Semillas fósiles. Modelos que muestran la forma de desarrollo, de acuerdo con la selección natural.

Cualquiera puede tener la idea de que cierta persona ha cometido un crimen, pero un Sherlock Holmes mostraría punto por punto, por qué esa persona debía haberlo cometido y cómo y de qué manera. Del mismo modo Darwin mostró no sólo que existía una probabilidad respecto á la descendencia de una clase de animal de otro y de una planta de otra, sino cómo y por qué surgieron las diferencias en su forma y estructura. Señaló esto tan claramente, que no parece posible que haya otra manera. Su obra no terminó ahí. Antes de él, había una infinidad de hechos observados que no guardaban relación, conjuntos de

abrir brechas en su obra. Pero los que atacan hoy las teorías de Darwin, á diferencia de los que combatieron sus doctrinas como heréticas hace cincuenta años, las critican no porque expliquen demasiado, sino por no explicar bastante.

Los ataques al darwinismo en el terreno objetivo se han fundado en la falta de suficientes pruebas. Si el hombre es descendiente de un mono antropoide ¿dónde están los restos fósiles que expliquen el tránsito? Se responde que aun cuando los fósiles encontrados hasta ahora son más humanos que simios, muestran una diferencia progresiva en la estructura del cráneo, que



Down House, la casa de Darwin, en el condado de Kent, donde se escribió "El Origen de las Especies".

indica un cambio de alguna clase. Además, cada nuevo descubrimiento revela una edad mayor de la humanidad; así el cráneo descubierto recientemente por el doctor Otón Schoetensack, en Heidelberg, tiene cerca de un millón de años. Es probable, por consiguiente, que la falta del "eslabón perdido" en la cadena, obedezca no á la imperfección de la teoría, sino á no hallarse fósiles, á causa de la acción destructora del tiempo. Una objeción análoga se presentaba á la teoría en la botánica; hasta hace pocos años no aparecía el "eslabón" entre los helechos sin semillas y las cicadas, grupo primitivo, pero aun existente de plantas que llevan la semilla en sí. El "eslabón", el punto en que las plantas toman el hábito de llevar la semilla, faltaba para comprobar la teoría. Pero las investigaciones del doctor D. H. Scott y F. W. Oliver han revelado que el "Lyginodendron", semejante al helecho, que se encuentra fósil, era una planta de esa clase. Los mismos botánicos han



Cráneo encontrado en los terrenos pliocenos cerca de Heidelberg, por el doctor Otón Schoetensack y que probablemente representa la forma más antigua de un animal semejante al hombre. Puede tener un millón de años.

probado la existencia del "eslabón perdido" en sus investigaciones respecto al "Lagenostoma" y otras formas bien reconocidas de semillas fósiles.

El ataque ha venido también por otro lado, de los mendelianos, como el doctor De Vries y el profesor Bateson, quienes señalan el hecho de ocurrir variaciones en las especies, cuya necesidad no les imprime al animal ó la planta el medio que los rodea, sino que puede obedecer á otras causas, algunas desconocidas y otras explicables quizás por leyes de herencia.

Es posible que sea así, pero de esta manera se niega mucho sin aducir suficientes pruebas ni presentar un buen conjunto de observaciones comparables á las que abonan la doctrina que se trata de combatir. Evidentemente los mendelianos tienen mucho que demostrar aún; no desconocen por otra parte la enorme importancia de la selección natural en la variación, y hacen poco daño á la gran teoría del maestro.

NUEVA EDICION STEIN



en homenaje al primer
CENTENARIO de la
Independencia Argentina

Hermosos retratos en colores de San Martín, Moreno, Belgrano y Rivadavia, dibujados por H. STEIN é impresos en la afamada imprenta de ORTEGA y RADAE-LLI, tamaño 55x75 centímetros.

Está abierta la suscripción á los cuatro retratos que salen sucesivamente en julio, agosto, septiembre y octubre de este año y se remiten á los subscriptores á medida que aparezcan.

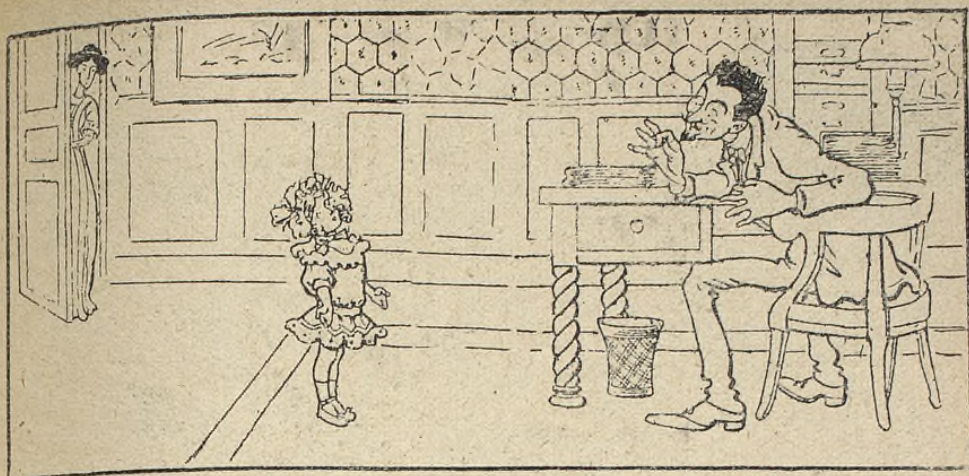
Precio de la suscripción que comprende los cuatro retratos, pagadera adelantado:

En la capital \$ 10 m/l.
En las provincias \$ 12 m/l.

Habiendo salido ya el de San Martín, se entrega ó remite inmediatamente á los subscriptores.

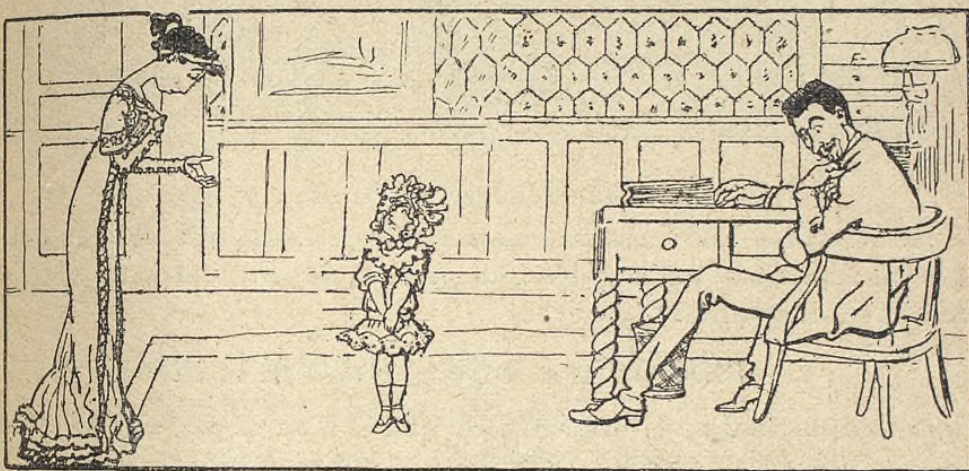
Dirigirse á la PAPELERIA ARTISTICA de H. STEIN, 724 Avenida de Mayo 736, Buenos Aires.

Marcos para dichos retratos, de 6 á 16 \$ cada uno.

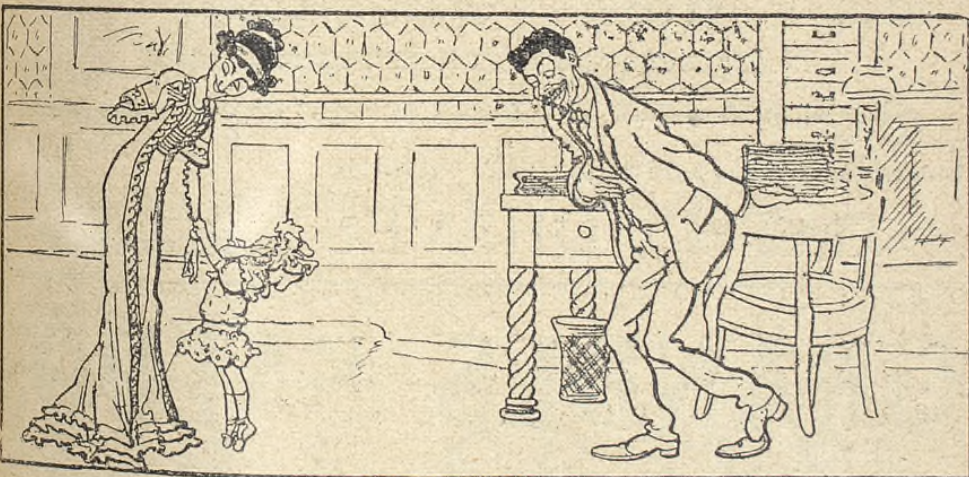


El papá.—¡Qué rico traje! ¡qué linda gorra!

La niña.—Papá, todo es "oldinadio", no vale nada, costó muy poco... "oldinadio"...



La mamá.—Ingrata, ¿por qué decís eso, cuando te compramos lo mejor?



La niña.—Hago como hacés tú con tus "tajes", "pada" que no se disguste papá y no se ponga feo. Así estamos todos lindos.

NEGRA AZUL ES LA MEJOR
CERVEZA NEGRA

ÚNICA PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN

INTERNACIONAL DE HIGIENE EN MONTEVIDEO 1907.



Los sonidos y los aromas necesitan de la misma habilidad para ser combinados en manera que produzcan, los unos, un conjunto musical armonioso; los otros

UN PERFUME DE SUAVIDAD EXQUISITA

Salvando todas las dificultades que el fijar el perfume de ciertas flores ofrece; la **CASA COTY** ha producido el de la hermosa y conocida

"ROSA JACQUEMINOT"

Hoy el perfume de la **HAUTE** en toda Europa y América.

Únicos depositarios para la República Argentina :

GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANÓNIMA —
BUENOS AIRES

GRANDES SALDOS

CON EXCEPCIONALES
REBAJAS DE PRECIOS



Damos á continuación algunos precios como
tipo de las GRANDES REBAJAS efectuadas.

Confecciones para Niños

TRAJE blusa rusa en corderoy de color y casimir fantasía, años: 2, 3, 4 \$ 3.80; 5, 6, 7 \$ 4.30; 8, 9, 10 \$ 4.80; 11, 12, 13 \$	5.30
TRAJE blusa rusa en casimir azul marino, negro ó casimir fantasía, años: 2, 3, 4 \$ 5.00; 5, 6, 7 \$ 5.50; 8, 9, 10 \$ 6.00; 11, 12, 13 \$	6.50
TRAJE blusa cazador de casimir inglés fantasía, clase extra, años: 4, 5 \$ 9.00; 6, 7 \$ 10.00; 8, 9 \$ 11.00; 10, 11 \$ 12.00; 12, 13 \$	13.00
TRAJE blusa marinero de cheviot azul marino (réclame), años: 2, 3, 4 \$ 6.50; 5, 6, 7 \$ 7.50; 8, 9, 10 \$	8.50
TRAJE saco marinero de cheviot azul marino, cuello de fra- nela azul y peto blanco, años: 3, 4 \$ 9.50; 5, 6 \$ 10.50; 7, 8 \$ 11.50; 9, 10 \$	12.50
TRAJE blusa larga de paño color, años: 2, 3, 4 \$	4.95
TRAJE blusa larga de paño color, cuello de seda, forma ma- rinero, años: 2, 3, 4 \$	9.90
TRAJE Luis XV de sarga negra, pura lana, años: 4, 5, \$ 9.50; 6, 7 \$ 10.50; 8, 9 \$ 11.50; 10, 11 \$	12.50
TRAJE Luis XV de casimir inglés fantasía, clase extra, años: 4, 5 \$ 10.25; 6, 7 \$ 11.25; 8, 9 \$ 12.25; 10, 11 \$	13.25
TRAJE para niño, de saco, chaleco y bombacha, casimir inglés fantasía, años: 8, 9, 10 \$ 14.00; 11, 12 \$ 15.50; 13, 14 \$	17.00
TRAJE para joven, de casimir inglés fantasía, años: 14, 15 y 16 \$	18.50
SOBRETUDO para joven, de casimir fantasía ó paño negro, gustos ingleses, años: 3, 4 \$ 9.50; 5, 6 \$ 11.00; 7, 8 \$ 12.50 9, 10 \$ 14.00; 11, 12 \$	15.50
SOBRETUDO para joven, de casimir inglés fantasía, años: 14, 15 y 16 \$	14.50
CAPAS de cheviot azul marino (réclame), años: 3, 4 \$ 3.00; 5, 6 \$ 3.40; 7, 8 \$ 3.80; 9, 10 \$	4.20

GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANÓNIMA — BUENOS AIRES.

Casa Matriz: B. Mitre y Florida -- Anexo: Perú y Rivadavia.

SUCURSALES: Rosario (Santa Fe), Córdoba, Bahía Blanca, Paraná,
La Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires)

LA GUERRA CONTRA EL CORSE⁽¹⁾

Para el afamado industrial señor J. A. Rodríguez, creador del maravilloso corsé
"El Incomparable"

Pues se ha abierto discusión
 sobre un tema tan bonito,
 yo me cuelo de rondón
 en escena, y le remito
 sin reservas mi opinión.

Ante todo le diré
 que siempre adoré el corsé,
 y hoy, por agradecimiento,
 simpatía especial siento
 por el que fabrica usted.

Agradecimiento, sí,
 pues yo era horrible y gibosa,
 y así gibosa viví
 en tanto no hizo de mí
 su corsé casi una diosa.

Antes, cuando me veía,
 con grande tristeza mía,
 forzada á andar por la calle,
 la gente se divertía
 al ver mi horroroso talle.

¡Ay, qué triste primavera
 la de mi vida, señor!
 Ni un hombre, ni uno siquiera,
 recuerdo que me dijera
 ni un piropo, ni una flor.

Jamás me dijeron nada
 de eso que á una niña honrada
 la fuerza á fingir disgusto...
 ¡Ni siquiera una burrada,
 de esas que dan tanto gusto!

Al principio no caía
 en la causa del desdén,
 que por injusto tenía,
 que aunque fea, yo también
 tuve mi coquetería.

Verdad que á mí me ocultaba
 la joroba con destreza,
 pues el espejo colgaba
 muy arriba, y me miraba
 solamente la cabeza.

¡Ilusiones engañosas,
 que mataron, con afecto,
 amigas, que cariñosas,
 mi ridículo defecto
 me recordaron gustosas!

Al conocer mi desgracia,
 comprendí el desviamiento
 de los hombres. ¡Qué tormento!
 ¡Si viera qué poca gracia
 me hizo el tal descubrimiento!

Tenía que renunciar,
 por fuerza, á matrimoniar,
 que era mi ideal más bello.
 ¿Qué necio se iba á casar
 con una mujer camello?

Se me acabó la alegría,
 y en torturante agonía,
 me agostaba inconsolable,
 cuando supe que existía
 su corsé *El Incomparable*.

Sin confianza y sin fe,
 —no he de ocultárselo á usted,—
 como recurso postrero,
 entré en casa de un tendero
 y le compré su corsé.

¡Oh, sorpresa prodigiosa!
 ¡Qué cambio y qué alegría!
 Entré encorvada y gibosa
 y en la misma mercería,
 me troqué en mujer hermosa.

Con su corsé *Incomparable*,
 sufrí un cambio tan notable
 que el comerciante, al pagar,
 me dijo una cosa amable
 que me hizo ruborizar.

Salí contenta á la calle,
 é iba tan esbelta que
 no pude marchar á pie.
 ¡Qué frases inspiró el talle
 que me hacía su corsé!

De los hombres que rendí
 doce pidieron mi mano;
 yo, de los doce, elegí,
 al más rico y más anciano
 y á ese la mano le di.

No estuve desacertada,
 pues mi esposo se murió,
 dejándome remediada,
 de un susto, porque me vió
 un día descorsetada.

A la semana siguiente,
 siempre gracias al corsé,
 tenía otro pretendiente,
 y operé tan hábilmente
 que otra vez matrimoníe.

A éste, que me tuvo amor,
 matóle una enfermedad
 muy rara; dijo el doctor
 que fué de debilidad,
 mas no es cierto, ¡no, señor!

Y para no hacer pesado
 mi relato le diré
 que siempre que he enviudado,
 en seguida me he casado
 gracias al corsé de usted.

Hace seis meses perdí
 á mi noveno marido,
 y hace dos semanas di
 otra vez el dulce sí
 al sucesor que he elegido.

Y como estoy convencida
 de que debo la salida
 que he tenido, á su notable
 corsé, grito agradecida:
 ¡Viva el corsé *Incomparable*!

Mi vida le relaté
 por si quiere anonadar,
 publicándola, á los que,
 sin razón, quieren formar
 la Liga contra el corsé.

Y á ese señor Toledano,
 no le conceda el derecho,
 de meterle al corsé mano.
 De seguro es un anciano
 que hablará así de despecho.

Mas por gastado que esté,
 mándemelo, y le aseguro,
 que me pongo su corsé,
El Incomparable, y sé
 que le cazo. ¡Se lo juro!

Petronila Salomón.

(1) Véanse los números de "P B T" correspondientes á los días 17 y 24 de julio.

Entrega de las banderas al ejército territorial

El sábado 19 de junio, el rey Eduardo recibió en los terrenos adyacentes al castillo de Windsor á los destacamentos de 108 unidades del nuevo ejército territorial, y les hizo la entrega de sus respectivas banderas.

Dichos destacamentos procedían de las diversas regiones del Reino Unido con excepción de Irlanda y comprendían personas de todas las clases sociales, pro-



El rey Eduardo tocando la corona de una bandera, acto que repitió con todas



Acto de la entrega de las banderas por el rey Eduardo al ejército territorial



Los contingentes desfilando con sus banderas levantadas



Abatiendo las banderas durante el saludo real



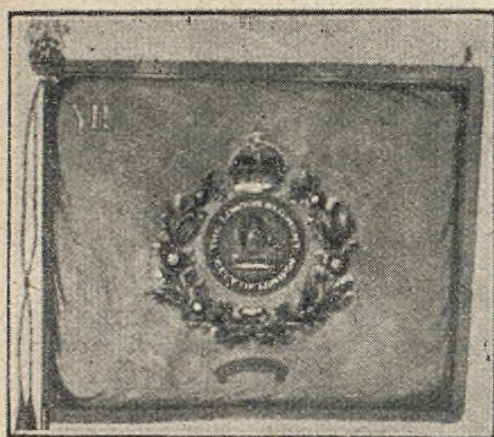
El saludo á las banderas en la entrega á los contingentes de los regimientos



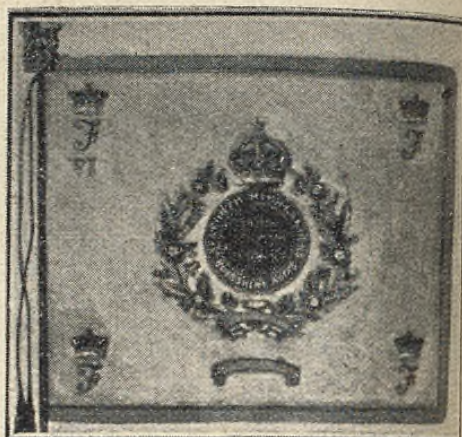
Guardia negra de Escocia

fesiones ó negocios.
La ceremonia tuvo lugar en el Prado del Este, donde un destacamento de los Guardias formó un gran cuadro, dentro del cual, se colocaron los grupos de territoriales con las banderas. El rey iba acompañado de la reina, del príncipe y la princesa de Gales y varios otros miembros de la real familia.

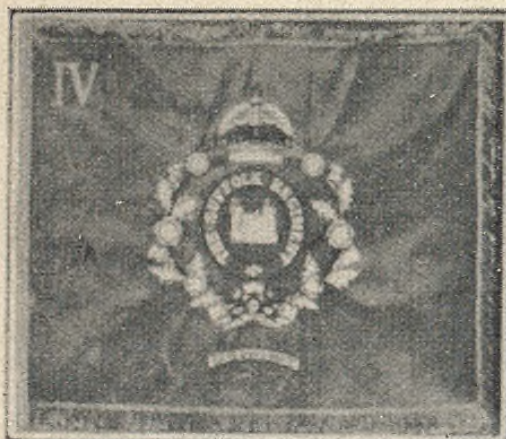
Después de una ceremonia religiosa de



7.º batallón de la ciudad de Londres



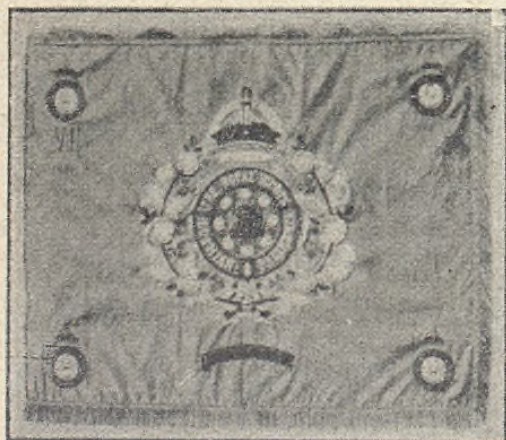
Montañeses de Seaforth



4.º regimiento de Suffolk



Fusileros reales galeses



Regimiento de Royal Scots (Lothian)

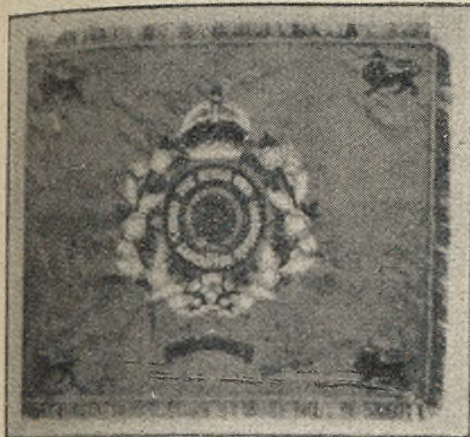


4.º de infantería ligera de montaña

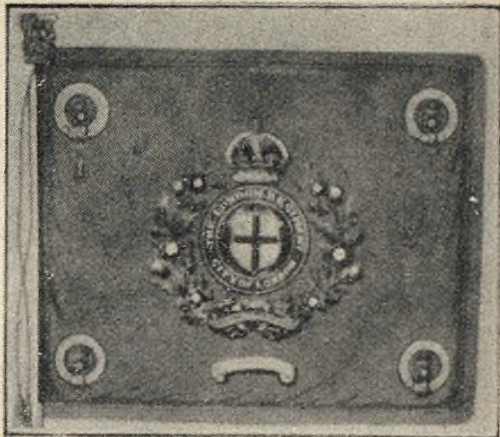


Contingente de Argyll y Sutherland

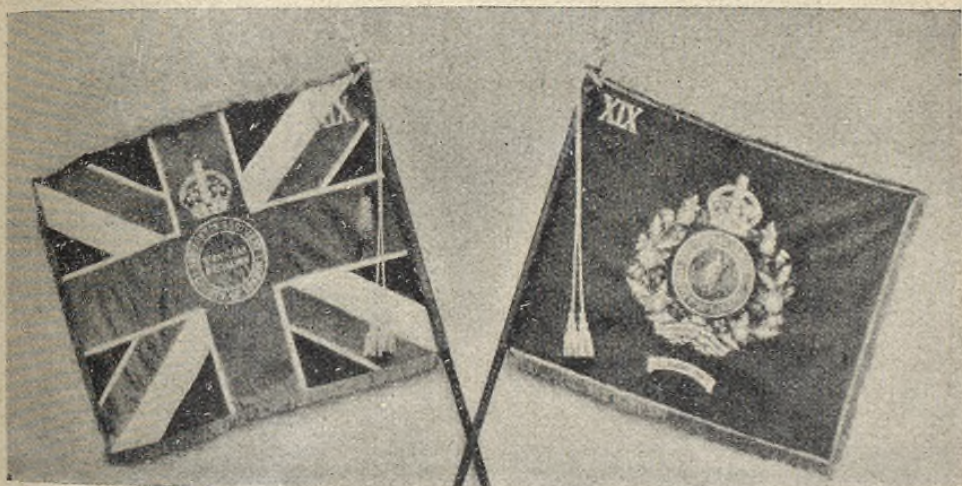
consagración, dirigida por el capellán general, tuvo lugar la entrega. Más de 2.000 hombres del ejército territorial y unos 3.000 de las tropas regulares tomaron parte en el acto. Sin embargo, no se encontraba allí representado todo el ejército territorial, del que algunos regimientos, incluyendo caballería, artillería,



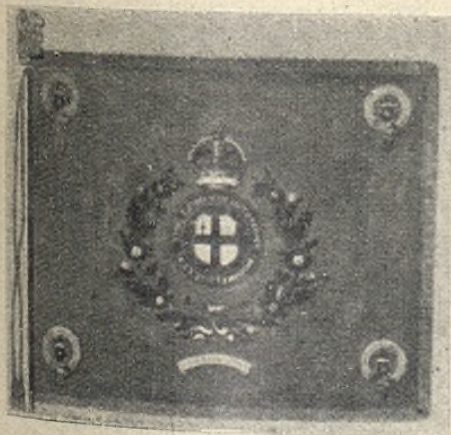
King's Own Royal Lancaster



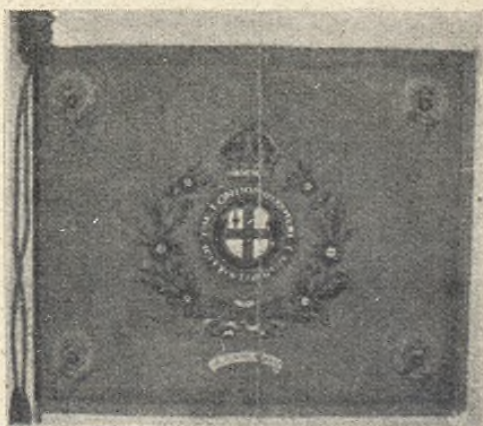
1.º batallón de la ciudad de Londres



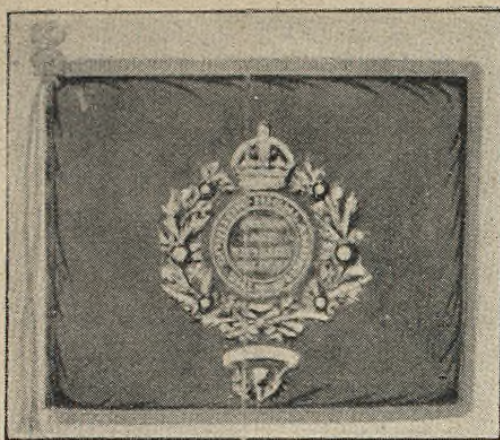
Las banderas del 19.º batallón de St. Pancras, regimiento de Londres



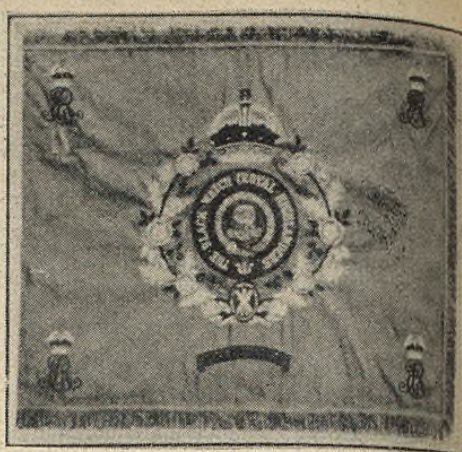
2.º batallón de la ciudad de Londres



3.º batallón de la ciudad de Londres



4.º de montañeses de Gordon



Guardia negra (montañeses reales)

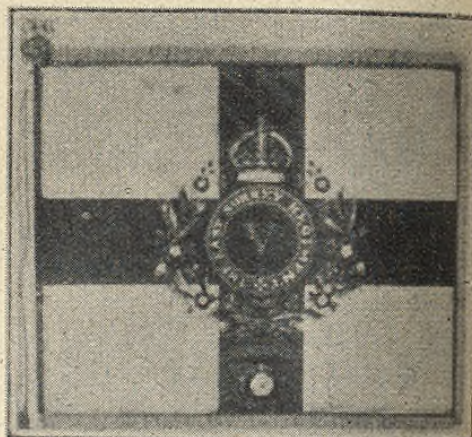
ingenieros y tiradores no llevan banderas.

"Sólo un hombre privado de imaginación y apático", dice la "Westminster Gazette" "hubiera podido presenciar impasible el momento supremo del acto. Las banderas y guiones habían sido ya entregados; los movimientos de las tropas habían terminado con la formación de un cuadro; cada contingente territorial había tomado ceremoniosamente po-

La corona brillante de sus extremos tocó el suelo y la rica tela barrió el césped. Todos los soldados y todos los particulares presentes estuvieron en el saludo con la cabeza descubierta. Luego, cuando las bandas de música empezaron a tocar el himno nacional, el rey descendió de su sitio de honor bajo el dosel, se adelantó algunos pasos y permaneció erguido durante el saludo; su figura solitaria se



19.º batallón del condado de Londres



Regimiento de East Surrey

sesión de sus emblemas, llevándoselos al sitio que les estaba asignado y los había saludado con reverencia á la par silenciosa é imponente.

Entonces, en medio del vasto cuadro, resonó una trompeta de plata y un oficial alto: el coronel de los Guardias Bingham, dió una voz de mando.

En silencio se abatieron las banderas.

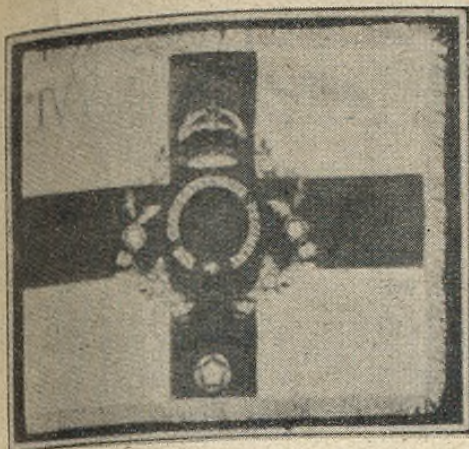
levantaba en medio del cuadro, con un aspecto de imponente dignidad, mientras los soldados de los diversos puntos del reino y súbditos de casi todos los países del Imperio Británico, le rendían homenaje. Cuando un momento después, el coronel Bingham, haciendo ondear el plumero de su casco levantado, pidió un viva al rey, parece que se sintió un alt-



5.º regimiento del condado de York



4.º regimiento del condado de Dorset



4.º regimiento del condado de Gloucester

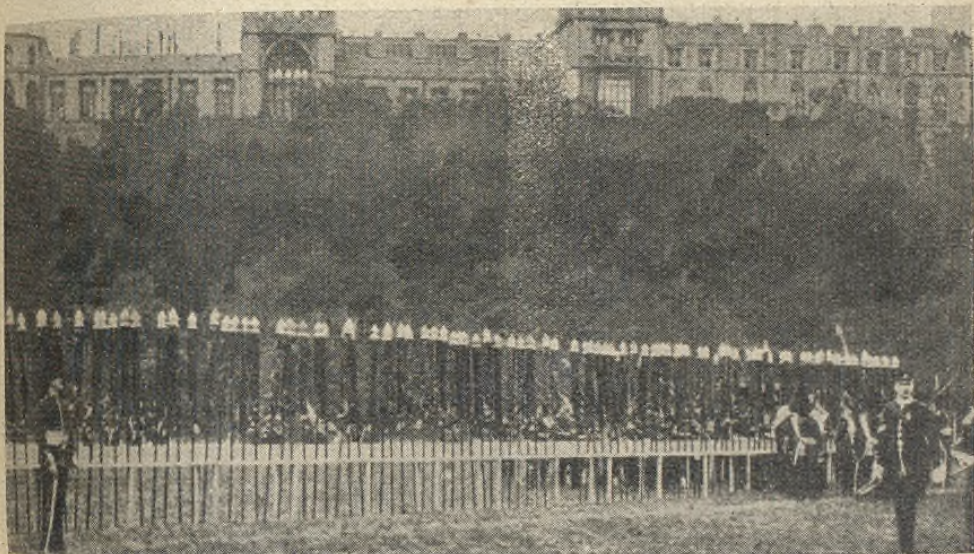
rio de la restricción impuesta por las circunstancias, y Windsor no ha oído nunca vítores como aquellos."

Esa espléndida escena que la prensa



1.º regimiento del condado de Hertford

se hubiese permitido al público ver ni desde lejos una ceremonia tan impresionante como ésta, asegurando que, de haberse hecho así, aquella noche se hubie-



Las banderas de los regimientos territoriales plegadas y custodiadas en Windsor

describe con entusiasmo, fué presenciada por un considerable número de personas conocidas, especialmente invitadas, entre las que se hallaban los delegados de las colonias británicas.

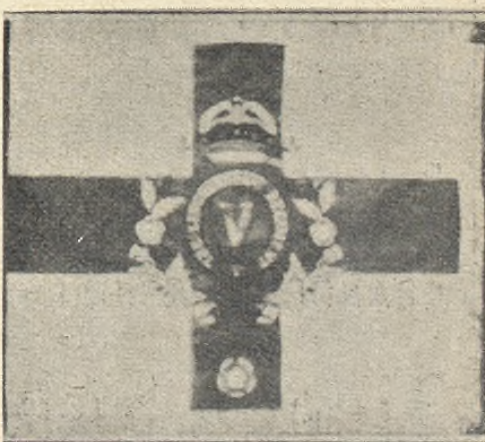
Un testigo presencial lamenta que no

ran reclutado en Windsor bastantes hombres para el ejército.

El efecto de este acto se hará sin embargo sentir, tendiendo á robustecer la idea del desarrollo del poder militar, por la que tanto se trabaja en la nación.



1.º regimiento del condado de Hereford



4.º regimiento del condado de Lincoln

Gran Liquidación

en el departamento de

Lencería

Precios Excepcionales

CORPIÑOS de madapolán con lindas puntillas, imitación hilo, á... \$ 0.50

CORPIÑOS de madapolán con puntillas valencianas, á..... \$ 0.60

CORPIÑOS de buen madapolán con tiras bordadas y cintas, á..... \$ 1.10

CAMISAS de madapolán con cartera, alforzas y puntillas valencianas, á..... \$ 0.70

CAMISAS de madapolán con cintas valencianas y volado de cambray, á..... \$ 1.30

CAMISAS de buen madapolán con lindos bordados á mano, á..... \$ 1.45

CAMISAS de género de hilo, buena clase, con lindos bordados á mano, festoneados y cintas pasadas \$ 3.70

CAMISAS de buen madapolán, adornadas con vainillas, pasacintas y tiras bordadas, á..... \$ 1.90

CAMISIONES de madapolán con tiras bordadas y alforcitas, á..... \$ 1.50

CAMISIONES de percal "San Juan", con vainillas y puntillas de hilo, á..... \$ 2.50

CAMISIONES de buen nansouk, adornados con tiras bordadas y pasacintas, á..... \$ 3.20

CALZONES de percal francés, adornados con puntillas valencianas \$ 1.50

CALZONES de madapolán adornados con puntillas imitación hilo, á \$ 0.70

CALZONES de madapolán con entredós y lindos festones, á..... \$ 1.30

BATAS de buen madapolán con festones y alforcitas, á..... \$ 1.30

BATAS de rico madapolán con lindos volados festoneados, á..... \$ 2.80

ENAGUAS de madapolán con volados de puntilla imitación hilo, á. \$ 1.70

ENAGUAS de madapolán con anchos volados de puntillas finas, á. \$ 1.95
La misma clase con volado de festones, á..... \$ 1.95

ENAGUAS de madapolán, clase superior, con volados de tiras bordadas finas, á..... \$ 3.00

ENAGUAS con volados de cambray, entredós y puntillas imitación hilo, á..... \$ 2.80

ENAGUAS de buena franela en lindos colores, festoneadas, á.. \$ 2.00

CALZONES de buena franela en color rosa y celeste, clase buena, á..... \$ 1.50

BÁTONES de bombasí en lindos colores sólidos, muy bien adornados con galones, á..... \$ 4.40

VISOS de zephir de lindos colores, clase especial, con volados plegados, á..... \$ 2.20

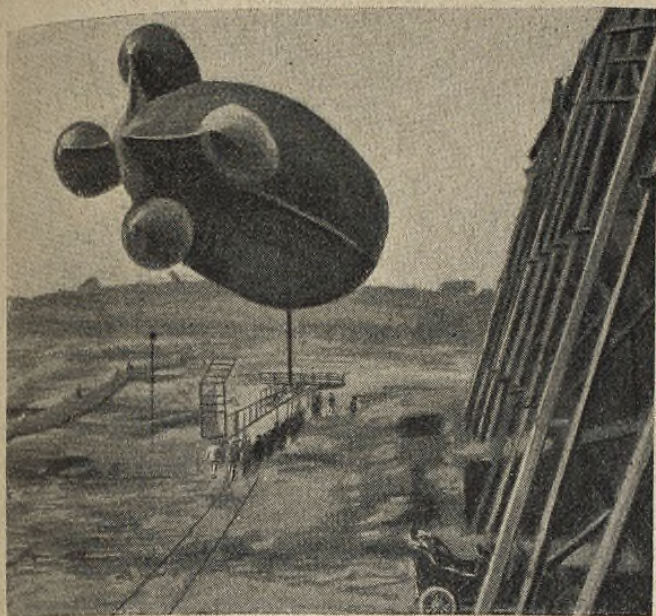
CORSES de cutí de hilo y ballena, buena clase, forma moderna \$ 2.50

Estos precios regirán solamente desde
el 1.º al 21 de Agosto

GRANDES OCASIONES en el departamento de blanco.

Tienda SAN JUAN Alsina y Piedras
Buenos Aires.

El primer dirigible para el servicio público

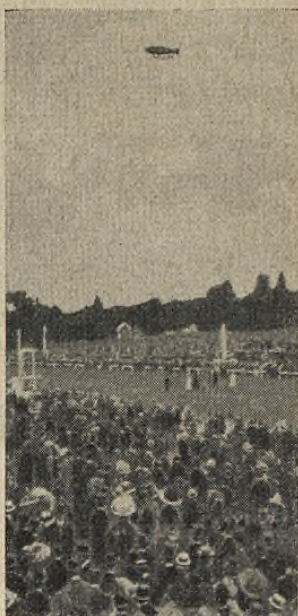


La maniobra "á pie" del dirigible "Ville-de-Nancy" junto á su galpón de Sartrouville

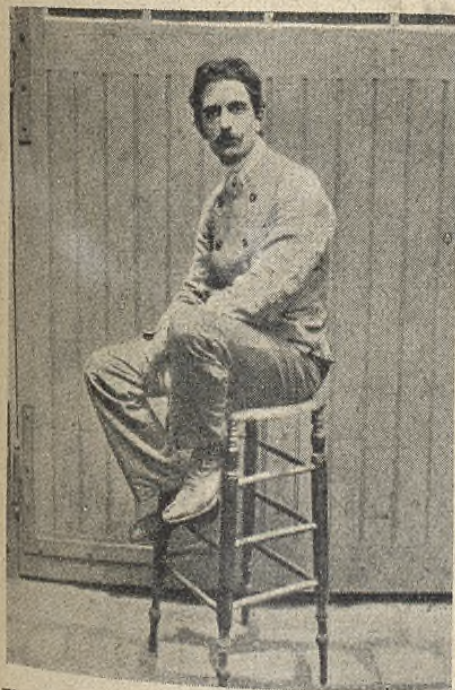
La multitud que asistía al *Grand Prix* de Longchamp, tuvo la grata sorpresa de ver al dirigible *Ville-de-Nancy* evolucionar sobre el hipódromo. La nave aérea pilotada por Kapferer y Sarcouf, salió de su galpón de Sartrouville, llegó al campo de las carreras hacia el final de la reunión, y después de evolucionar algún tiempo con la mayor facilidad, regresó al punto de partida.

El dirigible sólo esperaba una atmósfera favorable para dirigirse á la Exposición de Nancy en cuyo recinto le han construido un galpón *ad hoc*. Siempre que el tiempo lo permita, hará ascensiones de una hora de duración, á partici-

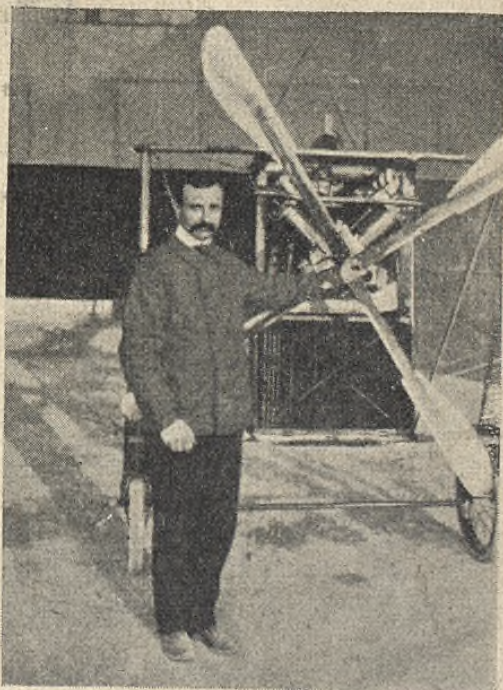
par de las cuales será admitido el público. El globo tiene 3.500 metros cúbicos, puede elevar de 7 á 8 pasajeros, al piloto y al mecánico, y marcha con una velocidad de 50 kilómetros por hora. El precio de la ascensión será de 100 francos. El *Ville-de-Nancy* es el primero de una serie de dirigibles que la Compañía General Transaérea se propone construir para hacer viajes atmosféricos. Al frente de la empresa figura Mr. H. Deutsch de la Menothe, que acaba de dar una nueva prueba del interés que le inspira la navegación aérea, ofreciendo á la universidad de París un capital de 500.000



El "Ville-de-Nancy" sobre el hipódromo durante la carrera del *Grand Prix*.



El constructor de aeroplanos Gabriel Voisin, á quien concedió el Instituto de Francia el premio Osiris de 100.000 francos, juntamente con Blériot.



El aviador Luis Blériot, ganador con Voisin, del premio Osiris, y que ha atravesado en su aeroplano el canal de la Mancha.

francos y una renta de 15.000 para la fundación de un instituto aerotécnico.

Casi al mismo tiempo un capitalista extranjero, hace tiempo residente en París, M. Basil Zaharof, donaba 700.000 francos para crear una cátedra de aviación en la Facultad de Ciencias.

Mientras los dirigibles progresan, los aeroplanos no se quedan atrás. Wilbur Wright se jactaba de volar como un pá-

gantesea, da á su aparato, funcionando, un aspecto de vida y de fuerza de que carece el biplano americano. Parece realizar mejor el sueño humano de muchas generaciones, el sueño de Icaro. Es una ave nueva en el cielo.

¿Qué habrá pensado el obscuro marinero entregado á la furia de las olas en el peligroso canal de la Mancha, viendo al ave de Blériot lanzarse á toda veloci-



Huberto Latham volando en su monoplano sobre el campo de Chalons

jaro, *like a bird*. ¿Qué diría ahora viendo los vuelos de Latham, su más temible adversario en los campos de Chalons, y conociendo las atrevidas experiencias de Blériot coronadas brillantemente por su audaz travesía del canal de la Mancha?

Las pruebas practicadas en Chalons por Huberto Latham, compiten dignamente con las más aplaudidas de Auvours y hacen de él el émulo más temible de los Wright. La estructura misma del monoplano, tan semejante con sus alas desplegadas y su cola majestuosa á una ave gi-

dad, cortar rauda el viento y posarse tranquilamente sobre las rocas blancuquinas de la costa británica?

En España, los hermanos don Fernando y don Carlos de Salamanca, hijos del famoso y genial financiero á quien debe el país su envidiada red de vías férreas, se han propuesto ahora impulsar la conquista del aire, y trabajar personalmente en ella. El aeroplano de su invención, de elegante silueta y dobles planos, imita perfectamente la figura de una ave en vuelo. En la parte anterior de las alas,

Un aeroplano español

que forman el primer cuerpo del aparato, hay dos timones de altitud para la elevación y el descenso, y en las extremidades dos reguladores de estabilidad lateral. La cola, también biplana, termina en el timón de dirección. Con este aparato se han hecho ya brillantísimos ensayos.

Pero actualmente parecen estar en mayor auge los monoplanistas, cuyos éxitos comenzaron el 5 de junio en Mourmelon-le-Grand, donde el *Antoinette* de Latham obtuvo el record francés de duración con un vuelo maravilloso de 1 hora, 7 minutos y 37 segundos, haciendo evoluciones sorprendentes sobre las más altas líneas telegráficas, los árboles más elevados y los edificios más culminan-



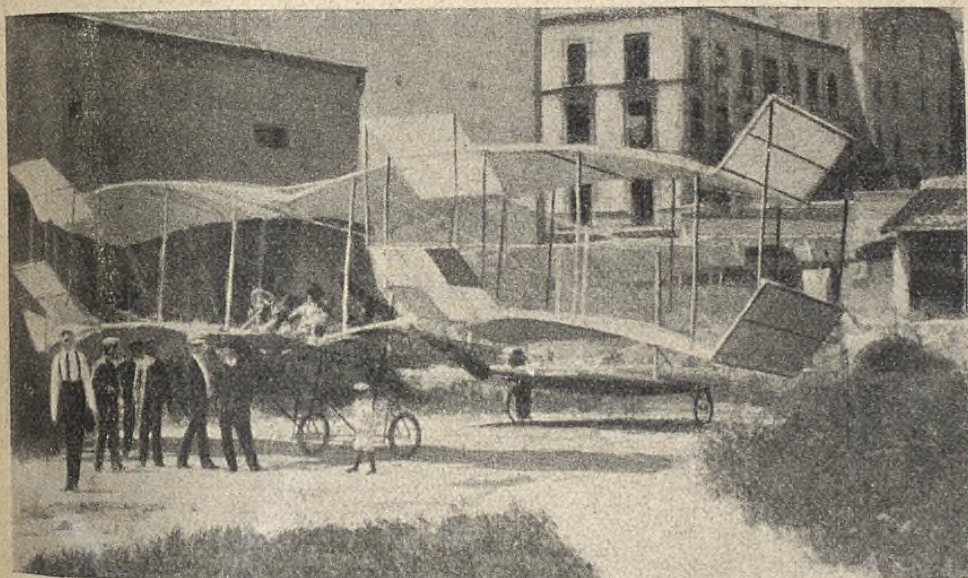
Don Carlos y don Fernando de Salamanca, conde de los Llanos, en el aeroplano de su invención.

probando de este modo lo muy manejable y estable de su monoplano.

En el curso de sus interesantes experiencias, Huberto Latham ganaba brillantemente el domingo 6 el premio *Ambroise Goupy* (cinco mil kilómetros en línea recta).

A razón de 80 kilómetros por hora sobre calles, bosques y campanarios, á más de 60 metros de altura, el monoplano siguió una línea inflexible, yendo á virar á 5 kilómetros de su punto de partida y recorriendo esta distancia en 4 minutos y 13 segundos. Regresó más lentamente á su depósito siempre en línea recta y terminó su viaje aéreo á los 14 minutos.

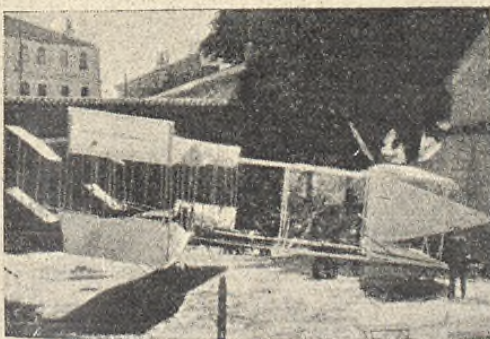
El *Antoinette IV* mide 12 metros y 80 centímetros y su hé-



El aeroplano de los hermanos Salamanca

tes á una altura de 15 á 40 metros; resistió un viento bastante fuerte (15 kil por hora) y no bajó á tierra sino cuando cerró la noche y comenzó un aguacero copiosísimo.

Después de obtener el premio de 500 metros del Aero Club de Francia, Huberto Latham consiguió batir el record de velocidad de la media hora, y el 4 de junio efectuó un magnífico vuelo de 11 minutos,



El aeroplano "Salamanca" visto de uno de los lados

lice es impulsada por un motor *Antoinette* de 50 caballos. El grupo motor se halla en la parte anterior, y el sitio del piloto va entre los dos planos en la parte superior. La estabilidad está asegurada por dos ruedas y cuatro patines. Este monoplano ha demostrado que puede luchar con éxito con los biplanos más perfeccionados de los conocidos hermanos Wright.



A LA CIUDAD

AVENIDA DE MAYO - CALLE

POR 15 DIAS

Desde el LUNES



Juegos de mesa

loza Inglesa, extra, estampada, lin los, dibujos, en colores verde, rosa y marrón modelo exclusivo «A la Ciudad de Londres», 83 piezas.

El juego, \$.....

19.50

Juegos de copas y botellones

Medio cristal modelo «Jockey Club»

Total 50 piezas El juego, \$.....

8.50

Juegos de copas y botellones

Cristal Baccarat liso. Total 53

piezas. El juego, \$.....

35.00

Juegos de copas y botellones

Cristal Baccarat, con lindo grabado. Total 65 piezas. El juego, \$

48.00

Juegos de lavatorio

loza Inglesa, extra, estampada en colores marrón, verde y rosa: 6 piezas. El juego, \$

5.25

Copas para agua

vidrio liso Docena, \$.....

Juegos de postre

para cremas, celana

decorada: 13 piezas. El juego, \$.....

2.75

Tazas para café

loza Inglesa, tra, estampada, dibujos color rosa. Docena \$

La docena, \$.....

1.75

Tazas para té

loza Inglesa, estampada, dibujos color rosa. La docena, \$.....

La docena, \$.....

2.75

Tazas para almuerzo

loza Inglesa, a, estampada, dibujos color rosa. La docena, \$.....

La docena, \$.....

2.75

Juegos de té

barro negro, fante, floreado, compuesto

1 tetera, 1 azucarera y 1 lechera: 3 piezas. El juego, \$.....

1.75

Cuchillos para mesa

acero extra, cabo de ébano

no, marca C D L. La docena, \$.....

2.75

Cuchillos para postre

acero extra, tra, c

de ébano marca C D L. La docena, \$.....

2.75

Aros para servilletas

metal

do, c/uno, \$.....

1.75

DE LONDRES



PERÚ · CALLE VICTORIA · BUENOS AIRES

SOLAMENTE

de Agosto hasta el Lunes 16 incluso

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BAZAR - MENAGE

Lozas · Porcelanas · Cristales

Cubiertos · Cuchillería · Artículos de metal blanco y plateado

BATERÍAS DE COCINA COMPLETAS

OCASIONES

En venta solamente durante los 15 días de la Exposición

Cubiertos para mesa cucharas y tenedores
niquelados. La docena de cubiertos, ó sean
12 cucharas y 12 tenedores: 24 piezas, \$..... **1.95**

Estuches con 12 cucharitas para café
metal grabado, cada uno, \$..... **2.50**

Paneras forma canastita, fondo loza f'lo
reada, con borde y manija niqueladas, cada una, \$..... **1.95**

Ensaladeras vidrio blanco, tallado,
modelo nuevo, cada una, \$..... **0.75**

Botellones con plato y vaso cristal Bohemia,
surtido de colores. Juegos de 3 piezas para mesa de
luz. El juego, \$..... **0.95**

Floreros cristal Bohemia, gran surtido
de formas y colores, altos de 26 cms. El par, \$..... **1.95**

Tarros de vidrio opaco con tapa
metal niquelado capacidad de un litro, con inscripción: Café,
Azúcar, Harina, Arroz, c/uno, \$ **0.95**

Juegos de 3 Jarras loza Inglesa,
fantasía decorada, y con fondo rosa ó azul. El
juego, \$..... **1.95**

Armarios para especias Madera
fina, con cinco cajoncitos, con inscripción,
enlozada, cada uno, \$..... **2.75**

Prensa puré lata reforzada, con manijas
de fierro es- tañado, c/una, \$..... **0.65**

Máquinas para picar carne fierro
enlozado, marca Alexandrevich, cada una, \$..... **2.25**

Ralladores máquinas para rayar queso,
marca Duplex, cada una, \$..... **1.30**

Planchas suizas clase especial,
N. 2, c/u., \$ **1.50**

Juegos de agua servida Enlo-
zados, baño de pies, balde y jarra, las tres
piezas. El juego, \$..... **4.25**

• EMBALAJE GRATIS •

INVITAMOS á nuestra numerosa clientela de la Capital y de las Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del Lunes 16 de Agosto, para que puedan aprovechar de estos precios de Exposición.

Pidan el CATÁLOGO de Bazar y Menage. Se remite GRATIS

LAS MARAVILLAS “SATIS” DE LA CIENCIA

GOTAS DE SAN FRANCISCO

ESENCIAS VEGETALES CONCRETAS

Del Reverendo Padre AQUILES BLOIS, Capellán del Pilar.

PODEROSO RECONSTITUYENTE de la SALUD en GENERAL

Continuamos publicando los numerosos certificados que atestiguan las curaciones admirables del **SATIS**.

Rdo. Padre A Blois, Ecuador 762.

Muy señor mío: Me complace en manifestar á usted que su poderoso específico **SATIS, GOTAS DE SAN FRANCISCO**, que usé desesperada después de tantos remedios, venía yo padeciendo doce años de las penosas enfermedades declaradas por los médicos *Epratrófica reuma articular crónica*; con el segundo frasco que he tomado me encuentro sumamente mejor. Con buen apetito y calmados mis dolores á pesar de los años que venía padeciendo. No tengo bastantes palabras con que agradecerle; sólo expido el presente para que tengan conocimiento los que padecen de tan terribles dolores y enfermedades crónicas, de su tan poderoso remedio.

Saluda á usted atentamente.

Luisa Bartoli de Pitoronsi.

P. A. Mayo 5 del 909.

S/c. Junín 926.

Argüello, febrero 9 de 1909.—F. C. C. y E. O.—Córdoba.—Rdo. Padre Blois.—Buenos Aires, Santa Fe 1814.—Muy agradecida por el resultado sorprendente de su medicamento “Satis, Gotas de San Francisco”, le escribo á fin de hacer pública mi curación. Sufría de *resfríos* tan fuertes que me interesaban el pecho y la garganta y me duraban mucho tiempo. Encontrándome atacada de uno de tales resfríos, con tos, ronquera y cargazón al pecho, tomé el “Satis” solamente tres veces, quedando completamente curada, sin necesidad de más cantidad, ni de ningún otro medicamento.

Hago constar esto en bien de otros enfermos.

Saludo á usted atentamente.

Firmado: *Darmentis P. de Albornoz.*
Córdoba, casa de la familia de Domínguez, calle Libertad núm. 20.—*Es copia fiel.*

El que transcribe, Capellán de la Catedral Metropolitana de Buenos Aires, cer-



tífica: que se halla completamente restablecido, después de haber tomado el **SATIS, GOTAS DE SAN FRANCISCO**, de una penosa y larga enfermedad del estómago y nervios.

Autorizo hacer público el presente certificado, para bien de la humanidad doliente.

Presbítero: *F. De Gennaro.*

Buenos Aires, Febrero 1.º—*Es copia fiel.*

Rdo. P. A. Blois.—Ecuador 762, Buenos Aires.

Muy señor mío: Certifico que con haber tomado solamente dos veces una dosis cada vez de 40 gotas del específico **SATIS, GOTAS DE SAN FRANCISCO**, me curé completamente de anginas á la garganta.

Extiendo el presente certificado para hacer pública la bondad de este notable medicamento.

Buenos Aires, Mayo 4 de 1909.

Eduardo Cossio.

S/c. Charcas 1944.

Se vende en la Farmacia Alemana de los señores VAUCHERET y WIENERT, Corrientes, 719, y casa del Rev. Padre A. BLOIS, ECUADOR, 762.

Para pedidos del interior y exterior, dirigirse á su único representante en la América del Sud.

Julio Méndez Muñoz, Santa Fe 1814-Buenos Aires

Unión Telefónica núm. 1476 (Juncal)

NOTA IMPORTANTE.—No confundir el “SATIS” Gotas de San Francisco del Rev. Padre AQUILES BLOIS, capellán del Pilar, con otros específicos similares.

Domicilio particular: **ECUADOR 762-Buenos Aires**

OTRA.—Véase el aviso anterior publicado en el número correspondiente al 24 del actual, página 16. — En los próximos números seguiremos publicando la serie de los certificados que obran en nuestro poder.

El día 18 de julio murió en Varese don Carlos de Borbón, antiguo pretendiente á la corona de España, por la que promovió dos guerras civiles: una en 1870, sofocada en pocas semanas por el gobierno del general Prim; y otra muy

de 1848. Casó muy joven con doña Margarita de Parma, de la que tuvo varias hijas y un hijo, don Jaime, que ha dado grandes pruebas de valor al servicio de Rusia en la guerra con los japoneses. Habiendo enviudado don Carlos, casó en



Don Carlos de Borbón con su segunda esposa la princesa María Berta de Rohán, en los jardines del "Hotel Excelsior" en Varese

sangrienta y porfiada, desde 1872 á 1876, que ocasionó á la hacienda española un gasto directo de mil quinientos millones de pesetas, sin contar los perjuicios causados á las poblaciones que servían de teatro á la lucha.

Don Carlos de Borbón, titulado VII por sus partidarios, había nacido en Lubiana, cerca de Trieste, el 30 de marzo

segundas nupcias con la princesa María Berta de Rohán en abril de 1894. Residía desde hace muchos años en el palacio Loredán, de Venecia. En 1887 visitó don Carlos varios países de América y especialmente la Argentina, deteniéndose algún tiempo en Buenos Aires. Era de presencia varonil y arrogante y de gran simpatía en su trato.

60 VALOR DE LA PROPIEDAD

Casas y terrenos de la Capital

UBICACIONES	Cuartel	Extensión	PRECIO	Intermediarios Vendedores	ESCRIBANOS
P. Mendoza 3469-91'.	280	68.76×110.28	727.272	F. P. Bollini	C. de la Torre.
Defensa 1364.....E	310	15.80×60.62	70.000	V.S.Lobato y Cía	J. H. Calviño.
M. de Oca, Brandzen y Suárez.....T	315	8.66×33	19 500	—	P. Cedrés.
Montes de Oca y Martín García.....T	353	9.15×27.40	30.000	—	A. Darmandrail.
Estados Unidos 849-51	388	216 mts. 59	95.000	B. Barros y Cía.	N. Escudero.
B. Irigoyen 230-36...E	426	228 mts. 30	116.000	B. Barros y Cía.	Judicial.
Méjico 1250.....E	428	7×45	25.000	A. Bullrich y Cía.	A. E. Solari.
Viamonte 1358-62...E	465	7.80×21.67	45.500	R. Patrón y Cía.	H. Turio.
San José 1035.....E	471	8.66×31	30.000	J. Alvarez y Cía	J. A. Novaro.
Belgrano 1594-600...E	511	9.52×23.25	75 000	Guerr. y Williams	M. G. Heredia.
Chile 1775.....E	512	7 07×21.83	28.000	V.S.Lobato y Cía	Federico Zange.
Las Heras 165-67....	547	6.91×35.81	124.000	—	M. Barrenechea.
Juncal 1980.....E	592	6.92×27.72	31.700	V.S.Lobato y Cía	P. P. Lalanne.
Carlos Calvo 2311...E	601	10×29	20.000	J. Alvarez y Cía.	A. Reynoso.
E. Unidos 2412.....E	645	7.79×12.50	12.300	Francisco Avalos	D. M. Piñero.
Saavedra 1086.....E	646	7.79×17.22	11 000	J. C. Naón y Cía.	M. T. Gamboa.
Inclán 488.....E	649	8×21.63	9.900	Leoni y Beretta	A. Darmandrail.
Gallo 1525.....E	777	8.66×16.14	41 000	B. Barros y Cía	A. Berutti.
Belgrano 3186-90....E	784	10.39×21.95	55.000	R. Butres y Cía.	J. Insúa.
Cabot 42.....E	789	7.31×23.88	7.750	Francisco Avalos	D. Salvatierra.
Bulnes 1932.....E	823	341 mts. 60	42.000	B. Barros y Cía.	A. Ramella.
Güemes 4144.....E	871	8.66×47.63	25 000	—	A. E. Soares.
Artes y Oficios 1028 E	885	8.67×16.44	6.500	R. Patrón y Cía.	A. Noceda.
Acevedo 2265.....E	921	15.54×38.97	28.000	B. Barros y Cía.	T. Bravo.
Paraguay, Thames y Uriarte.....T	971	384 mts. 34	13.224	B. Barros y Cía.	A. Roverano.
Soler 1565.....E	972	8.66×19.40	15.000	R. Patrón y Cía.	R. Puig Lomes.
Potosí y Rawson....T	980	12×39.40	10.000	—	J. Martín.
Santa Fe, Dorrego y vía F. C. R.....T	1073	10.85×44.75	30.000	—	T. Méndez.
Alvarez, Loyola y Castillo.....T	1081	8.66×28.16	4.900	—	F. L. Ferrando.
Vértiz, Colegiales y Esteco.....T	1122	22.19×15.46	7.790	—	T. Méndez.
Echeverría, Húsares y Dragones.....T	1173	14.44×56.29	6.505	—	S. M. Ungaro.
Dungenes 217.....E	1244	8.66×15.94	6.550	Guerr. y Williams	P. Cedrés.
V. Martínez, Hualpín y San Cristóbal....T	1251	17.32×41.56	14.400	Bacigalupi y Rua	J. Peiró.
Palpa, General Paz y Cabildo.....T	1287	19×46.28	11.035	—	A. B.
Estados. Leones y Triunvirato.....T	1294	17.32×44.90	9.600	—	M. Pasel.
Río Cuarto, Puán y Miro.....T	1307	11×56.29	11.553	—	G. Cummins.
Giribone, Olleros y Colegiales.....T	1347	9×26.32	11.500	—	N. L. Marchese.
Merlo 1231.....E	1447	8.66×25	13.000	R. Patrón y Cía.	R. Martín.
Lampa, Conde y Superí.....T	1513	21×60	23.688	—	Porfirio López.
Médanos, Sapaleri y Añasco.....T	1581	8.66×17.90	4.100	—	J. M. Viacava.
Terrada, Tramway y Morón.....T	1705	25.98×43.30	10.500	—	P. P. Lalanne.
Avellaneda 3184....E	1761	9.95×34.64	9.400	Bacigalupi y Rua	A. B.
Verbal, Esperanza y Blanca.....T	1817	8.66×43.30	7.000	—	H. Castañeda.
Rivadavia, Cardoso y Olivieri.....T	2020	8.66×50	8.660	—	M. G. Heredia.
Nueva York, Concordia y Orán.....T	2183	9.74×38.78	4.000	—	G. A. Tirigall.
Timbo, San Nicolás y Esperanza.....T	2251	34.64×48.66	5.615	—	J. A. Lupi.

Estos datos son *rigurosamente exactos*, puesto que no haremos referencia alguna a transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega a los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes a las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando al escribano respectivo.

Los mapas ajustados a nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcace 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

NOTA.—Habiéndose alterado el orden de numeración de los cuarteles, prevenimos que los indicados en los números 223 al 233 de la revista, no concuerdan con el plano que acaba de ponerse en circulación. Tenemos a disposición de los que las deseen, las listas de rectificación: que serán de gran utilidad para los que coleccionen las páginas de esta sección. Los cuarteles designados desde el número 234 de P B T en adelante, están de perfecto acuerdo con el mapa.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR :

EUSTAQUIO PELLICER

Año VI

Buenos Aires, 31 de Julio de 1909

N.º m. 245

“Al que madruga...”



—Señor ministro, debe usted abandonar el territorio de Bolivia en el término de 24 horas.
 —Ya lo sé.
 —¿Cómo que ya lo sabe! ¿Pues quién se lo ha ordenado antes que yo?
 —El presidente de Bolivia.



En estos días se han hecho en Buenos Aires dos descubrimientos que se dan la mano, es decir, la pata: el de un madero clandestino de caballos, asnos, y demás equinos de ascendencia limpia ó cruzada y el de una fábrica de embutidos hechos á base de la misma materia prima, por más que el verdadero primo es el público, á quien se hace pagar á precio de géneros importados de chanco extranjero el picadillo, pérfidamente adobado, de mancarrón indígena.

Dicen que la ciencia progresa de un modo estupendo, y no he de ser yo quien lo ponga en duda; se han publicado grandes manuales, rara vez manuales, en que se dan recetas y procedimientos para descubrir innumerables falsificaciones de substancias alimenticias; pero hay que valerse para ello de reactivos cuya manipulación requiere veinte años de estudios y que también pueden estar falsificados, ó de microscopios complicados que cuestan un platal y en los que cada uno ve lo que puede, interpreta lo que Dios le da á entender é informa según caigan las pesas.

Está haciendo muchísima falta que el sabio menos pensado invente cualquier día un reactivo "al alcance de todos" que reanime por unos instantes á los residuos de víctimas embutidas y les obligue á prestar declaración. Se cortará, por ejemplo, una rodajita de longaniza ó de chorizo; se la desmigará sobre un micrófono, se verterán encima unas gotas del elixir delator y no habrá más que aplicar el oído. Si resuenan armonías de piara, el género es de ley. Pero de cada diez veces ocho y media se oirá un desconcierto de mugidos, balidos, relinchos, rebuznos y ladrídos, que surja del seno de la picadura del supuesto embuchado extremeño, riojano, mallorquín, milanés, boloñés, ó de cualquiera otra procedencia usurpada y calumniosa. Este análisis acústico, tan delicado como el espectral, servirá para que un oído bien ejercitado aprecie hasta las proporciones centesimales de los universos mártires intrusos amalgamados en la masa que nos venden como si fuera pasta divina, y no habrá escape ni disculpa que valga para los desfachatados que, habiendo errado su verdadera vocación de redentores de pueblos, tratan á los comestibles de igual modo que ciertos políticos á la voluntad nacional.

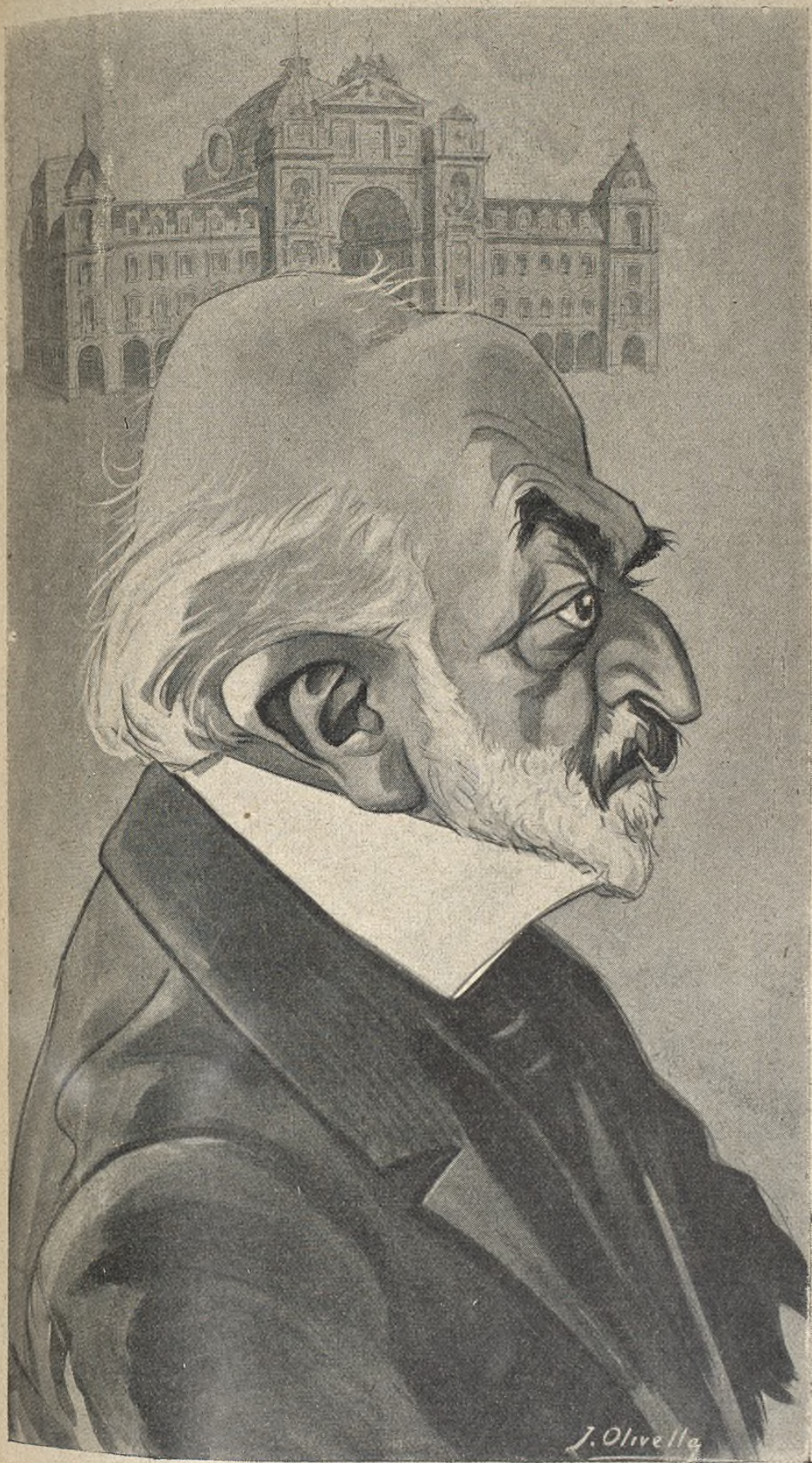
Mientras no se dé con ese licor á la vez indiscreto y benéfico, tendremos que juzgar de la calidad de los fiambres y

embutidos, no por su sabor, engañoso como promesa de coqueta ó de político, ni siquiera por sus efectos sobre el estómago, cuya tolerancia culpable suele merecer en ciertos casos otro nombre, sino por las modificaciones psicológicas que en los consumidores suele producir, á la corta ó á la larga, la ingestión de esos manjares vitandos.

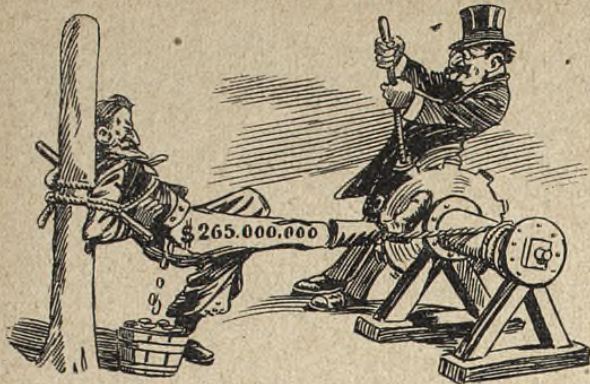
Así, por ejemplo, el consumo involuntario de la carne de bagual se ha patentizado en una serie de síntomas que no pueden engañar á un buen observador. Los impulsos caballares desarrollados en el fondo del organismo han determinado un recrudecimiento furioso de la afición á las carreras y un aumento anormal de las apuestas y de los conatos de redoblón. No pocos aspirantes á empleos, que presentaban cartas de recomendación, que en otras circunstancias habrían sido eficaces, han sido recibidos de un modo tan brusco, que han salido como rata por tirante, quejándose de que los trataban á coces. Algunas longanizas publicadas en periódicos oficiales que, no pudiendo circular, patean ó piafan, acusan claramente el consumo immoderado de la salchicha ó codeguín á base de asno viejo. No hay duda de que estas desfavorables influencias alimenticias han tenido su repercusión en el asunto del desventurado laudo en que la Argentina estaba cargadísima de razón, pero que no podía resultar laudable desde el momento en que llevaba la batuta un personaje cuyo funesto magnetismo difícilmente podía contenerse dentro de las fronteras nacionales, con ser tan amplias. En cambio, los bolivianos protestantes deben haberse entrenado para su gritería con meriendos copiosos de embutidos de cerdo legítimo, porque sus manifestaciones han sido bastante chanchas y su propósito de rebelarse contra un arbitraje que las prácticas cultas del derecho internacional hacen obligatorio, sólo se explica por la adopción de un régimen demasiado pingoso, que ha llenado de lamparones su documentación diplomática, poniéndola imprecisa.

Todo esto prueba, una vez más, el fundamento del adagio: "Dime lo que comes y te diré quién eres". Los partidarios del pescado se vuelven escurridizos y escamones, por lo que no conviene hacer negocios con ellos: la conducta ligera de algunas personas proviene de su afición á los guisos de liebre; las costumbres sedentarias y cachazudas de ciertos benditos varones, son debidas al sistema vegetariano, y el carácter violento y acre de otros, al uso de condimentos explosivos como el vinagre, la pimienta y la mostaza, que no deben figurar en la mesa y menos aún en el estómago de ningún canciller. Los comedores de ranas se sienten impulsados por una fuerza irresistible á encharcarse el estómago con vino artificial, que hace bastante bien las veces de agua dulce, y los que toman polenta con pajaritos, no pueden evitar que éstos se les suban á la cabeza y les hagan perpetrar versos decadentistas, de una fantasía glutinosa, y en resumen, de laboriosa digestión. Y si es verdad que "quien se pica, ajos come", según dice el refrán, fácil es inducir cual es la base de la alimentación de nuestro insigne vicio y de algunos de sus admiradores más ó menos espontáneos, que no pueden escuchar mis afectuosas exhortaciones sin convertirse en ajíes picantes y corrosivos á la nitroglicerina. Un régimen sedante de flor de malvas á todo pasto y de "ostracismo" perpetuo, les calmará la sangre, infundiéndoles hacia mí sentimientos de benevolencia, á que corresponderé con mi piadoso olvido.

Daniel Muñoz



Con su obra edilicia no me llevo chasco,
porque en nada este hombre hizo nunca fiasco.
Lo que sí resulta nuevo para mí
es ver al insigne don "Sansón Carrasco"
trabajando solo *pour la galerie*.



Desde lo del laudo arbitral (que en La Paz descanse) aquí no ha pasado nada que digno de *moción* sea. La vida es buena, mejor todavía, bonaerense; el cielo con nubes azul y blanco; llueve y hemos hecho un barro. Continúan las carreras de caballos despertando más admiración que las de médico y abogado, porque dan mucho más juego. Practicamos tanto como la virtud el *vice* del ahorro. La cosecha será mala este año, por culpa de la Providencia que ha retrasado el riego, acudiendo precisamente cuando ya maldita la falta que hacía el agua, especialmente en las calles, donde perjudica la humedad a todas las plantas de los pies, beneficiando únicamente a las de los paseos y plazas públicas.

El gobierno se prepara a darnos un nuevo presupuesto para el ejercicio próximo. El ministro de Hacienda está haciendo el ejercicio. El cálculo de recursos asciende a doscientos sesenta y cinco millones de pesos sobre el nivel del mar. Calculen ustedes. ¡Es asombroso! Cuantos más pesos se le ponen, el presupuesto sube más. "La ley de las leyes" se rige por la de los más pesados que el aire, que es la ley de los aeroplanos y del embudo.

Los gobernantes tienen que hacer economías. Así opina don Víctorino de la Plaza. Iriundo participa de esta opinión, pero los demás ministros gastan mucho. El país es rico. Ellos no lo son tanto como el país. De aquí el déficit. La cuenta sale cuento. Los ministros no salen.

Estos doscientos sesenta y cinco millones, son los últimos cartuchos que tiene que tirar el *vice*. En octubre saldrá disparando. Estamos a quince meses de tiempo y de distancia todavía para llegar a ese cambio de postura. Hay dos candidatos frente a frente. Sáenz Peña y Udaondo. El primero es oficial y general peruano. El segundo es popular única mente. ¿Habrá lucha? Todos confían en el despertar del civismo. Aseguran que ya está desparezándose. Hay que abrir mucho los ojos. Se forman comités o *comités* con nombres sonoros y atrayentes. Algunos se titulan de la *Juventud Sáenz Peña* o de la *Juventud Udaondo*. ¿Se trata de rejuvenecer a los dos? Sólo don Marco, que aspiraba también a la presidencia, tiene que *morir sin jóvenes*, como canta la Traviata traducida libremente. ¡Pobre señor! Se le ha arrugado la candidatura.

La administración con todas estas cosas está paralizada. El *vice* no firma. No despacha nadie. Los gobernantes van y vienen, de las provincias a la capital federal. Es el dulce *vivir* tan encomiado por los poetas. La comisión del Centenario compete con la de la Defensa Agrícola. Cuestan ya tanto como la mosquita, las *maquettes*. Los monumentos proyectados están desovando. Habrá estatuas

saltonas, voladoras y ecuestres. Tendremos mangas de langosta y mangas de piedra. El pueblo se quedará en mangas de camisa.

Seguimos a pesar de todo, viviendo felices, tomando el vermouth y comprando terrenos a plazos, sin base ni fundamento. Aun nos queda el valor de la propiedad que llega en algunos hasta el heroísmo. Todos arrostramos los *peligros de la calle* con imprudencia temeraria, y durante el día nos domina la fiebre de los negocios hasta la hora de cenar, que volvemos a casa a duras penas por la congestión del tráfico.

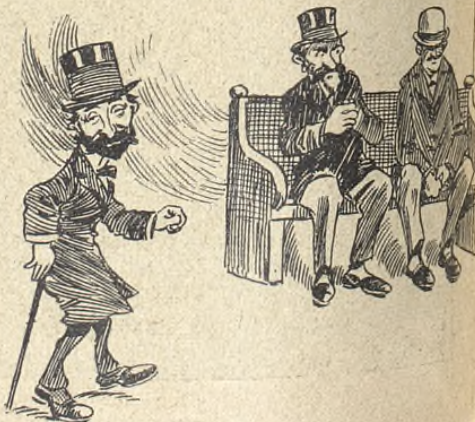
Ha mejorado un poco la situación en estos días, por varias razones. El cambio de ideas se ha puesto también a 227.27, precio fijo. Ha llegado a comprenderse

que los artículos de muchos escritores no son de primera necesidad y que no estamos para latas. Los huéspedes distinguidos que ahora vienen, al pisar en terreno firme, declaran en la aduana que no traen el propósito de dar conferencias y que ni siquiera las introducirán como contrabando. Se les registra "el cofre" y se somete a un análisis la "pasta divina". Después de este examen minucioso se les hace jurar que toda la ropa es de uso particular y que también son ideas usadas las que llevan en la cabeza. Luego van hasta el hotel acompañados por uno de los empleados. El *visto* no los pierde de vista. Si durante el trayecto rodean el carruaje grupos de admiradores vitoreando a los ocupantes, el recién llegado tiene que demostrar que la ovación va directamente dirigida al cochero. De lo contrario, el ministro de Relaciones Exteriores procediendo en este conflicto como en el de Bolivia, da al huésped el pasaporte para que se retire del país en el término de veinticuatro horas, entregando sus papeles a la legación de los Estados Unidos o legándolos a quien quiera para que los archive.

De manera que por este lado empieza a renacer la confianza. Ya se podrá ir al teatro, nada más que por la noche, lo cual es mucho menor sacrificio y una vez instalado en la localidad por los acomodadores, el espectador puede estar seguro de que al levantarse el telón no aparecerá ante sus ojos la decoración de casa pobre, con una mesa en el centro de la escena, un vaso de agua en el centro de la mesa y un caballero de pie al lado del vaso, dispuesto a pronunciar un discurso, todo lo cual entristece mucho el ánimo y predispone luego a tener pesadillas a la hora de acostarse.

¡Arriba, pues, los corazones! Si no sigue la pertinaz sequía, tal vez todo se remedie y vuelvan los buenos tiempos y las grandes ventas de trigo, maíz, lanas y cueros.

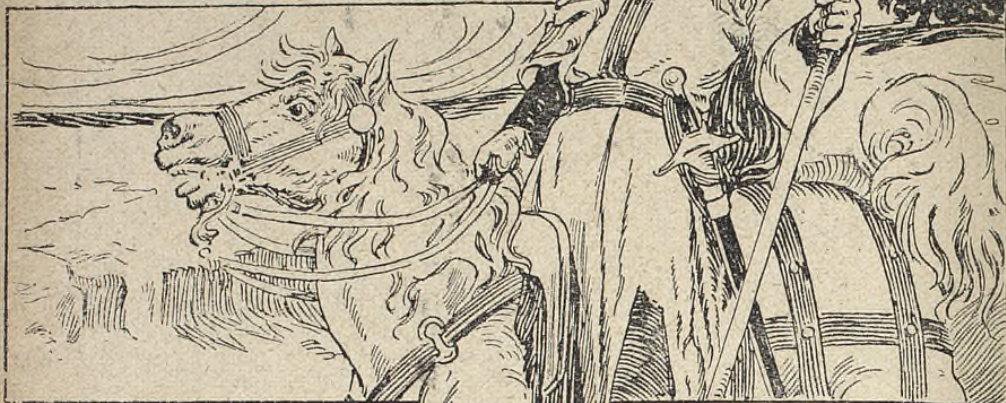
EL DEL VERDE GABÁN.





—¿En cuál de los dos retratos le gusto á usted más?
—Yo creo que está usted mejor de arbitrario que de árbitro,

Bahia Blanca en solfa



Lector: Por muy *singulany* que te resulte esta página, espero que de leerla no te *geddes* con las ganas.

No ha de *baltar*, desde luego, como otras veces no falta, quien por *lantero* me tenga si me sale un poco larga; pero ¡*garay!* si es preciso, empeño hasta mi palabra de honor, para que se crea que mi intención es *sanabria*.

Mora, según mis noticias, en una humilde cabaña, al *bordelois* de un arroyo de murmuradoras aguas, —que parece que *llorens* cuando *gimenéz* las auras,— un anciano solitario, que ya peina pocas canas porque es casi tan *calvento* como el *lucero* del alba.

Pues este anciano, que habita en una choza apartada, —con *maiz* títulos que muchos que en *casanova* se ufanan,— dicen que por su apostura denuncia ilustre prosapia; y hay quien le tiene por *conde* ó por dignidad más alta, pues revela que *maimó* con biberón la arrogancia.

Hay que *veres* cuál conserva en su ancianidad bizarra, —aun cuando ni un *tellarini* su delgadez sobrepasa,— la gentileza del poste con *mañalich* y elegancia.

Diz que en cuanto se le *ojca*, percibe en él la mirada los hondos surcos abiertos en su rostro por las lágrimas; detalle que conceptúan de *vitalini* importancia, los que en conocer la historia del solitario se afanan.

Quizá más de uno se *forgue* las aventuras más raras, y sueñe haber sido un día testigo de sus hazañas, caballero en el Pegaso, que fué un *cavallo* con alas; y haberle visto, teñida de *carminatti* la espada, herir con brazo de *ferro* cuanto su brazo alcanzaba, para vencer en la *liddle* por *amorín* de su dama.

Y cuando, *rojas* las fauces, en medio de la batalla, más se encendía en *iraldi* y era *meyer* su pujanza, no perdía de su parte la distinción legendaria... ¡No puede un hidalgo ser *toscano*, ni cuando mata!

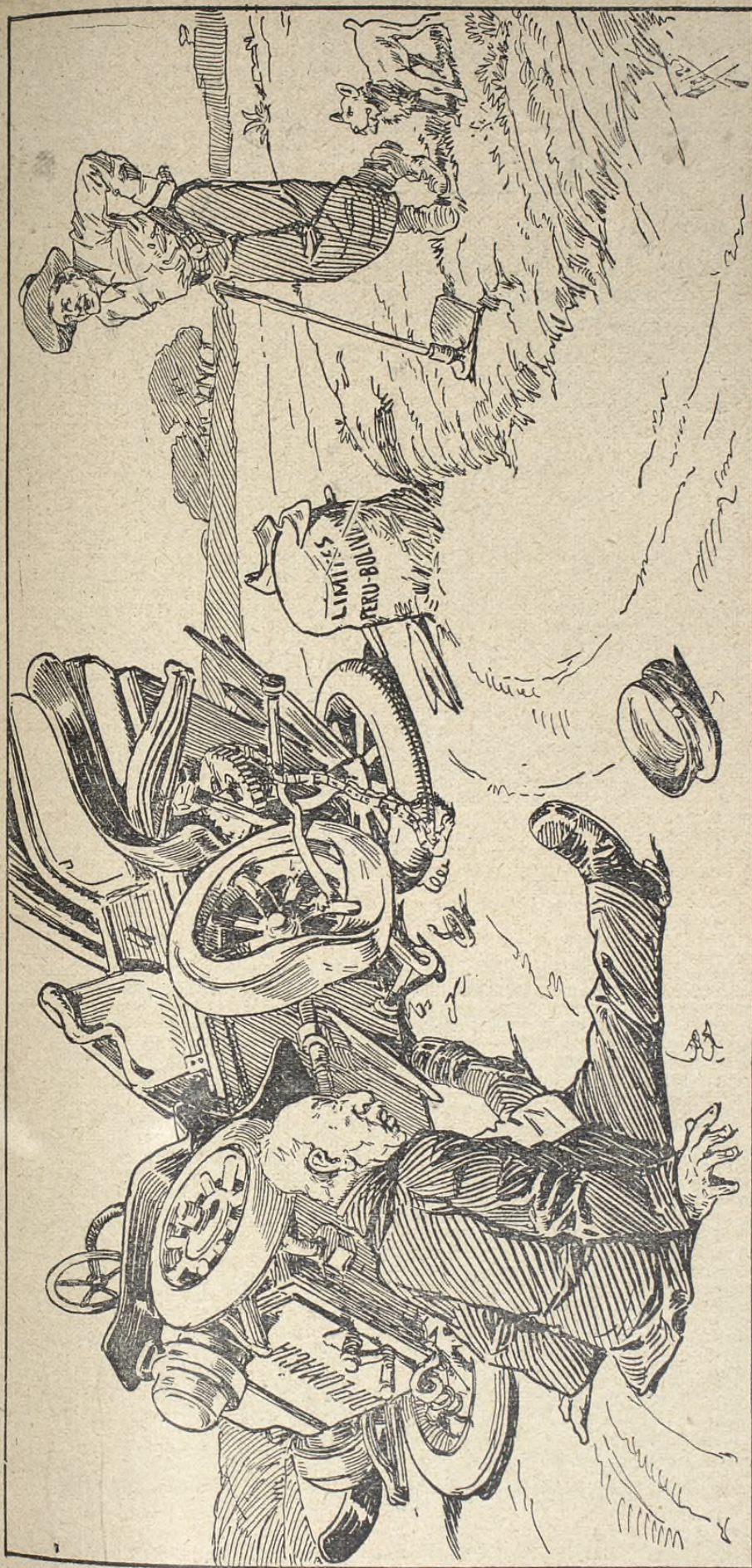
En fin, volviendo al anciano, la verdad es que esta página, en vez de ser *cortalezzi* quizá me *salguero* larga, y lo que pude escribir en diez renglones, ya es lata. Queden, pues, la historia trunca, y el anciano en su cabaña, aunque si *cesio* el relato diga algún lector de agallas que *coteman* la medida de la paciencia, estas fábulas, y el que se *acosta* con niños, etcétera se levanta.

Ya escucho que ¡*Zambonini!* malhumorado uno exclama, creyendo que de este modo *bousquet* al gato tres patas, cuando una historia tan simple *tardieu* tanto en relatarla; y aunque no me hace maldita la *graciarena* una plancha, me callo, ya que las gentes de mal genio me acobardan, *parque* *noqueira* el destino que me metan en *canata*.

JULIO S. CANATA



Una víctima del autoinmóvil



—¿Qué tal deporte es ese, don Victorino?

—Hombre, le diré á usted: esto es como los patines. Hasta que se cae, se pasan muchos apuros, pero, una vez en el suelo, se encuentra uno muy bien.



Los que llevados por el afán de imitar á ciertos caballeros más ó menos ingleses se empeñan en hacernos creer que no debe dejarse para mañana lo que se pueda hacer hoy, ignoran lo cómodo y sencillo que resulta ese aplazamiento y, en general, lo inaguantable que suele ser el día en que, como malamente se dice, vivimos. A mí falta de juicio, no ya difícil, sino imposible, es dar finiquito en las ocho horas que, cuando más, tiene la jornada para toda persona decente, á la enorme cantidad de asuntos que acostumbramos á andar metidos; de donde se infiere que debe á todo trance sostenerse su prolongación indefinida.

Sin disputa, el bendito *mañana* es para muchos la solución de problemas peliagudos, y ocurre con frecuencia que todo el día, todo el mes y hasta todo el año, acaban por resultar cortos para que nos decidamos á hacer algo. Es, en otro concepto, la válvula de escape de innumerables compromisos que se dejan sin cumplir para que den todo el fruto que de ellos esperan... los que han perdido la noción del tiempo.

En estos casos, el recurso del *mañana* da resultados maravillosos, hasta el extremo de convertirse en el remedio obligado para todas las... impertinencias.

Ya se ve, nosotros seremos siempre refractarios al cómodo sistema sajón de dilucidar á la disparada cuanto convenga á los intereses públicos ó privados, y no habrá nadie que nos obligue á poner término á las andanzas en que nos veamos envueltos, por mucho que al hacerlo dejemos libre el día próximo para volver á las andadas.

Hasta hace pocos años, los enamorados, de los cuales se decía que si no lo graban convencer á sus novias de la necesidad de casarse (cuanto antes mejor), se pegaban un tiro, actualmente andan con pies de plomo para no dar batacazo, tanto es lo que la mujer ha descubierto que vale y puede. Ya no podemos hablar con aquella cándida buena fe que acaso era obra del consabido amor, de que la vida será para nosotros una sucursal del edén y una prolongación del paraíso; ya no podemos exclamar, con acento de desafío y arrogancia, que nada logrará turbar la soñada dicha, pues á lo mejor el objeto de nuestras odas y elegías nos sale con la cantinela de que sí, eso es posible que dure uno, dos, diez meses; pero ¿y mañana?

En materia de amor, amigo, estoy por

creer que la mujer empieza á ver con más claridad que el hombre, toda vez que, llena de justa desconfianza, se pregunta lo que podrá ocurrir al día... siguiente.

Si de negocios se trata, nadie me sostendrá que en esta tierra se puedan realizar sin demora y que la más inocente operación no reclame... la mar de tiempo.

Yo, aunque no quisiera —y tal vez por lo mismo que no quiero— oigo que la gente se queja de la falta de actividad que caracteriza á ciertas personas con más ó menos autoridad, por lo mucho que les cuesta dar fin á compromisos ó obligaciones inherentes á su cargo. Y me hago ídem de que estos buenos sujetos tienen razón de sobra para no apurarse gran cosa, pues nada bueno se hizo sin la colaboración del tiempo. El *mañana* de tales hombres no encuentra solución de continuidad, porque ¿á dónde iríamos á parar si todo se resolviese en un periquete

y sin mayores caviaciones?

He descubierto, además, que el procedimiento del *mañana* está muy en boga entre los periodistas que, sobre ser malos como tales, ejercen de tarde en tarde el oficio de críticos literarios.

Aquí, la verdad, la literatura no da mucho que hacer á los diarios, lo cual no empece para que se vean obligados á dar cuenta al público de este volumen de ripios ó aquel centón de prosa disparados por cualquier muchacho iluso ó... tonto. Este muchacho suele ser extranjero, y además americano.

El llamado crítico, con orden terminante de la dirección de decir todo lo bueno que sea posible del aborto de autos, se saca el lazo de esta manera:

El conocido escritor (de tal ó cual parte de América) don Fulano de Cual, ha dado á luz (sin comadrona) un precioso volumen de... Una lectura somera no nos autoriza para afirmar que estamos en presencia de un prodigio, y nos vemos en el caso de reservar... para *mañana*... y patatín y patatán.

No es infrecuente que ese conocidísimo literato se haya radicado entre nosotros (y además en el presupuesto nacional con un sueldo que no baja de quinientos pesos), circunstancia (esta última, y va de paréntesis) que le permitirá seguir costearo la impresión de sus tonterías y acaso ascendiendo en la escala burocrática...

Si el hombre no viviera en gran parte de esperanzas, podría proclamarse á todo trapo la inutilidad del consabido día. ¿Para cuántos no está la verdadera dicha en ese *mañana* interminable al cual ha remitido todo su porvenir y con el cual cuenta para encarrilar una vez por todas su existencia?

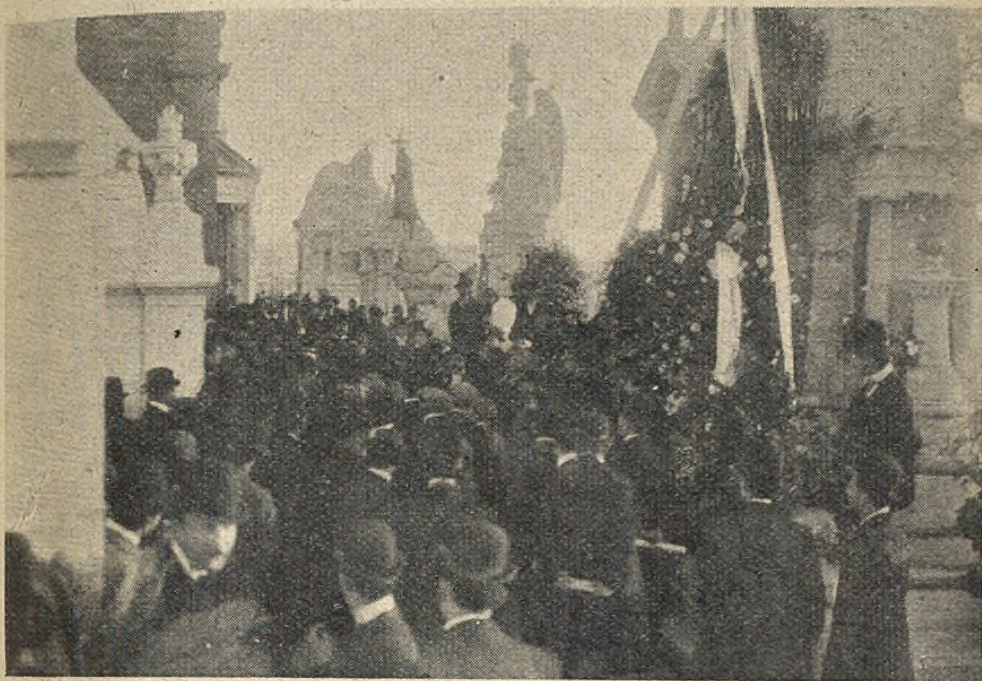
Si se suprime ese señuelo, no habrá quien trabaje, quien confíe, quien espere, y lo que es peor, habremos renunciado al gran recurso á que estamos habituados. Si á nosotros nos emplazan para *mañana*, estamos autorizados para hacer lo mismo con el que se considera obligado á exigirnos que no posterguemos el cumplimiento de nuestros deberes.

Sí; aunque no resulte ícico ni moral, todo lo que sea *deber*, dejémoslo para *mañana*. Así como así, no faltará quien nos ayude á estirarlo... pues por algo hay jueces entre nosotros—y en todas partes—que se encargan de dejar... para *mañana*, la solución de esos litigios.

PATER.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Aniversario de la revolución del 90



Agrupaciones radicales visitando el monumento a las víctimas de la revolución de 26 de julio de 1890

Banquete al doctor Moyano



Cabecera de la mesa del banquete ofrecido al doctor Manuel Moyano por sus amigos, con motivo de haberse retirado de la dirección de los asuntos jurídicos del ferrocarril del Sud.

CANDIDATURA UDAONDO
La reunión del comite de comercio



El doctor Guillermo Udaondo rodeado por los señores Antonio Lanusse, Juan B. Mignaguy, Carlos Varangot, el ingeniero señor Orlando Williams y los doctores Francisco Beazley, Honorio Pueyrredón y Carlos A. Becú, durante su recepción por el comité de comercio que prestigia su candidatura.

Banquete á los señores Moretti y Brizzolara



Grupo de concurrentes á la demostración ofrecida en el salón de la "Dante Alighieri", en obsequio de los escultores señores Moretti (1) y Brizzolara (2), que obtuvieron el primer premio en el concurso del monumento á la Revolución de Mayo.

Tercer concurso "Estímulo á la Arquitectura"



El presidente de la Sociedad Central de Arquitectos señor Chambers con los dibujantes premiados señores Félix A. Distasio, Robert A. Shield, Hugo Rau y Julio Senillosa, y miembros de la comisión directiva, bebiendo una copa de champagne después de la entrega de los premios.



Srta. Aurelia Davico
con el doctor Arturo
Reinecke.



Srta. Sofia M. Ro-
mero con el señor
Manuel Benítez.



Srta. Josefina Mori-
llo con el señor
Emilio F. Marín.



Srta. Francisca Ló-
pez Novo, con el se-
ñor José López.

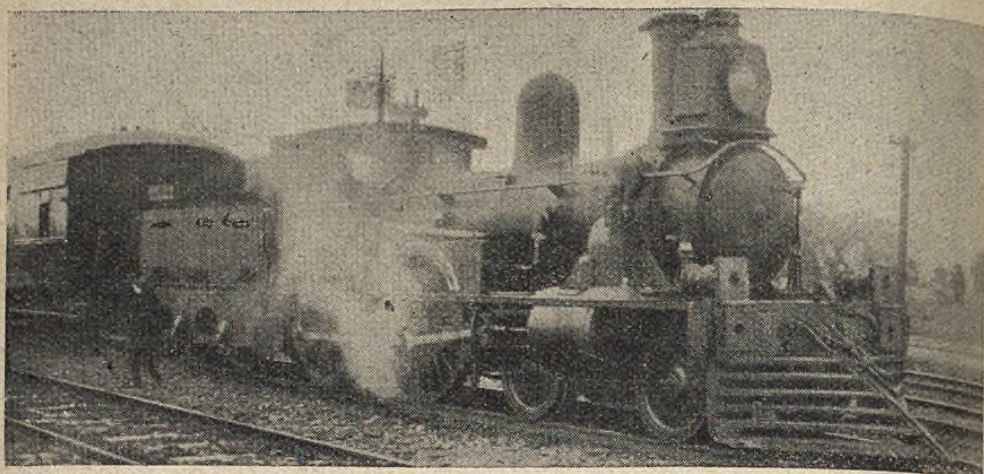
Demostraciones á Blasco Ibáñez



El señor Martín Dedeu, secretario de la Asociación Patriótica Española, entregando á Blasco Ibáñez el diploma de presidente honorario de la misma en la fiesta ofrecida en el teatro Buenos Aires.



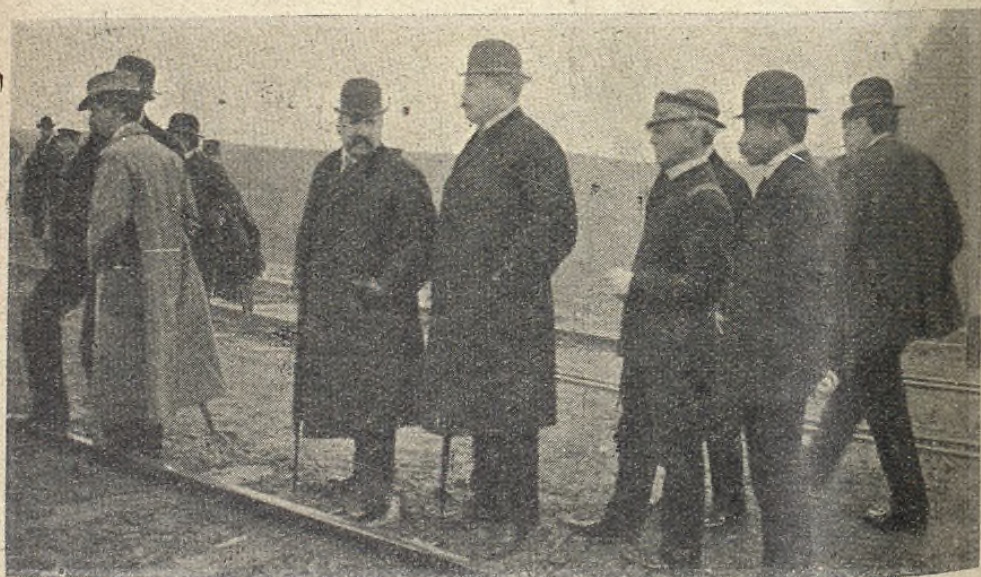
El señor Bunge ofreciendo á Blasco Ibáñez la cena con que le obsequiaron los escritores argentinos en el restaurant Ferrari



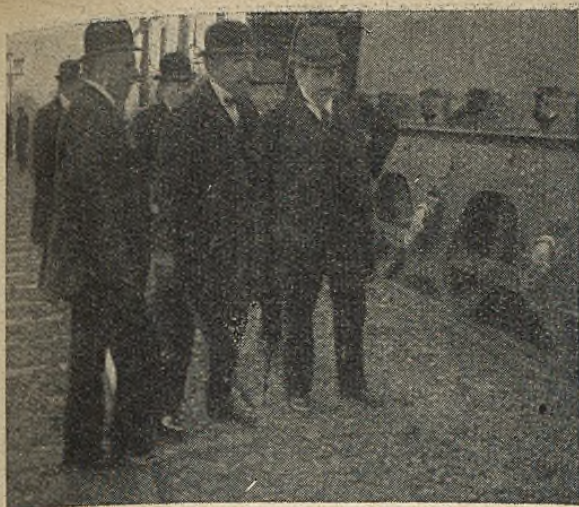
La locomotora que sirvió para ensayar el petróleo de Comodoro Rivadavia como combustible en un viaje á Temperley



Los miembros de la Dirección de Ferrocarriles en la estación Constitución antes de partir el convoy



El ministro de Marina, el teniente de navío señor Padilla y otros jefes de la armada, viendo funcionar la locomotora alimentada con petróleo



El ministro de Agricultura examinando la locomotora en Temperley después del viaje

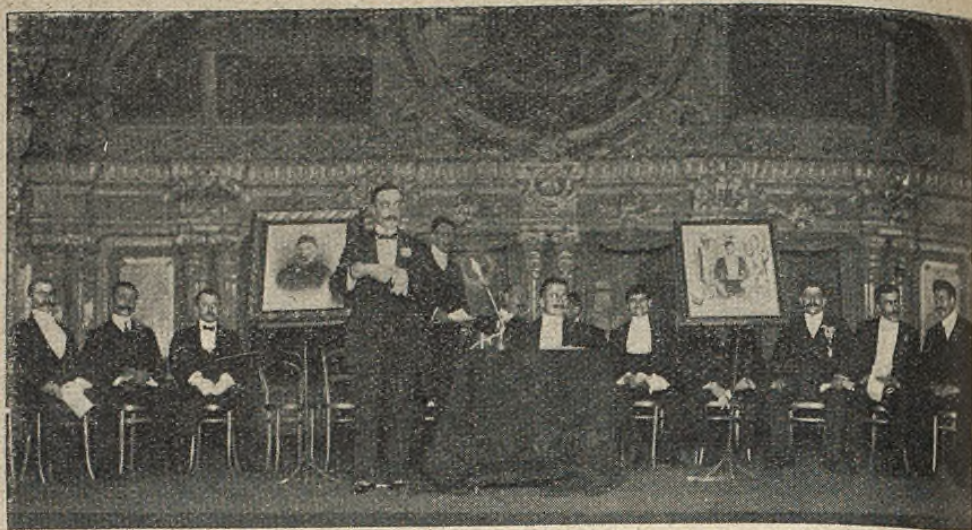
La partida de Lerroux



El señor Lerroux en la cubierta del vapor "Valbanera" con algunos de los amigos que acudieron á despedirle



Estudiantes del Colegio Nacional y Escuela de Comercio, aclamando á Lerroux al partir el vapor



El señor Manuel Manouk pronunciando el discurso de apertura



Los niños del Colegio Sirio que cantaron los himnos argentino y turco



El lunch en el foyer del Coliseo después de la velada



Concurrentes á la fiesta patriótica turca en el Coliseo durante la ejecución del himno nacional

Necrología



Sra. Carlota Goldriz de Molina



Sra. María J. de Oneto



Srta. Eloisa Carzogio



Srta. María Marcelina Rodríguez



Sra. Clementina Cano de Navarro



Sra. María Lambruschini de Solari



Sra. Carlota G. de Ginocchio



Sr. Joaquín Cascallar Sarmiento (hijo)



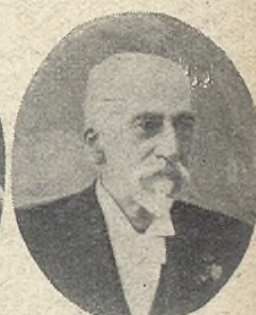
Sr. Luis Emilio Vernet



Sr. Juan Sanz, comisario



Dr. Emilio Althabe



Sr. Alcides Seguí

Huéspedes distinguidos



Sr. José Llaneces, notable pintor español

Digno representante del arte pictórico español, es el señor José Llaneces, que acaba de llegar á Buenos Airse. Trae una hermosa colección de obras originales que expondrá muy en breve. La prensa madrileña, al despedir al notable artista, expresa su condolencia viendo salir de España los cuadros de Llaneces.

— Aníbal Ram, discípulo predilecto de Benjamín Constant y de Jean Paul Laurens, uno de los más notables retratistas parisienses, paisajista y animalista, que obtuvo los honores del Petit Palais en la exposición retrospectiva de los mejores artistas del siglo, se encuentra entre nosotros desde hace unos días y se propone exponer algunas de sus obras maestras.



Sr. Aníbal Ram, reputado pintor francés

Concierto en el Círculo Gallego



El lunch en la fiesta del Círculo Gallego con asistencia del profesor don Rafael Altamira



El salón principal del Círculo al iniciarse el baile que siguió al concierto



La maquette del monumento á la bandera que se erigirá en el Rosario. Proyecto de la escultora argentina señora Lola Mora de Hernández.

Señorita Sara Peruari y señores Justo B. Jonas, Alfredo Rapallin, Coriolano Brea y Mauricio Rohán, cirujanos dentistas egresados este año.

Lerroux en Tres Arroyos



Don Alejandro Lerroux acompañado de la comisión de recepción



Banquete con que fué onsequiado Lerroux



Dr. Alberto Arancibia,
presidente



Dr. Lindor L. Funes,
vicepresidente



Sr. Víctor Páez,
secretario

Asesinato del estanciero señor Busada

Ha sido víctima de un cobarde y bárbaro atentado el conocido y laborioso comerciante de San Luis, señor Antonio Busada, una de las personalidades más culminantes de la colonia siria.



Sr. Antonio Busada,
asesinado en la estación Pescadores.

En momentos en que cenaba con otros amigos en la casilla del cambiador de la estación Pescadores, esperando la llegada del tren, le fué hecho un disparo de rémington



Los comisarios señores Francisco Heredia y Alberto Cascote, que prendieron al presunto autor del crimen.

desde fuera por una de las ventanas con tan fatal acierto que el proyectil, tomándole de costado, le atravesó el cuerpo de parte á parte, ocasionándole una muerte instantánea.

Los que acompañan



Eduardo Guerra, ex peón del señor Busada, supuesto autor del crimen.

ban al señor Busada se preocuparon de atenderle y nadie trató de perseguir al criminal, que pudo así al pronto ponerse en salvo.



Estación Pescadores.—La (x) indica el sitio desde donde Guerra hizo el disparo que causó la muerte del señor Busada, que se encontraba cenando con varios amigos

Destrucción de la cochinilla en los olivos



Olivos cubiertos con carpas y sometidos á la acción del gas cianhídrico



El profesor chileno señor Carlos S. Reed, entomólogo de la provincia, tratando olivos con gas cianhídrico para destruir las cochinillas



Cubriendo árboles grandes



Niño de 4 años que anduvo 48 horas perdido entre montes y pajonales cerca de La Sabana.

Un niño de poco más de 4 años, hijo del hacendado señor Camor, internóse imprudentemente entre los pajonales de un monte próximo á La Sabana, y á poco andar se extravió, siéndole imposible encontrar la salida. Después de 48 horas, unos carreros encontraron á la criatura con los pies y las manos llenos de cortaduras por el pasto y la paja, y en lasti-



La anciana Petrona Orellano, de 108 años

moso aplanamiento, pues no había cesado de caminar durante los dos días, alimentándose de algunos higos de tuna.

—La anciana cuya fotografía acompañamos, es una señora que debe tener unos 108 años de edad, pues afirma que cuando el general Lavalle andaba en campaña por Santa Rosa, ella tenía más de 40 años. Habla con notable corrección y camina bien, aunque un poco encorvada; sólo su vista es bastante débil.

DE HALSEY (F. C. O.)



La carpa oficial en las últimas romerías de la Sociedad Española de Socorros Mutuos

La tradicional feria de Sumalao



Vista general del campo de la feria con sus carpas



Un grupo de damas salteñas en la feria

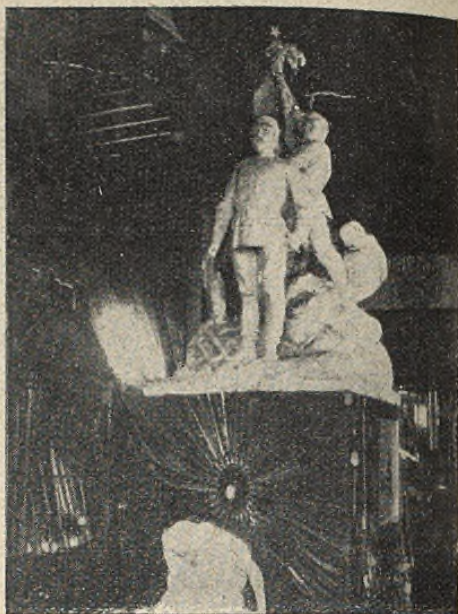


Varios diputados provinciales churrasqueando en la feria de Sumalao

Diplomático español.—Aniversario de un combate.—Trasmisión
del mando del regimiento de Pudeto



El señor Silvio Fernández Vallín, nuevo ministro de España en Chile, saliendo de la Moneda después de su recepción, acompañado del edecan del presidente.



Monumento á los mártires del combate de la Concepción, cuyo aniversario se acaba de celebrar.



El regimiento Pudeto desfilando ante el comandante señor Eduardo Nizón, nombrado en reemplazo del comandante señor Enrique Phillips, que va en comisión á Europa



Altos funcionarios civiles y militares presenciando el desfile del regimiento Pudeto en el acto de la trasmisión del mando

Agasajos á los marinos de la "Nautilus"



La llegada del ministro de la Guerra á bordo de la corbeta

Señoritas visitantes de la "Nautilus" bailando con los guardias marinas españoles



Recepción de los jefes y oficiales de la "Nautilus" por el Centro Militar y Naval



La comisión del Centro Militar y Naval retribuyendo la visita al jefe y oficiales de la "Nautilus"



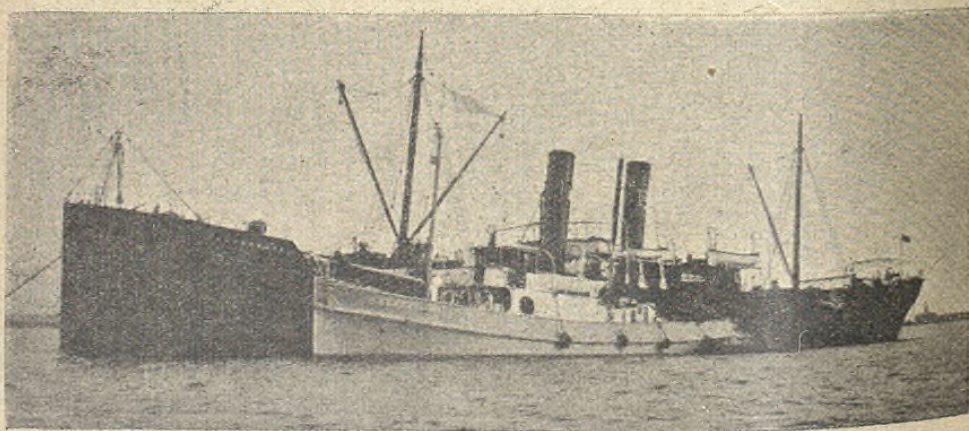
El ex ministro de Bolivia en Buenos Aires doctor Escalier, á bordo del vapor que lo condujo á Montevideo.



La comisión turca de festejos para celebrar el primer aniversario de la Constitución Otomana.



Los residentes turcos celebrando el aniversario de la Constitución Otomana en el hotel "Lucero de Oriente"



El salvamento del "Netchergat" encallado en el banco Inglés



Con tantos teatros abiertos, á no ser por uno solo, el Buenos Aires, en punto á estrenos seguimos sin novedad. Ese es el inconveniente que tienen los países de inmigración como el nuestro. Abrimos los brazos á todos los hombres de

buena voluntad y vienen los actores que también son hombres de carne y hueso, pero no tienen voluntad buena ni obra nueva, sino *palabras, palabras y palabras*, como dijo Shakespeare, y yo traduzco. Vivimos de puro repertorio, y espectadores hay que ya se saben de memoria á Ibsen y á Sudermann, en francés, en español y en italiano; á Capús y Bataille, en los mismos tres idiomas, y los recitan sin equivocarse, lo mismo que si fueran fábulas de Iriarte y Samaniego ó *Flores de un día*, de Camprodón.

No niego yo el ta-

lento de esos autores, ni de otros muchos, porque Benaventes y Quinteros hay ahora por doquier, pero también digo que siempre perdes, cansa, y en la variación está el gusto. Estamos de *Magdas* hasta ahitos, y se han hecho este

año más *Casas de muñecas* en el teatro, que de cal y canto en la ciudad. Ya que acaban en el Odeón y en la Avenida Novelli y Susana Després, ¿no podrían rematar la suerte de una manera tal que nos diesen un estreno auténtico, como desenlace inesperado? Fuerzas sobradas tienen para acometer esta empresa. Háganlo, porque el público está ya exhausto... de fuerzas. Consideren que ahora viene á reemplazarles la compañía dramática francesa en que figura como primer actor Charles Le Bargy, *árbitro de la elegancia*,



San Martín.—Lina Landi

que llegará el 9 de agosto con todos sus trajes y arbitrajes y me temo mucho otro *laudo*, ó sea otra tanda de Capús, Bataille, Bernstein y Dumas (hijo), Sardou y Emilio Augier, por añadidura.

Tal vez pudieran oponerme razones en contra de mi *dissertación*, fundándose para ello en textos de la "crítica sagrada". Quizás me digan que no obstante las repeticiones de obras conocidísimas, aun no se conoce bien el argumento, ó por lo menos, se explica á los lectores en forma tan peregrina, que no hay quien lo conozca, después de leído. Su-



Lina Lahoz

sana Després, por ejemplo, habrá quedado estupefacta y petrificada después, ó *després* de la explicación que hace uno de estos "chicos de la prensa", para que el público se entere de lo que ocurre en *La Fille Elisa*. Va y dice, "recordando el enredo de la obra "en pocas palabras", las siguientes que son textuales: "Elisa es una niña quien abandona muy joven aún (en la niñez vamos) la casa paterna para hacer vida libre y de placeres. Durante una de sus aventuras, ella se enamora de un soldado; luego, en una crisis terrible de celos, lo mata. Elisa es condenada á *detención perpetua* y muere en la cá-



Gemma Acconci

cel después de muchos años, *sin haber pronunciado una palabra*."

Callaré, yo también. Ni una palabra más. Esta manera de narrar al 1 por 1.000, requiere por mi parte la elocuencia del silencio.

Dejemos esto y vamos á ver si evitando los peligros de la "argumentación" podemos ocuparnos del estreno de *El Emigrado*. Hízose en mala noche, porque era de truenos y lluvia, de viento y de frío... de los mismísimos demonios. Noche de *perros de Baskerville*, en una palabra. Esto no obstante, el teatro Buenos Aires tuvo numeroso público atraído por la obra, que logró despertar la cu-



Vro. Agostini

riposidad... y el civismo. El drama de Paul Bourget, autor de la novela que lleva aquel mismo título, resulta de grande interés, aun para nosotros, á pesar de que los inventarios de las iglesias hechos en Francia son base de la trama. Indudablemente, en París, el éxito de *El Emigrado* habrá sido, por esta causa, el mayor de la temporada. Paul Bourget, es un escritor que conoce á maravilla los llamados efectos teatrales, y los cuatro actos en que divide esta producción, están llenos de situaciones escénicas, llevadas con gradación perfecta.

La lucha entre la antigua nobleza francesa y la democracia gobernante, se personifica en el marqués Godofredo de Llaviers, personaje interpretado por Thuiller con las maestrías que le colocan hoy en primera fila y tal vez delante de todos los actores de la escena española contemporánea. Desde la caracterización del ti-



Maestro Luigi Dall'Argine

pecial, sino hasta honore merece, tanto por haber sabido sentir y decir la escena del delirio de Taubourz, como por la modestia con que esquivó salir á recoger el premio á su arte que el público le concedía. La traducción, hecha con acierto, conserva en nuestro idioma todas las bellezas de lenguaje del elegante escritor francés. Sin embargo, el traductor se oculta, como si fuera un criminal. Aun no ha sido habido. En cambio, otros gan su nombre al público y se burlan de la policía literaria.

Las compañías de operetas siguen alegremente con *La Vinda Alegre*, en alemán y en italiano. Esto va siendo ya insoluble. Para alivio de luto, alternan con el *Sueño de un vals*.



M. E. Lahoz

y así la *vinda es sueño* y el despertar puede ser terrible. La música de Strauss, es bonita, pero el abuso produce en los oídos un efecto *desaustroso*.

La falta de espacio y la sobra de una errata, fué causa de que en nuestras *Teatralerías* anteriores sólo dijéramos que había sido un triunfo para Josefina Mari la *Marcha Marcial*. Yo escribí *Nupcial*, estoy seguro de ello, porque así es el título y conozco bien la obra. Queda subsanado el error de la caja de imprenta. Lo que no tiene enmienda es la fatal inclinación ó *penchant* de Serrador hacia el melodrama, puesto que no obstante el éxito logrado con este drama, digno de ser tratado con mayores miramientos, lo retiró del cartel á la segunda representación, para poner en escena *Los dos pilletes*. En esta ocasión, es mayor el delito, porque realmente, el arte desplegado por la Mari, por el mismo Vázquez, en sus respectivos papeles, ha sido tal, que debiera haberse respetado, en bien de la empresa misma, porque salía ganando en honra y en provecho, todo lo que lleva perdido este año, no en lo

po, hasta los menores detalles, fueron atendidos por Thuiller de modo perfecto. Después del suyo, el papel más importante, que es el del hijo, *Leandro*, teniente del ejército, estuvo á cargo del señor Llano. Hizolo con más vivacidad y pasión, encariñándose, ó lo que es lo mismo, remediando esa *nonchalance*, que ha sido en otras obras parte defectuosa de su trabajo. Siempre que, como en *El Emigrado*, procure evitarla, conseguirá verse aplaudido con justicia. Rosario Pino, habla poco, pero tiene que expresar mucho, e pecialmente en el tercer acto. Baste con decir esto para que se comprenda cómo logró el triunfo por la expresión actriz que precisamente por ella venció y dominó siempre en todas sus creaciones. González supo arrancar aplausos vehementes con su vehemencia, que en el teniente *Vigoureux* venía como anillo al dedo, y por último, Rausell, no sólo mención es-



Giso Piraccini, característico

último, sino en lo primero, por culpas de... Conan Doyle. Doile yo este consejo al empresario, porque no debe olvidar que también es primer actor. No ha de seguirlo. Ya lo sé y lo sospechaba desde los comienzos de la temporada, pero así

cumplo con deberes de la crítica y aun de la amistad. Ambas desinteresadas. Yo soy más amigo de la verdad que de los artistas, entre los cuales después de todo, no hay ninguno que se llame Plauto. Púsose en escena después *La Familia Pont-Biquet*, de Bisson. Exito de hilaridad, como ahora se dice. Yo me río de este éxito. Bisson tiene también sus desaciertos.

Para remate de este artículo queda el escándalo del Colón. La silba á la empresa que anunciaban todos los profetas y que pasará á la historia para escarmiento de *trustes*. Espérase la enmienda aun cuando puede resultar peor que el soneto, en este caso sonata de pitos, ejecutada sin acompañamiento de orquesta.



Enrico Sacchi

PERICO EL DE MARRAS,

En momento feliz encontraron estos ciudadanos, el nombre para su agrupación. Es una palabra sonora, de alta conceptualidad, y de gran significación, la que figura al frente de su escudo. Y sobre todo es palabra muy elástica: Liga, sirve para que no se caigan las medias y facilitada por lo tanto el ponerse las botas. Los ciudadanos coaligados seguramente se las ponen ahora y se las pondrán mejor más adelante cuando lleguen á ser más baqueanos todavía. Liga es



Sr. Tomás Spadea, presidente de la Liga

debe ser una academia con sus Platones y platitos, sus Zenones, y cenitas, y no faltará algún tonel más parecido al de Diógenes que al de las Danaides, por si se cuela algún clínico.

Liga es también lo que llamamos pega-pega, materia viscosa, que sirve para cazar pajaritos. La preparan los pajarracos, y con ella apresan á todos los pichones que pisan el palito. Esto es sugestivo tratándose de un comité electoral, donde los pájaros blancos son los candidatos.



Sr. Emilio P. Falbi, vicepresidente 1.º



Sr. Manuel S. Pandolfi, vicepresidente 2.º



Sr. Nicolás Baselli, secretario general.



Sr. Enrique V. Vázquez, prosecretario.

cinta que da de sí, tira y aprieta, y unas veces se ciñe, bajo las rodillas y otras veces, oprime más arriba de las tabas, pero siempre es elástica, es decir, se amolda. ¡Qué condición tan apreciable en ciudadanos naturalizados! Son gentes dispuestas á amoldarse á las circunstancias, ¡son filósofos! Aquel club

También hay caballos blancos que escupen mientras otros fuman.

Indudablemente estos señores de la liga, ni por un momento han pensado en el sentido metalúrgico del nombre, que se han dado. ¿Cómo se ha de figurar nadie que allí tratan de reunir cobre, plata y oro para hacer moneda? En este



Comité principal de la Liga de Ciudadanos Nacionalizados

sentido la denominación de Liga es impropia

Hablando ahora en serio. La Liga en cuestión es una sociedad ó grupo bastante numeroso de extranjeros que han obtenido carta de ciudadanía, y se proponen ejercitar sus derechos electorales. Ahora que los ciudadanos autóctonos se olvidan de las urnas, no está mal pensado eso de que los engendrados por ministerio de la ley, como si dijéramos "Los hijos artificiales del país", vengan á llenar el hueco que muchos de los nativos han formado.

Y luego se dirá que la prensa predica en desierto.

A fuerza de machacar sobre lo del criminal olvido de los deberes cívicos, los ex forasteros han comprendido que, si la naturaleza tiene horror al vacío, ellos también lo tienen, y deben llenar todo lo que de vacío tengan, aunque sea el estómago algunos ratos, y el bolsillo por temporadas ó temporales.

Ya tenemos, pues, á los extranjeros incorporados á la vida electoral. Es el primer paso. Después tratarán de incorporarse á las bancas legislativas y á los sillones del presupuesto, y si hasta ahora trabajaban los de afuera, para que medrasen los de adentro, después aquellos entrarán en el comedor, y estos los mirarán relamiéndose desde el escaparate. Es un verdadero progreso, y una conquista de la fraternidad. La liga trabaja, pues por la fraternidad, en vista de que la igualdad es un mito, y la libertad un mote.

Son gentes prácticas las que componen esa liga ó muérdago sagrado.

Y hasta tiene su saborcillo dramático y casi macabro este bostezo con que anuncian su despertar los ligueños. Los nacidos hasta ahora hacían el papel del Convidado de Piedra en la cena del Tenorio argentino. (Cualquier político puede hacer ahora de Tenorio, desde Plaza hasta Posse). Hete aquí que de pronto, la estatua del Comendador empieza á dar golpes y amenaza, meterse por las paredes; Ciutti (el sirviente) no sabe donde meterse. (Ciutti puede ser cualquier Ganghi); y el Tenorio se ríe, pero se levanta de la mesa. El drama es antiguo, pero se representará



Frente del edificio (Estados Unidos 3467) ocupado por la Liga Independiente Electoral de Ciudadanos Nacionalizados".

sus diferentes y honestas manifestaciones. Ya no es solo el partido socialista el colaborador de nuestro progreso, el que llena nuestros registros electorales de nombres y apellidos exóticos. Los Ganghi y los Nahón, ya van desmonetizándose y perdiendo su prestigio como jefes de secta política religiosa. Cuando quieran contar con sus adeptos se encontrarán con que todos sus protegidos han sido cazados por Liga, y se han hecho independientes. Ganghi sin tanos es como un chino sin

trenza, Nahón sin sus rabinos es un pavo real esquilado, y Benito Villanueva sin Ganghi y sin Nahón es una media sin liga. ¡Abajo los muertos! ¡Arriba los vivos! Ya no habrá que saquear la Chacarita para buscar votantes.

El candidato que quiera sufragios no fendra sino acercarse al señor Spadea, y este se los dará vivos y coleando, siempre que garanta sus promesas de candidato. Un diputado puede contar con la liga siempre que dé pruebas de no saber fumar.. se á los electores. Los mirlos blancos ya se sabe que no fuman.

La liga no es una improvisación. Hace muchas olimpiadas que su presidente D. Tomás Spadea, acandilla buen núcleo de votantes, y participa dignamente de la gloria con que la patria recompensa á los electores de verdad. Esto también en serio.

Liga Electoral Independiente

DE

Ciudadanos Naturalizados

CIUDADANOS NATURALIZADOS!

El ciudadano naturalizado, al ser admitido en el país, adquiere todos los derechos y obligaciones que corresponden al ciudadano nativo. Sin embargo, en muchos casos, el naturalizado no conoce sus deberes cívicos, ni sabe cómo ejercer sus derechos electorales. La Liga Electoral Independiente de Ciudadanos Naturalizados tiene el honor de informarles que, para poder votar en las elecciones, deben primero inscribirse en el padrón electoral. Para ello, deben acudir al Registro Civil, donde se les dará un boleto de inscripción. Este boleto debe ser presentado en el momento de votar, en el lugar correspondiente. La Liga Electoral Independiente de Ciudadanos Naturalizados, con su sede en el edificio número 3467 de Estados Unidos, ofrece asistencia y orientación a todos los ciudadanos naturalizados que deseen ejercer su derecho al voto. No olviden: sin boleto de inscripción, no hay voto. ¡Voten con conciencia y responsabilidad!

Comisión de Propaganda

Presidente: D. Tomás Spadea

Vicepresidente: D. Manuel Pardo

Secretario: D. Juan Pérez

Tesorero: D. Carlos Ruiz

Procurador: D. Antonio López

Abogado: D. Roberto Gómez

Comité de Vigilancia

Presidente: D. Pedro Sánchez

Vicepresidente: D. María García

Secretario: D. Luis Martín

Tesorero: D. Ana Rodríguez

Procurador: D. Jorge Torres

Abogado: D. Elena Flores

El último manifiesto de la Liga



9. A quien habló la hija del Faraón diciendo: Toma ese niño y criámelo; yo te daré tu salario.
10. Y he aquí que los hebreos esperan y confían en Moisés, y Faraón se ríe de los peces de colores del Nilo.

LA HERMANDAD DE LA RISA



Aunque organizada sin carácter oficial, sin estatutos legalmente constituidos, sin casa social propia ni de alquiler siquiera, porque las reuniones de la junta directiva se celebran sensiblemente en un modesto cafetín de barrio, se ha fundado en Buenos Aires la Hermandad de la Risa, agrupación hoy modesta, al parecer simplemente de tendencias recreativas, pero que, como se comprenderá en seguida, entraña una magnífica tesis, sana y grata en alto grado. Los asociados de la Hermandad de la Risa, no son idólatras de Momo ni mucho menos, pues eso de resucitar á estas prosaicas alturas de los siglos las honorables antiguallas mitológicas, resultaría cursi de seguro. El buen criterio moderno de la gente deja que los dioses duerman en paz; ya las divinidades todas han dado bastante que decir. Y hacemos bien dejando sus divinas figuras en el venerable olvido. Como alguien no nos invente ó descubra un pagansmo nuevo, con dioses que viajen en aviador, que tengan automóvil y que se metan en política, aunque sea en política menuda, más nos vale no tener divinidades... ¿Cómo no, si las viejas están ya desacreditadas á fuerza de uso? Sí. Nos están haciendo falta dioses nuevos; aunque sean extranjeros, no importa: pueden venir en buena hora, que con darse á conocer desarrollando su serie de conferencias correspondiente, aunque sea en el Royal, quedaremos tan amigos en poco tiempo, como si toda la vida hubiésemos estado comiendo juntos asado coa cuero...

Pero, en fin, con dioses ó sin ellos, el caso evidente es que la Hermandad de la Risa se ha constituido.

La nueva colectividad es, por supuesto, rotundamente festiva. Se dedicará á hacer propaganda de la alegría. Habrá, pues, que reír, queramos ó no, aunque sea con la "risa del conejo". ¡Culto al chiste, malo ó bueno! ¡Loado sea el género chico, si conseguimos que sirva hasta para "andar por casa"! Sintámonos Gedeones, ya que no tengamos la ingeniosa y sutil valía suficiente para sentirnos Quevedos! El caso es "mandar mudar" á la tristeza, madre de la nociva misantropía, abuela del suspiro, prima segunda de la congoja.

La verdad es que, estando triste, no se resuelve nada. Los espíritus superiores, aunque no sea nada más que pura filosofía, debemos reír; reír de todo y de todas. La risa es una primavera de los labios, de la armonía y de las almas; la risa es salud de la raza. Hasta Hugo, el trágico, el gigantesco creador de tantos dolores escénicos artificiales, dijo que, el que tiene talento para buscar la risa, es dos veces inteligente.

Falta nos hacía en la Argentina la Hermandad de la Risa. Las preocupaciones, los excesivos negocios, estaban poco á poco avinagrando los caracteres y dando grisácea seriedad sajona á nuestro pueblo injerto en latino. Y es enfermizo, perjudicial y hasta de mal gusto social

y estético eso de llevar por la calle, bajo este bello cielo riente y diáfano, el alma á la funerala. Plagüemos la alegre risa andaluza que palpita en las riberas del Guadalquivir y no la misantropía germánica insostenible que moralmente entenebrece las riberas del Rhin. Aunque sea á la puerta de la Casa Rosada, Chacarita del Humor, levantemos un monumento al Chascarrillo. Más gratos resutarían nuestros hombres graves—de la Plaza y Compañía,—ostentando sobre sus anticuados fracs cascabeles arlequinescos y sobre sus venerables sienes caperuzas de clown.

La Hermandad de la Risa tiende á popularizar la alegría, á divulgarla, á esparcirla: su deliciosa finalidad es la de hacernos la vida, la hoy pesada vida, todo lo gedeónico posible. El día en que Buenos Aires lo eche todo á chirigota, será nuestro pueblo un pueblo más feliz que Jauja. ¡Y habrá que ver cómo se fomentará la inmigración! Porque ¿á qué cristiano, mahometano ó judío no le gusta reír? Así como á nadie le amarga un dulce, á nadie le amarga tampoco una alegría. ¡Oh, la risa; caramelo del espíritu!...

Las deliciosas porteñas, sobre todo, han menester de esa Hermandad. Porque la única tilde que tiene, á mi osado entender, la arrebatadora é irreprochable belleza de la mujer de Buenos Aires, es la característica de su seriedad. ¡Yo daría una vida por ver sonreír á una mujer bonita, cuando, tan altivamente seria, va adornando el paseo! Yo les sacaría los ojos, si no los tuviesen tan negrazos y tan bonitos, para ponerles otros ojos más risoteros. ¿Por qué las porteñas, quizás las únicas competidoras con las circasianas en belleza, no han de sonreír con los ojos cuando miran?... Hacen mal. Yo las obligaría á ser hermanas de la nueva Orden de la Risa, aunque fuese valiéndome de procedimientos de fuerza, estilo Falcón. ¡Aquí sí que nuestro invicto coronel tendría ocasión sabrosa de lucirse!

... La Hermandad de la Risa, es, pues, un dulce ovillo de la Poesía Social. Es la flor de un delicado Epigrama, que brota. ¡Dichosa esa Hermandad adorable, si consiguiese convertir la Argentina—hoy un tanto entristecida por el exceso de negocios, de prosaicas preocupaciones y de financierismo,—en un grandioso y pampeano Jardín de Juvenal!

FRANCISCO DE LA ESCALERA.



La manifiesta inequidad con que señala estos otros límites, augura un laudo imposible de acatar.



(En tres cartas y un recorte de diario)

I

"Ayer desembarqué, dulce amor mío,
 ¡Ya estoy en la Argentina!
 Mas, ¡ay! que para mí todo es sombrío,
 todo me causa hastío
 sin ti, que eres el sol que me ilumina.
 ¡Qué triste ha sido el viaje!
 Cuando miré ocultarse tras las olas
 el último paisaje
 de mis bellas montañas españolas,
 te envié con mi amargo pensamiento
 un beso que á mis labios robó el viento.
 Durante la penosa travesía
 ni un instante tu imagen se ha apartado
 de la memoria mía;



te he sentido á mi lado
 en esas largas noches en que el sueño
 me negaba, rebelde, su beleño
 y me hacía buscar con planta incierta
 la hermosa soledad de la cubierta
 donde á la obscuridad del infinito
 interrogaba mi pupila abierta
 fingiendo á veces leer tu nombre escrito
 por misteriosa mano
 con fragmentos de estrella en el arcano.
 El ruido de las hélices, me hacía
 pensar con cierto horror en el progreso
 que destrozaba así nuestra alegría
 y tan lejos de ti me conducía
 entre sus hierros y sus cuerdas preso.
 Y al fin llegué... ¡Si vieras cuán ardiente
 acude tu recuerdo á mi constancia!
 ¡Yo te amo mucho más estando ausente!
 ¡No es madre del olvido la distancia!
 Yo no te olvidaré... ¡Y tú, bien mío?
 ¡No pagarás con pérfido desvío
 este afán de mi pecho enamorado?
 Yo aquí no sentiré otro desvarío
 que ser fiel al amor que te he jurado.
 Ni gloria, ni riqueza,
 ni de mujer alguna la belleza
 harán que yo te olvide, te lo juro.
 ¡La distancia á mi fe da más firmeza!
 Tuyo ó de nadie, —

Arturo".

II

"Arturo de mi vida:
 Al recibir tu carta, enloquecida
 por amantes excesos,
 cada letra querida
 humedecí con mis ruidosos besos.
 ¡Qué terrible es la ausencia!
 Yo, como tú, no encuentro la existencia
 tan risueña como antes:
 falta á mi vida la feliz esencia
 de tus palabras cálidas y amantes!
 ¡Ay, cómo resistir este tormento!
 Vuela á ti sin cesar mi pensamiento
 y nada calma mi sufrir horrible.
 No logro distraerme, aunque lo intento.
 ¿Que te pueda olvidar? ¡Es imposible!
 Tuya he de ser ó de la tumba fría.
 Adiós, Arturo mío.—

Rosalía".

III

"Amigo Arturo: Nada extraordinario
 pasa en este villorrio que me agobia.
 Por fin se decidió tu antigua novia
 y anteayer se casó con el notario.
 El es un vejestorio
 que hace mejor Ulloa que Tenorio.
 Ella joven y él rico... ¡Qué ironía!
 Recuerda á Campoamor este casorio:
 "¡La soledad de dos en compañía!"
 Y á ti, ¿cómo te vas por ese mundo?
 A ver cuándo me escribes
 diciendo cómo estás y cómo vives.
 Manda á tu amigo de verdad, —

Facundo".

IV

"Ayer se unieron con eterno lazo
 la gentil señorita
 María de los Angeles del Mazo
 y el joven don Arturo Piedrahita.
 La hermosa novia es hija del banquero
 don Matías del Mazo y Capacete.
 La pareja parte hoy al extranjero".

(De La Nación del día 27).

V. SERRANO CLAVERO.





—¿A dónde vas?
 —A la reunión del partido radical.
 —¡Hombre, no seas bárbaro y habla bien el español. No se dice reunión; se dice "meeting".



—Diga, vigilante: ¿por qué se amontona ahí toda esa gente?
 —Porque se ha caído un albañil desde un andamio.
 —¿Y ha muerto?
 —Aun no; está esperando á que venga el médico.



POYO y "JACA"

—Dejate venir silbando que yo te conozco el chifle... decime que con ese pan... casero, se yenan diez italianos, te creo y estoy contigo porque la turra esa tiene más popa que un trasatlántico pero no me la vengás disfrazando, porque conozco la mascarita, pues antes que á vos te diera sogá, yo estaba cansao de tirarl'el carro.

—Con la intención... uno á veces se conforma.

—No seas infeliz, che, que yo nunca presisé darme briyo pa que me vieran lustroso, y si ponés en duda mi palabra, no tenés más que preguntarle al "Tuer-to", ó á Chiquito el "Pesao", que te dirán quien es Amador Floreita, y entonces puede que sepás que antes que vos cambiaras la dentadura, me daba Micaela, esa misma que te hace hinchar como un sapo, é satisfacción, más giro que á la "viyuya" el "Banco de la Nación".

—Me contaron... que Garibaldi sabía montar á caballo.

—Y yo sin que me lo cuenten lo sé... que sos un mistongo.

—Me habrás tomo sin duda por miembro de tu familia.

—Apuntá pa otro lao qu'enderesaste mal la puntería... aquí donde me ves, en mis tiempos y hast'aora mismo, he sabido hacer más roncha que picadura de piojo, y cuando l'echaba un pial, no había bestia que s'esplantara, porque si se la corría del cuerpo l'apretaba de alguna pata...

—Sucia.

—Tenés la lengua.

—En tal caso me vas á dar una purga, porque siendo tan buen curandero, no te ha de faltar algún yuyo.

—Cuando quieras... puedo sacarte de apuros y la verdad, no te vendría mal, porque todavía sos muy tierno pal baile y se te puede quebrar... el quesito.

—Es algo difícil, porque fengo las caniyas sobadas pa...

—Disparar son güenas.

—Resistir una zancadiya.

—No te veo gamba... pa "escobero"... y creeme, en mis tiempos, á tu edá, en la comparsa é los canflis, apenas si servirías pa yeviar las "borlas" del "estandarte" ó sonar la "masacaya", pues antes que salir bailando había qu'enseñar bien los garrones y probar que lo mismo sabía uno trenzarse como chinchulines, que largar un miketazo con la zurda, cuando no dentaba la derecha... pero hoy ¡qué pucha! cualquier pulpa sirve pa hacer almóndigas.

—Seguí chiyando, lorito, que me parecestás gritando de hambre... la ¡pu.. lenta!... con los tatas... quien los oye hablar de sus tiempos se cre que por lo

menos eran capaces de tragarse á todo un escuadrón, con Falcón á la cabeza; porque según cyos, con sólo una mirada, cualquier roncador perdía rápido la carraspera por más que se le hubiera hecho crónica, y hasta uno s'estraña no verles figurar en el "Museo Histórico", ó en algún monumento público, porque de veras que después de tanta hazaña, debían ser más inmortales que la *jetta* de Figueroa.

—No cacareés, poyito, que ya t'estás atorando; al ñudo parás la cresta.

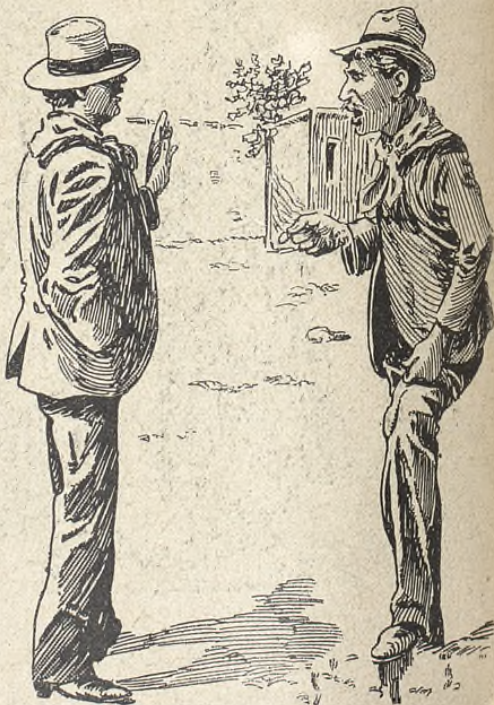
—Puede ser, pero te aseguro que á este poyo no lo asustan jacas por más puones que tengan...

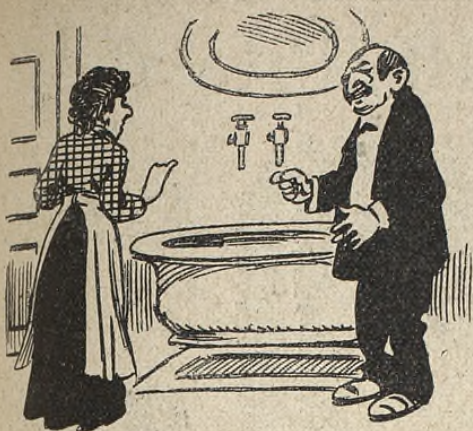
—Parécés de raza inglesa... por la postura, pero no sé por qué se mi hace que apenas si sos mestizo.

—Andá lavarte á la pileta y si no te nés pa la limpieza, te puedo hacer emprestar una barra de amariyo.

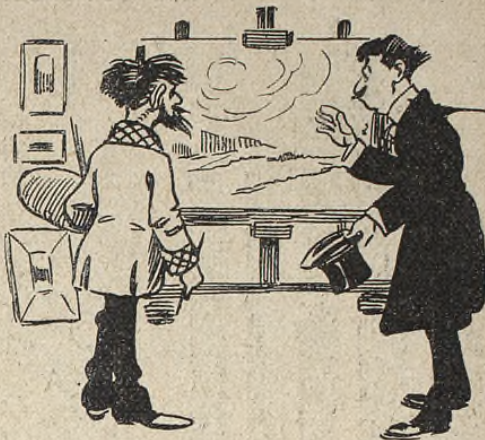
—Mirá, á pesar de que podía suscribirte con una miketa en el frontispicio, prefiero darte un consejo... guardá pa tu bestia el jabón ese que me venís ofreciendo, que le hace bastante falta, y cuando quieras chapar alguno pa la contada, elegilo entre los de tu sociedad, que yo no te yevo el apunte, porque soy muy cerrado de garganta pa tragarme los grupos; con que así no me vengás con avemarías, que las cuentas d'ese rosario hace tiempo yo me las he repasao, y si estás contento con tu... suerte, guardátela en algún estuche, que sólo pa un *turrón como vos*, puede servirte's'almendra... Si querés más informes, pasate por el domicilio de algún colega é mis tiempos y entonces vas á ver si la que te suponés más retenida que alhaja en el empeño, ha sido siempre más ofrecida que premio de cigarrillos.

SANTIAGO DALLEGRI.

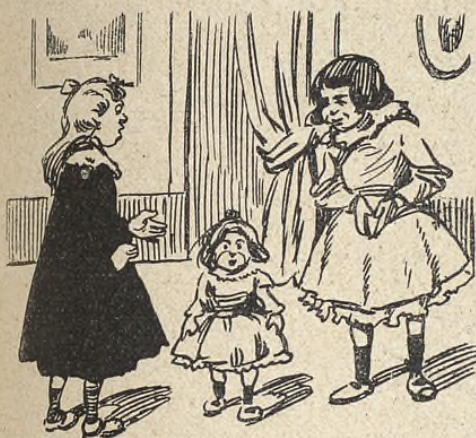




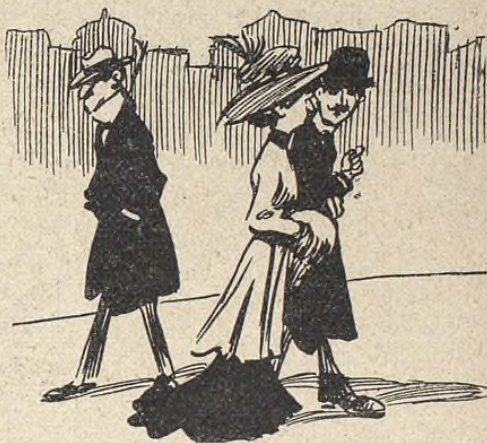
—¿Cómo no has desocupado ese baño?
—Señor, porque pensaba que se iba usted á bañar mañana también.



—Su cuadro me gusta mucho, pero me habían dicho que era usted un pintor modernista, y veo que ese cielo no tiene nada de moderno.
—¿Por qué no?
—Porque debía usted haberle puesto dos ó tres aeroplanos.



—Mi muñeca anda sola y dice papá y mamá.
—La mía no dice nada; hace lo que mi papá en el Congreso.



En París:
El marido.—¿Quién es ese que te acaba de saludar?
La mujer.—El tercer marido de la segunda mujer de mi primer esposo.



—¿Qué haría usted si heredase quince millones?
—Nada.



—Entrega esa carta en propia mano á don Ruperto.
—Está bien; pero mire, señor, que no lleva la estampilla.

CASTRO
RIVERA

ARTE NOVÍSIMO



En cierto diario he leído que más de una dama, aquí, de porte muy distinguido y con semblante de hurí,

desconoce el concienzudo arte de saber andar y tiene, muy á menudo, poca gracia, al caminar.

Con mucha razón, mohinas, sin duda, se habrán quedado muchas damas argentinas, al leer lo que he citado

y, aunque es una insensatez, salir quiero á la palestra para afirmar, á mi vez, que no requieren maestra.

Considero más urgente, en vez de recomendar que aprendan racionalmente nuestras hermosas á andar,

que todos los gobernantes estudien con atención las reglas más importantes de esta autolocomoción.

Porque, si hicieran más caso de un arte tan especial salvaran más de un mal paso de resultado fatal.

Todo político tiene que saber, para ser bueno, si andar listo le conviene y si pisa buen terreno.

Nadie puede innecesario estimar, ni por asomo, el que todo mandatario sepa andar con pies de plomo

y que trate de acordarse de sus huellas ó "pisadas", con el fin de no extraviarse al volver á las andadas.

Si su marcha es indecisa, no irá "con los nueve puntos", que no es prudente ir de prisa y más en ciertos asuntos.

Y ninguna duda abrigue que es mejor que no se vea qué camino es el que sigue ni qué pie el de que cojea.

Es también muy conveniente que sepa cambiar el paso, altiva y gallardamente, si temiese algún fracaso.

De la mano nunca pierda el bastón, que es su sostén, y, á más, conserve la izquierda y la derecha también.

Júzguese si es necesario y utilísimo, á la par, el que todo mandatario sepa con donaire andar.

Aunque, de fijo, estuviera el pueblo más satisfecho, á mi ver, con que aprendiera solamente á andar "derecho".

BISTURI.



Profesor don Rafael Altamira

CHUCHERIAS



"Salió para Río de Janeiro, al encuentro del señor Sáenz Peña, el diputado nacional señor Vicente Peña."

Si ambos llegan á reñir
y se insultan dando yoces,
de entre dos *Peñas* feroces
¿qué es lo que puede salir?

"La Liga del Sur ha resuelto proclamar al señor Casablanca como candidato propio á la gobernación de Santa Fe."

"La situación del gobernador Echagüe ante las imposiciones del presidente, es en extremo delicada."

Aunque el vice está haciendo imposiciones
puede ser, al llegar las elecciones,
que la Liga del Sur le dé un mal rato,
pues con *liga* de tales proporciones
ha de ser buena *pierna* el candidato.

"Una comisión de vecinos de Chivilcoy visitó al coronel Arias, pidiéndole que tuviera en cuenta las necesidades más apremiantes de aquel vecindario."

Y Arias les contestó á los visitantes
que se propone hacer lo necesario
por las necesidades apremiantes
que tiene en Chivilcoy el vecindario.

"La sociedad *Conservación de la Fe* solicitó del Congreso un subsidio de 40.000 pesos."

Con la *esperanza* de que
por *caridad* se le dé
la plata, la sociedad
Conservación de la Fe,
conserva, como se ve
Fe, Esperanza y Caridad.

"Una nota de la Asistencia Pública pone en conocimiento de la superioridad los inconvenientes con que tropieza esa repartición para proceder á la inspección de la leche que llega á las estaciones Constitución, Desvío y Barracas al Norte, en razón de que la empresa del ferrocarril del Sud hace parar los trenes en puntos donde la vigilancia se hace imposi-

sible. Pide se disponga lo conveniente á fin de evitar que la empresa mencionada ponga trabas al cumplimiento de esta inspección que se hace en pro de la salud pública."

A estos medios indirectos
no necesita apelar
la empresa para lograr
tan lamentables efectos.

"La cuarta sección quiere darse el presidente que más le place y ha levantado la candidatura del senador Luna frente á frente de la que quiere imponerle el gobernador Irigoyen. Los gubernistas están que trinan."

Pues no tiene duda alguna
que al cabo se entenderán,
ya que unos con Luna están,
y están los otros con *luna*.

"A raíz de una nota del decano de la Facultad de Medicina doctor Cantón, pidiendo el refuerzo del número de perros para experimentos científicos, se presenta el doctor Albarracín protestando de que se utilicen los perros para vivisecciones."

Teniendo necesidad
de perros para sus planes
de estudio esa Facultad,
¿tendrá el doctor la bondad
de substituir á los perros?

"Villa María. — En el Club Progreso, tuvo lugar un fuerte altercado entre los señores Ramiro Alfaro, director del periódico *"Tercero Abajo"* y el señor Didimo Mayorga, jefe político de *Tercero Arriba*. — Varias personas que intervinieron, evitaron una desgracia."

Era poco equitativa
la lucha, pues más trabajo
tendría el *Tercero abajo*
que el otro *Tercero arriba*.

Mas hubo misericordia
para ambos, sin duda alguna,
pues no salió, por fortuna,
otro *tercero en discordia*.

FLEMA INGLESA



Un inglés, cansado de la vida, llama á su criado y le dice:

—John, voy á tirarme ahora mismo por la ventana,



Inmediatamente llaman á la campanilla de la casa.

—¿Está el señor?

—No; acaba de salir en este momento.

P B T gratis

99

El día 3 de Mayo próximo pasado quedó cubierta la EMISION D de

1000 subscripciones reembolsables

con un gran excedente de inscripciones, habiendo concurrido para el retiro de sus CARNETS DE PUBLICIDAD todos los que se habían inscripto con anterioridad á la fecha de la emisión.

Oportunamente informaremos á nuestros lectores de la fecha en que quedará abierto el registro de SUBSCRIPCION REEMBOLSABLE correspondiente á la EMISION E, en cuyas subscripciones gozarán de preferencia los que no han podido obtenerla de la extinguida emisión.

He aquí la nómina de las casas de comercio anunciadas en los CARNETS DE PUBLICIDAD, que recibirán por su valor integro los boletos de dicha clase de subscripciones en pago de mercaderías.

CONFITERIAS Y BARS.—Bar Automático, Bartolomé Mitre 463.

FOTOGRAFIAS.—Stoppani, Carlos Pellegrini 650.

F. Fallace, Santa Fe 2722.

NOVEDADES Y ESPECIALIDADES.—

A. Diessel, Reconquista 334.

PRODUCTOS HIGIENICOS DEL Dr.

AUTRAN, DE PARIS.—Crema, Esmalte, etc., etc. depositario: J. F. Langlois, Suipacha 343.

DROGUERIAS Y FARMACIAS.—Bere-

tervide y Cía., Piedras 162.

Franco-Inglesa, Cuyo 587.

ALMACENES.—Ildefonso Lago, Cangallo 944.

MUERLERIAS.—Baratti Hnos., Cangallo 690.

CAFES.—La Puerto Rico, Moreno 592.

Da Costa y Cía., Esmeralda 163-69.

Ouro Preto, Victoria 549.

Paulista, Corrientes 432; San Martín y

Bartolomé Mitre; Bartolomé Mitre

490; Corrientes 844, y Esmeralda 155.

CIGARROS.—José Martorell, Cangallo

número 725.

SASTRERIAS.—Capucci y Cía., Bolívar

número 364.

DULCE DE LECHE.—La Martona.

CORSES.—Madame Petrel, Victoria 685.

RELOJERIAS.—Scarinci, Florida 142.

FOTOGRAFOS.—Pathé, Avenida de Ma-

yo número 789.

ARTICULOS PARA HOMBRES Y SOM-

BRERERIAS.—J. Sulik, Cuyo 1218.

Vicente López, Cuyo 621.

Casa Resada, Moreno 700.

Pereira Hnos., B. de Irigoyen y Alsina.

Cubela y Boján, Rivadavia esq. Rincón.

J. L. Arrues, Entre Ríos y Chile.

De Ritis Hnos., Corrientes 3163.

Casa Rossi, Corrientes 2164.

Emilio Rodríguez, Moreno 789.

Parada, Perú 139.

La Moderna, calles Florida 260 y Cha-

cabuco 122.

CONFECCIONES PARA HOMBRES, JO-

VENES Y NIÑOS.—Al Palacio de

Crístal, Victoria y Chacabuco.

Caro Hnos., Carlos Pellegrini 144.

ZAPATERIAS.—Casa Rosette, calle Co-

rrientes 700.

Casa Mancho, Florida 861.

A. Mendy, Cuyo 948.

VINOS PARA FAMILIAS.—Ed. Sterroz,

25 de Mayo 444.

Santiago Mezzera y Hnos., Moreno 209.

Da Costa Cía., Esmeralda 159.

TIENDAS Y MERCERIAS.—Tienda San

Nicolás, Carlos Pellegrini 363.

El Progreso, confecciones, Victoria y Perú.

La New York, Perú 182.

La Buenos Aires, Victoria 644.

Bella Vista, Suipacha 500.

La Piedad, Bartolomé Mitre 832.

A la Villa de Italia, Entre Ríos 312.

Ciudad de Roma, Corrientes 4368.

La Valenciana, Carlos Pellegrini 512.

La Samaritaine, Suipacha 554.

La Primavera, Entre Ríos y Chile.

JOYERIAS.—Giuseppetti, Esmeralda nú-

mero 482.

Escasany Hnos., Florida y Rivadavia.

MAQUINAS DE COSER.—A. Borzini,

Santa Fe 2166.

TAPICERIAS.—Tapicería San Nicolás,

Carlos Pellegrini 431.

PAPELERIAS.—Compañía Sud-America-

na de Billetes de Banco, Cangallo 557

al 559.

LENCERIA Y ROPA BLANCA.—A. a

Samaritana, Bolívar y Belgrano.

ARTICULOS PARA ALUMBRADO, GAS,

etc.—Antonio Falcioni, Rivadavia nú-

mero 1450.

IMPERMEABLES Y ARTICULOS DE

GOMA.—Soly Borok, B. Irigoyen 236.

REMEDIOS.—Jarabe San Agustín, Mo-

reno 625.

CONFECCIONES PARA NIÑOS.—A. a

Ville de Lyon, Bartolomé Mitre 823.

20 á 40 pesos diarios

EN EFECTIVO

Entregará la "Bolsa de Negocios" á toda persona, hombre ó mujer, joven ó anciana, que tenga la molestia de pasar por su gerencia provisoria Alberti 234, de 9 á 5 de la tarde, todos los días, á contar desde el 30 de julio al 30 de agosto del corriente año. No tendrán nada que trabajar ni comprar. La entrega será de un día para otro. Particulares, comerciantes, corredores ó dependientes de cualquier negocio. Institución seria y grandiosa que con 12 sucursales en esta capital y 486 en los pueblos y provincias de la República, ha formado un proteccionismo mutuo entre los comerciantes minoristas, dando la nota más sobresaliente del modernismo en acción.

Nuevos balanceadores públicos

Ilustramos la presente crónica con el retrato de los nuevos balanceadores públicos, diplomados recientemente por el Superior Gobierno de la provincia de Buenos Aires y preparados por la "Academia Caraballo", Cevallos 837.

Este nuevo bloque de profesionales viene á engrosar el plantel de los hombres aptos, que han de influir eficazmente

que obstaculizaba los fines de su propia legislación.

El educacionista contador y balanceador público, señor Lorenzo Caraballo, comprendiéndolo así, y creyendo hacer un valioso servicio á la juventud, propició ante el gobierno la formación de las comisiones examinadoras, caducadas hasta entonces. La iniciativa del señor Cara-



Sr. Miguel A. Pascuzzi



Sr. Pedro López



Sr. Manuel Couto



Sr. Salvador Quattrocchi



Sr. Toribio D. Poblet



Sr. Francisco Demma



Sr. Francisco Mi-guens Rey



Sr. Juan Couto



Sr. Gabriel V. Gachasin



Sr. Arturo Aguirre



Sr. J. Ricardo Setzes



Sr. José M. Ascone

en las múltiples transacciones comerciales. Si laudable es la acción de los poderes de la provincia de Buenos Aires, la única que ha legislado sobre el particular, señalando una nueva ruta en el desenvolvimiento de la actividad humana, mayormente meritoria es la acción privada, que con un esfuerzo digno de todo encomio, supo encaminar nuevamente una profesión que parecía destinada á quedar en el olvido, á causa de la *Rémora* gubernativa

ballo es indiscutiblemente una obra patriótica, que viene á repercutir en el seno de la enseñanza privada y del comercio, abriendo así un nuevo horizonte en el campo de las profesiones liberales.

Nuestro más sincero aplauso á los directores de la Academia mercantil, señor contador Lorenzo Caraballo, calígrafo Pastor J. Caraza y subdirector doctor Alejandro Rámilo, por la ardua misión educacional que con tanto empeño persiguen.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Trajes de novedad



Traje de noche Fourreau, de satín blanco cubierto de muselina seda oro viejo. Gran túnica de tul del mismo tono con guarda de satín, bordada de seda y lentejuelas negras. Mangas y escote de encaje de plata.



Traje y sombrero de joven-cita. Vestido de crespón de China, azul, cubierto de muselina de seda azul con cordoncillo de oro. Gran collar bizantino. Sombrero campana de tul bordado, coulissé crema con un gran moño azul viejo.



Traje de comida. De muselina de seda negra, bordado de combinación cabochons y de perlas con azabache y seda azul. Los adornos son de terciopelo negro. Fondo liberty azul turquesa.



Traje de soirée. De satín liberty verde cubierto de túnica medioeval de malla de oro, bordada.



Traje de tarde. De meteoro color "éritable", cubierto de tul del mismo tono, bordado de seda mastic.

CARPETAS DE MESA

en Chenille legítima, de lana y seda
con fondo liso ó
== floreado. ==

TODOS TAMAÑOS.



Casa Bradford

571 Cangallo

CONSULTORIO FEMENINO



Lavinia d'Anfidemi, Buenos Aires.—Según lo que usted entienda por éxito. Indudablemente, el aliño, la pulcritud personal, la cultura intelectual y la amabilidad, son prendas que tienen gran importancia en la vida de la mujer; y las que sin ellas y sin fortuna ni belleza logran ese éxito de amorfo, que sospecho le asom-



bra, son mujeres simpáticas, que si tienen los ojos feos, su mirada es intensa y luminosa; que si tienen la boca imperfecta, su sonrisa es indefiniblemente bella, atrayente y tentadora; que si su cuerpo es defectuoso, el aire de sus andares y de sus mohines, de sus ademanes y poses, es gracioso y seductor. Y si á todo esto le añade usted un poco de soplo del diablo, le será fácil explicarse los triunfos de estas feas, incultas, desaliñadas, ariscas y pobres, que nos suelen birlar los novios que tenemos empachados con nuestra afectada exhibición de maniqués azucarados y pedantes.

Chiquilina, Buenos Aires.—Para eso necesito saber de qué medios dispone y de cuáles no. Lo más cuerdo y más práctico sería echar un ratito de charla, si éste se desea. Si no se desea no apruebo de ninguna manera que se juegue con los corazones; eso es más cruel que pinchar en los ojos á un niño. No he leído ese periódico. Mándemelo.

Airil, Buenos Aires.—Devuelva usted esas cartas y rompa en absoluto con ese monstruo, si no quiere que la sombra de su padre salga de su tumba para maldecirla. Niña, eso, ni se pregunta; la conciencia, el honor, la vergüenza, lo dicen á gritos á los que son bien nacidos. Mis predilectas son las desgraciadas, pero no las que cayeron sin luchar. Luche usted y la estimaré como á las demás. Deseo que pronto me diga usted que es digna de mi cariño.

Lirio, General Urquiza.—He recomendado diferentes veces la crema Simón. Eche en el agua unas gotas de benjuí. La esperanza se debe alimentar siempre al dictado de un juicio sereno. Impresionable, carácter débil, obstinación, incoherencias volitivas.

Iris, Montevideo.—Si no se lo tiñe no lo va á tener negro. Ya habrá visto en números anteriores la receta contra las cefálicas.

Rubia Porteña, Buenos Aires.—Hizo usted muy mal, niña. Queda comprometida su reputación con esos paseitos en tranvía en amores de diez centavos. Recupere usted la carta que le escribió. Pero no se la pida, porque no se la dará. Sin dejar que sospeche que quiere usted obtenerla, haga recaer un día la conversación sobre la manera de leer las cartas de amor y dígame que le gustaría oírle leer la suya. El caerá en el garlito, y para lucirse se la llevará á la siguiente entrevista, y cuando con voz meliflua llegue á una frase tierna, dice usted entonces: "¿Yo he escrito eso? No es verdad. ¿A ver?" Le tenderá sonriente y vanidoso la carta; usted la toma y se la guarda sin atender á protestas ni filoso-

fías sobre la traición y la perfidia. ¡Aprenda, niña, que sólo por llevarlo en tranvía, el amor no va más de prisa de lo que debe ir! Lo que sí viene aprisa, es la mala fama.

Idalia, Montevideo.—¿De dónde sacas que sean sentimientos opuestos? Déjate de auroras bellas y de oblacones de dolor y aprende un poco de psicología. La amo porque piensa alto, porque siente hondo y porque ruge fuerte, y porque es más bella que Venecia, cuya alma es de vieja bruja, cuya juventud hay que recordar para admirarla un poco. Tus demás gustos un poco cursis, pero no te sientan mal. ¿No dije que era el mejor? Yo no amo sino lo mejor. Mi libro—¿qué lástima que no me lo hayáis dado escrito vosotras!—no aparecerá en fragmentos en ninguna revista. ¿Magna coqueta? ¡Pero si tú no sabes lo que es mi coquetería! Sal de tus "mágicas sombras" y estudia un poco, aunque sea bajo la sombra de un chopo. ¿A que no sabes lo que es un chopo?...

Las fantásticas, Buenos Aires.—Si ellos se lo merecen, siendo buenas, inteligentes y amables.

Lirio del Valle, Buenos Aires.—Como poder, sí puede dárselo; pero no debe.

Salomé Bacucay, Flores.—Simplismo, poco sentido artístico, sentimental, mimetismo inconsciente, poca imaginación.

Enigma, Buenos Aires.—Sorbos de vinagre. En efecto, un corazón loco de amor. Eso de la duda es una enfermedad muy corriente.

Flor de sombra, VI.—Hizo usted mal, pídale perdón y no sacrifique en su vida una ternura á un coqueteo. Mantegazza puede ser el autor favorito del que no haya leído á otro ninguno. Este sabihondo italiano me resulta á mí algo indigesto á pesar de lo brillante.

Afligida, Buenos Aires.—Eso depende de la excesiva elasticidad de los conductos venosos. Aplicaciones eléctricas para el vello. Soy su amiguita.

Viudita.—¿Hermosa y rica? Hacíis bien en desconfiar. Si yo fuera hombre no os amaría, porque son las vuestras dos tan bellas cualidades que por fuerza han de ocultar algún formidable defecto, como por ejemplo: la manía de desconfiar.

Dora B., Buenos Aires.—Eso que tiene dentro que la atormenta y que no sabe lo que es, bien pudiera ser la solitaria... La duda todo lo devora. Entérese de lo que usted vale, porque bien pudiera ser que él se merezca dos, por lo menos, como usted. Después vendrá el consejo. Quedamos amiguitas.

NOEMIA DE LIS.

MAISON C. B. ARTALE

ESPECIALIDAD EN



PEINADOS, POSTIZOS, TINTURAS y DECOLORACIONES



Ondulación MARCEL

PERFUMERÍAS DE TODAS CLASES Y NOVEDADES
BUENOS AIRES • BARTOLOMÉ MITRE 1345 • U. Tel. 1898 (Lib.)



Elegante No. 41, \$ 15

Los pedidos del interior deben venir acompañados de una muestra del cabello cortado de la raíz, y el importe puede hacerse contra reembolso, mediante el envío de un giro postal al hacer el pedido - -

Gran Catálogo ilustrado;
se remite gratis á quien lo solicite.



Gran rodete de bucles \$ 30



Elegante No. 38, \$ 12



Corona griega, \$ 8

El doble de este tamaño, \$ 15



Trenza, de \$ 15 á 30



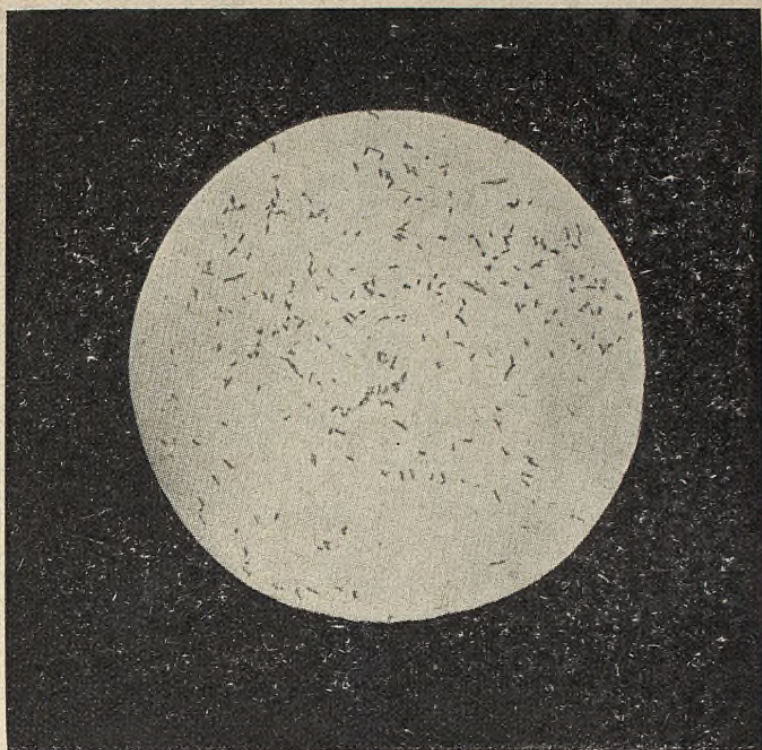
Elegante No. 12, \$ 15



Elegante No. 3, \$ 15

Existen todavía muchas personas en todas partes que confunden la influenza con el resfrío, especialmente aquellos que nunca han sufrido de la primera de estas molestas afecciones. Pero los síntomas son completamente diversos, aun cuando el tipo de la influenza difiere año tras año, posiblemente porque, cuando el organismo es invadido por el bacilo de la enfermedad, prepara el terreno para la recepción de otros bacilos debilitando la resistencia del cuerpo, y por otros medios que aun hoy ignoramos.

El profesor Pfeiffer ha sido el primero en divulgar el descubrimiento del bacilo de la influenza; encontrólo en gran cantidad en una secreción bronquial. Se cree que este sea el menor bacilo que conozca la ciencia. Muere inmediatamente que se le quiere cultivar, pero según el doctor Klein puede mantenerse vivo durante algunas semanas incubándolo en gelatina a 37 grados centígrados. Este organismo fatal, parece que no sea capaz de vivir fuera del cuerpo mucho



El bacilo de la influenza (aumentado 1.700 veces)

tiempo, y cualquier substancia antiséptica lo mismo que una temperatura de 60 grados bastan para destruirlo en cinco minutos. Hasta ahora no se ha encontrado el medio de exterminar el bacilo en el cuerpo, ó envenenarlo por una antitoxina.

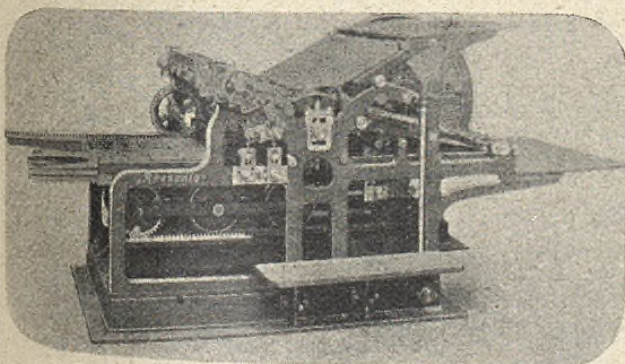
IMPRESORES Y LITÓGRAFOS

Antes de adquirir otras máquinas, pidan presupuestos de las

— O DE O —

ALBERT y Cía. de Frankenthal

de FAMA MUNDIAL (Es la mayor fábrica de máquinas para las artes gráficas del mundo).



Minervas: LA REGINA.
Máquinas tipográficas y cromotipográficas:
PLENANIA, ALBERTINA, UNIVERSAL, AUTOCROMO, etc.

Máquinas litográficas en general.

ROTATIVAS metalográficas.

ROTATIVAS para impresión de diarios y revistas ilustradas.

Máquinas planas para impresión de diarios y revistas ilustradas.

P. CONCARO — Moreno 570.

Único representante para la República.

La seducción de las bailarinas



—Vamos á ver, Mimí, si te he adivinado el gusto.

—No es difícil si eres hombre galante.

—¿Sabes lo que es esto?

—Así, á lo lejos.

—Desde luego no creas que yo soy uno de esos vulgares, que no visitan á una bailarina sin hacerse previamente presentar por un par de aros ó un anillo.

Eso ya pertenece al tiempo de nuestros abuelos, en el que parece que los hombres tenían poca fe en sus prendas personales.

—Sí, pero...

—Además, tú, Mimí, no eres una bailarina vulgar, á la que se compra con oro falso y piedras más ó menos auténticas. Tú eres una muchacha joven, fresca, bonita, cuidadosa, para quien la belleza de la tez y la pulcritud de la persona están muy por encima de todas esas vulgaridades. Si no hubiera sido así no me habrías caído en gracia, como me has caído, y no hubiera pensado, como lo he hecho, en traerte algo que

pueda dar realce á tu belleza.

—¿Y qué es eso, caro Arturo?

—Esto... huele...

—¡Oh! ¡Qué delicia!... Un jabón, ¿no es verdad?

—Muestra de las cajas que he entregado á tu doncella para que surta tu tocador, tu baño... todos aquellos sitios en que lo requiera tu limpieza.

—Pero este es un jabón hecho con flores.

—Apropiado á una flor como tú. Este es el famoso Jabón Reuter, el más afamado y popular de todos los jabones, el único que por sus calidades de perfecta fabricación y finura de sus ingredientes rejuvenece la piel, dándole tersitud, brillo y aroma.

Las joyas las comprarás tú cuando quieras, pero el conservador de esa belleza juvenil que hace mi encanto y causa la envidia de cuantos te miran, ese te lo quiero ofrecer yo personalmente, y aquí lo tienes en este portentoso é inimitable Jabón Reuter.

Sus formas, sus líneas y el significado de éstas
(Véanse los números 232 á 244)

Una línea en forma de cadena (fig. 61) revela la foga y vehemencia en asuntos amorosos, sentimientos vivos, entusiastas, pero caprichosos: un corazón que ha vivido mucho y pasado por tantas decepciones como ilusiones, que, sin embargo, ni le han amargado, ni aniquilado. Lejos de esto son, al contrario, recuerdos deliciosos. Hombres con esta clase de líneas conservan hasta en su edad más avanzada ternura, bondad y delicada comprensión de la vida interior de su prójimo. Su simpatía é interés por lo humano, tanto en sus debilidades como en sus grandezas, es tanto más generalizada cuanto mayor sea el número de las ramitas que salen de esta cadena. Corta y ancha, manifiesta esta línea al hombre vehementemente y áspero, cuyas pasiones, so-



Fig. 62. Cintura de Venus excesivamente corta.

fácilmente excitadas, desbordan en ocasiones cual torrente impetuoso, arrasando todos los obstáculos para posesionarse de la presa codiciada: la persona deseada. Conseguido el objeto, no se desvanece el afecto que es vigoroso y duradero. Esta clase de hombres aman raras veces, pero una vez que aman son fieles hasta la muerte, hasta más allá de la tumba. Informalidad, indica la línea al ser pálida y delgada. Las ramificaciones y divisiones en el extremo superior son siempre síntoma del predominio de aquella cualidad que representa el monte hacia el cual se dirigen. Interrupciones y fragmentos en esta línea, profetizan infortunio y desdichas en cuestiones del corazón.

¿Y qué significa la ausencia de esta línea?

Si acaso, puede faltar en la mano derecha. Se trata entonces de un individuo frío, prosaico, puro mecanismo humano, ser que no vive á impulsos propios, ni siquiera para su persona, sino para

el puesto que ocupa; éste puede ser de importancia suma, digamos universal, y acarrear deberes poderosos. Por fortuna es este caso más bien una hipótesis y casi nunca un hecho concreto, pues hasta el individuo que á fuerza de inclinación propia es un autómatas de pies á cabeza, tiene afecto á algo, á alguien que ama en secreto (tal vez á sí mismo), ó algún caprichito, alguna debilidad. No hay quien no adore á algún dios. La Línea del Corazón puede ser tan corta que apenas se note, que parezca más bien un surco en el "altar del matrimonio"; puede también coincidir con la Línea de la Cabeza, pero jamás faltará del todo. La existencia sin demostraciones intelectuales, una especie de existencia vegetativa como la de las plantas, es posible; lo que es del todo imposible es una existencia exclusivamente corporal, sin impulsos del corazón.

Además de la Línea del Corazón es también muy importante en cuestiones amorosas la Cintura de Venus (fig. 62). Es ésta una línea semicircular que toca con ambos extremos los dedos anular y largo. La mayoría de las veces es imperfecta, á veces falta en una mano. Su imperfección es buena

Continuando éstas paralelas de manera que atraviesen la parte superior de la palma de la mano, pueden también servir de puntos de apoyo para constataciones relacionadas con otros montes.

La Cintura de Venus es una de las líneas secundarias. Además de ella contamos otras tres: la Línea del Sol, la Línea de la Salud y el Brazalete. La Línea de la Salud (fig. 64), es una especie de complemento de la Línea de la Vida. Casi siempre nace en el extremo inferior de ésta ó en su proximidad, en la muñeca, á veces en el Campo de Marte, pero siempre se dirige hacia Mercurio. Su ausencia no es mala señal; frecuentemente es su trazado débil. Si pasa con interrupciones por las Líneas de la Cabeza y del Corazón, arrancando en la de la Vida y terminando en Mercurio, es indicio de constitución fuerte.



Fig. 64. Línea de la Salud y "Vía láctea".



Fig. 65. Línea del Sol

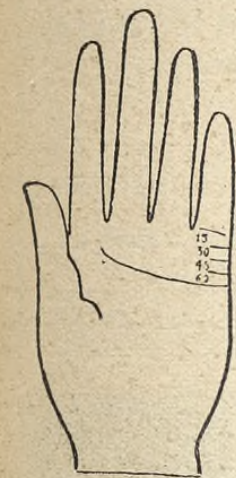


Fig. 63. Modo de medir el "Altar del Matrimonio" y los montes.

señal, pues completa indica la Cintura de Venus el predominio absoluto de los instintos, del animal que vive en el hombre, á cuya satisfacción desenfrenada se subordina todo, incluso honor y dicha. En mano dura, enérgica, nos permite—presentándose parte de ella—hacer conclusiones á pasiones profundas, pero de altos vuelos y creadoras; en mano blanda, son señal de degeneración, liviandad é inclinación al sibaritismo. Para constatar acontecimientos venideros relacionados con el amor, que los quirománticos medioevales creían notar en el "altar del matrimonio", se divide en cuatro partes iguales el espacio entre el nacimiento del meñique y el de la Línea del Corazón (figura 63). Cada una de estas partes representa 20 años,

(Continuará).



EL GRAN "DULCEPHONE"

La última perfección en máquinas parlantes
UNICO APARATO DE FABRICACION INGLESA
EN LA REPUBLICA

Púas "DULCEPHONE"

del mejor acero inglés

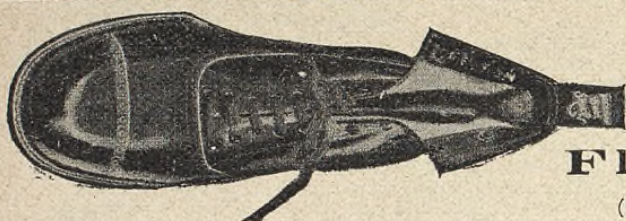
EN VENTA EN LOS MEJORES NEGOCIOS DEL RAMO

Únicos introductores **JACUBOFF Hnos.**

1264 BUEN ORDEN 1274.

BUENOS AIRES.

Cooperativa Telefónica, 252 (Sud)



CASA

MANCHO

Florida 861

(Coop. T. 4458 Central)

Liquidación total por desalojo.

Vendemos las instalaciones.

En breve trasladaremos nuestros salones de venta á
nuestro propio local.

LA MEJOR AGUA MINERAL DE MESA

BIRRESBORN

Hugo Kern y Cía. - Sucesores de Rothés & Kern.



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS
en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas
para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París.
Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.
BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735;
Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581. etc.



Peinados, Postizos y Aplicación de Tinturas

SE TRABAJA PELO CAÍDO

Jopos desde \$ 9.—Se peinan postizos.—Visitarnos
antes de hacer sus compras.

Se atienden pedidos del interior.

J. BONJOUANNY.

C. Pellegrini 1089.

El día eterno

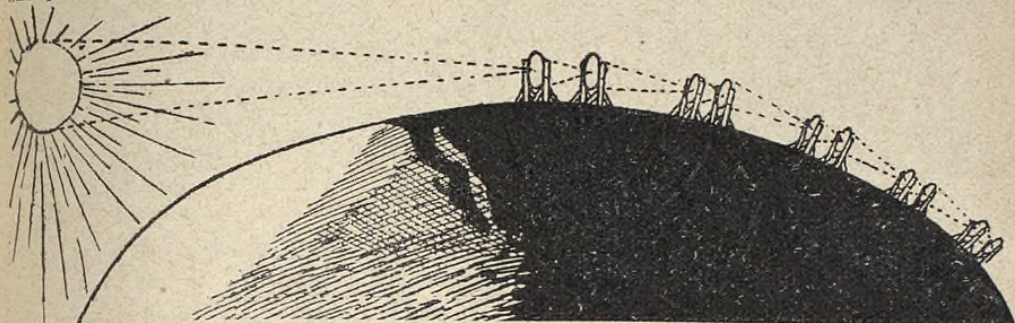
Sacando luz del sol para conseguirlo

109

El problema de utilizar el sol para algo más transcendental que para secar la ropa, ha preocupado á los sabios desde mucho antes de la Era Cristiana. Hoy está resuelto á medias. El calor del astro rey se emplea ya para transformar agua en vapor y hacer funcionar motores, y su luz sirve desde hace tiempo para la fotografía y para la telegrafía óptica. Pero el invento más notable de cuantos se relacionan con el rubicundo Febo, es uno para el que acaba de solicitar pa-

á ellos un aparato de relojería, mediante el cual tendrían un movimiento que permitiría tener luz durante las veinticuatro horas.

Tal vez la realización de tan singular idea resultase demasiado subida de precio, pero por lo demás, hemos llegado á unos tiempos en los que no puede parecernos inverosímil ningún invento. Y á fe que si éste llega á ponerse en práctica, ha de ser de verdadera utilidad. Imagínese por un momento lo que representaría la su-



te en los Estados Unidos un ciudadano de Petersburgo (Indiana), llamado David R. Nicely.

El objeto del tal invento es suprimir la obscuridad de la noche, hacernos vivir en perfecta luz del día. Consiste el proyecto en un sistema de lentes y reflectores de gran tamaño, elevados á una altura de trescientos metros y con una separación de 165 kilómetros, con los cuales espera Mr. Nicely conservar la luz del día, ó más bien prolongarla, hasta muchas horas después de puesto el sol.

A fin de tener las lentes y los reflectores constantemente enfocados, se uniría

presión completa del alumbrado en las calles y en las casas, la eliminación en las ciudades de las canalizaciones que dicho alumbrado supone, la mayor rapidez en la construcción de edificios y en toda clase de obras, donde podrían relevarse varias cuadrillas de obreros sin interrupción, el considerable número de obreros á los que esta duplicación del trabajo daría pan, y otras mil consecuencias análogas de la constancia de la luz, y se convendrá en que sería de desear que el invento del ingenioso norteamericano no se quedase, al igual de tantos otros, en agua de cerrañas.

CREMA LECHUGA

Beauchamps, París.

La juventud de la mujer
está en conservarse HER-
MOSA.

• Crema Lechuga
produce **JUVENTUD**, por-
que hermosea el **CUTIS**;
penetrando los tejidos, to-
nifica el cutis y le da la
transparencia que borra-
ran los años y los malos
cosméticos.

• SE VENDE EN •
FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

Único Agente:

Cuillermo E. DÍAZ

BUENOS AIRES.



Facsimile del nuevo envase.



MEDIO MINUTO

basta para preparar una riquísima taza de

CALDO "MAGGI"

sin necesidad de carne, ni legumbres, ni condimentos, ni nada, más nutritiva y sabrosa que el mejor "CONSOMME".

EL CALDO "MAGGI"

no es otra cosa que un caldo natural concentrado, al que se le ha extraído el agua; contiene todos los elementos constitutivos del mejor caldo, incluso la sal y los demás ingredientes que se emplean habitualmente en la cocina de familia.

—¿Cómo se prepara?

—Oigalo usted. Nada hay que hacer: agua hirviendo encima, y en medio minuto está listo.

UN DESAYUNO INSTANTANEO Y MUY NUTRITIVO

LOS PRODUCTOS **MAGGI** SOPAS CALDO JUGO

Pídalos á su almacenero, y si éste no los tiene, dirijase al

Único

Importador: **LUIS R. SCHNEINER** CANGALLO 1265.
Buenos Aires.

Agente en La Plata: SILVIO J. PANIGA, Diagonal 80, 860.



PROBLEMA SEMANAL N.º XXVI

Solución del problema XXV

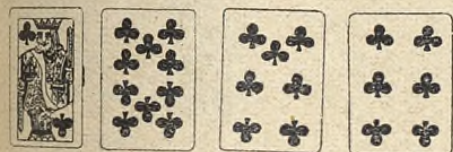
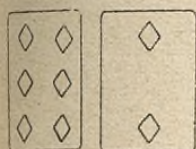
PROBLEMA XXVI

Total de puntos á favor de A B, 24 ;
de Y Z, 0.

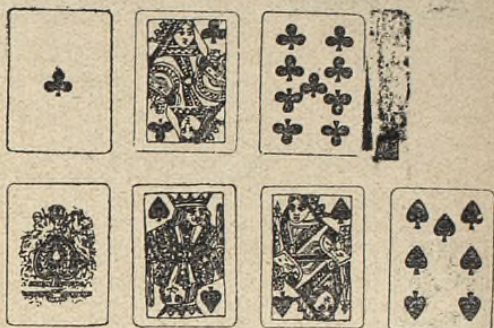
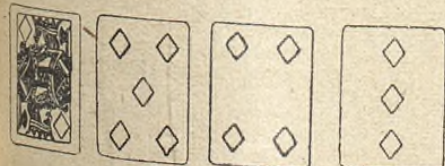
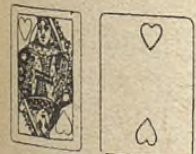
Z da las cartas y declara triunfo
cœur.

Las cartas correspondientes á Y (muer-
to) y á A (el mano), son las siguientes

MANO DE Y (MUERTO)

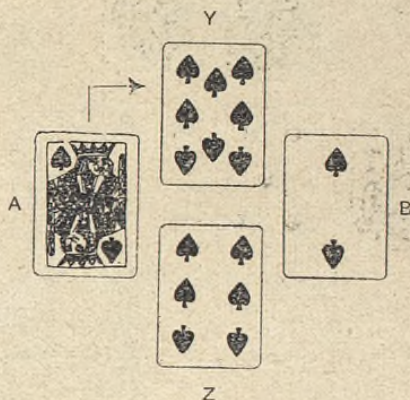


MANO DE A (EL MANO)



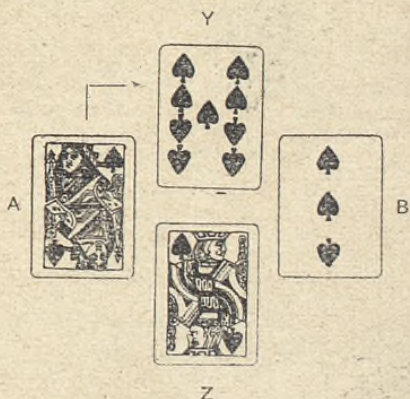
Las dos primeras bazas son las signien-
tes :

PRIMERA BAZA



Bazas: A B, 1; Y Z, 0

SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 2; Y Z, 0

¿Cómo debe salir A y por qué razón :

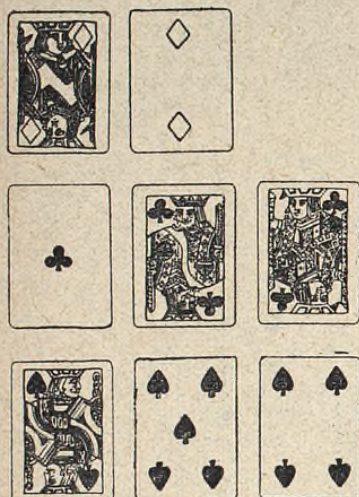
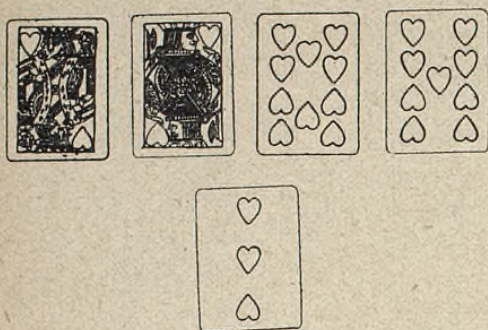
Solución del problema XXV

Total de puntos á favor de A B, 0 ; de
Y Z, 6.

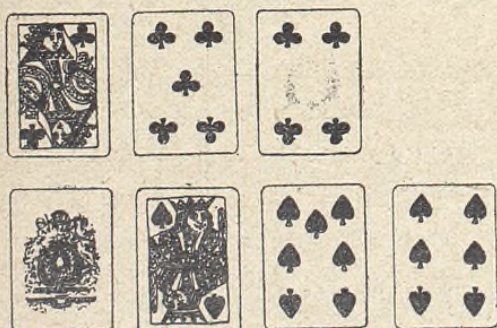
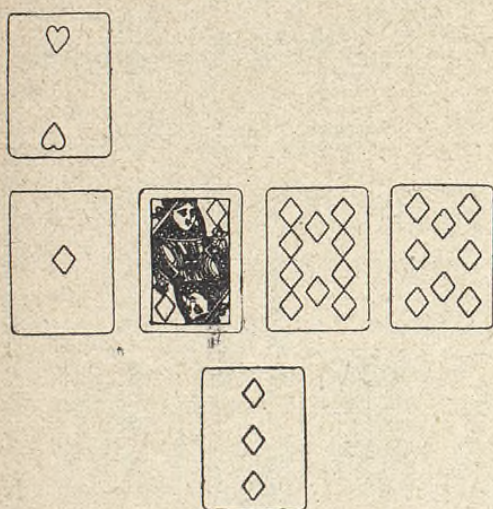
Z da las cartas y declara carreau.

Las cartas correspondientes á Y y á Z son las siguientes:

MANO DE Y (MUERTO)

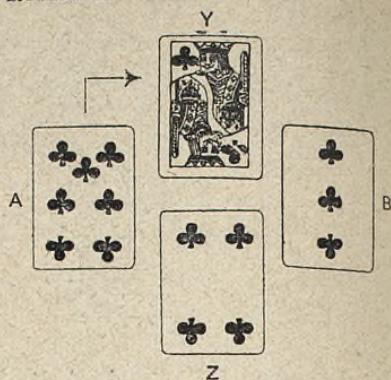


MANO DE Z (DADOR)



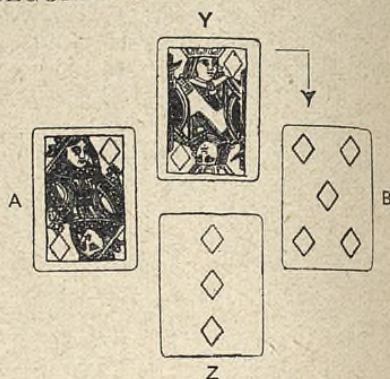
Las tres primeras bazas son las siguientes:

PRIMERA BAZA



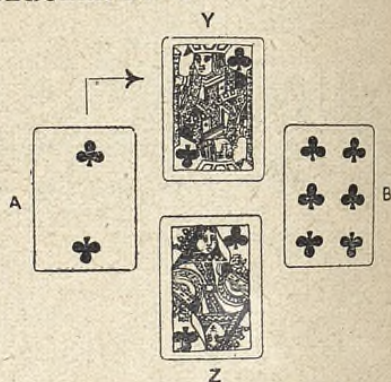
Bazas: A B, 0; Y Z, 1

SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 1; Y Z, 1

TERCERA BAZA



Bazas: A B, 1; Y Z, 2

¿Cómo debe jugar las otras cartas y por qué razón?

SOLUCIÓN: Z ganará el chico si puede sacar los triunfos de los contrarios y hará una baza en cœur ó tres en pique.

Ahora bien, se le presenta la ocasión de hacer una reserva (finesse) con éxito en cœur, pero las circunstancias aparecen más favorables para hacer tres bazas de pique, en primer caso, si A tiene la dama, y en segundo, si el palo estuviera distribuido proporcionalmente.

Si se jugaran tres vueltas más para arrastrar los triunfos, Z, al que sólo le queda un triunfo, saldrá con un pequeño pique al valet.

Si por el contrario los triunfos de los adversarios estuvieran proporcionalmente distribuidos, deberá tentar primero la reserva en cœur, y si faltara puede seguir el otro sistema indicado.

(Y, por supuesto, descartara cœur á los triunfos de Z).

Si los triunfos contrarios estuvieran todos en una misma mano, Z tiene muy pocas probabilidades de ganar.

S. R. BARCLAY ESQ.



El perro de Glencoe

Lo que voy á contaros ocurrió en las tierras altas de Escocia. Jacobo II, de la familia real escocesa de los Estuardos, acababa de ser excluido del trono de Inglaterra por una revolución en la que habían tomado la mayor participación dos clanes escoceses: los Macdonalds, partidarios, y los Campbells, adversarios de los Estuardos, vencedores éstos de los primeros.

Aquel día, una madre, víctima de esa lucha encarnizada de partidarios, huía, llevando á su hijo, su único bien después que le habían matado á su marido y quemado su casa.

Ansiaba alcanzar la montaña y ocultar su tesoro que una partida de montañeses quería arrancarle, pues todos los niños del clan de los Macdonalds debían ser exterminados, incluso los de pecho. Los vencedores lo habían resuelto así en el paroxismo del furor.

La pobre mujer corría jadeante, con los ojos fijos en la montaña donde esperaba hallar un refugio. Detrás de ella su fiel perrito saltaba y jugaba alegremente. Ya creía hallarse á cubierto de la ira enemiga cuando surgió ante ella una sombra gigantesca, y al mismo tiempo que se levantaba un puñal sobre su cabeza, oyó una voz que decía:

—¡Ya te tenemos!

La pobre madre sólo acertó á exclamar:

—¡Ah, traidor!

Y como aquel hombre tratara de arrebatárle bruscamente el niño, le gritó:

—¿Tú no has tenido madre?

Pero con el puñal levantado, el partidario de los Campbells, buscaba un sitio donde herir y su mirada encontró dos grandes ojos azules llenos de lágrimas. ¡Había visto alguna vez ojos parecidos á aquellos? ¡La palabra madre había despertado en él, tal vez, antiguos recuerdos?... Lo cierto es que aquel hombre agarró por el pescuezo al alegre perrito y le clavó el puñal que salió ensangrentado. La viuda, que, temblando, había caído de rodillas, se levantó silenciosa; pero el niño, al ver el cuerpo inanimado de su fiel perrito, de su querido *Barkis*, quiso arrojarle sobre el verdugo. Entonces éste, inclinándose y sin asomo de rencor, depositó un beso en la rubia cabellera del pequeñuelo.

—¡Que el Señor te proteja!... — le dijo.

Y alejándose á grandes pasos, fué á unirse al clan de los Campbells, llevando en alto su ensangrentado puñal, para probarles que el retoño de los Macdonalds había dejado de existir.

Entre los Macdonalds de Glencoe, Patricio, el niño salvado, creció y se convirtió en un hombre tan bello, tan fuer-

te y tan vivaracho que todo el mundo decía:

—¡Qué lástima si hubiera muerto de niño!

¡Cuántos perecieron aquella noche en que vimos á la madre llevándole en brazos por la montaña!...

Por eso no olvidaba nadie que se había jurado un odio terrible al clan de los Campbells, y catorce años después de los hechos que acabamos de narrar, varios jóvenes reunidos en casa de la viuda, madre de Patricio, hablaban aún de la venganza que debían tomar de aquellos bárbaros.

Aquellos jóvenes habían concurrido á la feria de Ballachulish, y como la noche estaba fría, bebían un vaso de whisky antes de regresar á sus casas. Al principio estaban algo amodorrados; pero el calor del hogar y de las bebidas no tardó en reanimarlos, y hablaban, reían y cantaban todos á la vez, cuando un tímido golpe se oyó en la puerta. Uno de los jóvenes se levantó y fué á abrir, apareciendo en el umbral un pobre viejecito rendido de frío y de cansancio.

—Buena gente—dijo—veo que estais de fiesta y no quisiera molestaros; sólo os ruego me dejéis entrar: en la calle hace mucho frío.

La viuda se adelantó.

—Entre usted, buen hombre. Beberá con nosotros y se calentará en nuestro fuego.

—¿De dónde viene usted solo y á estas horas?—le preguntó uno de los jóvenes.

—De la feria de Ballachulish. A pesar de ser tan viejo, voy de feria llevando fardos ó conduciendo ganado... ¡Ay, qué mala es la vida, hijos míos!

Y como los jóvenes se callaran, desconfiados, agregó:

—¿Os asombra verme tan solo siendo viejo? Es que no soy tan viejo como parece. Hace diez años era tal como son ahora vuestros padres. Pero desde esa época llevo esta vida de judío errante... desde que murió mi pobre madre, con quien vivía. Nos queríamos mucho, pero murió, y me quedé solo en el mundo y con nada más que un brazo.

En cuatro palabras había contado su historia; pero en lugar de enternecerlos parecía despertar desconfianza en los jóvenes.

—¿Dónde perdió su brazo?—le preguntó uno de ellos.

—Donde se ganan las heridas, hijos míos: en la guerra.

—¿En Inglaterra?... ¿De veras?

Corrió un estremecimiento por la habitación. Ya habían notado en el tartán del intruso los colores de los Campbells. ¡Era soldado!



Todos á la vez le preguntaron:

—¿Estabas, pues, en Glencoe?

—¡Tú responderás de la injusta muerte de mi padre!

—¡Y de la muerte de mis hermanos!

—¡Y aun te atreves á entrar aquí, traidor?

—Me atrevo á pedirlos hospitalidad, sí,—dijo con voz firme dominando el tumulto—pues ya sabéis que, entre nosotros, un huésped no es un enemigo. Me atrevo, además, á juraros que si bien he sido testigo del crimen de Glencoe, no he tenido en él parte alguna. Pero nuevos gritos le interrumpieron:

—Nosotros no creemos en los juramentos de los Campbells.

El viejo se irguió y tuvo que contenerse para no arrojarse sobre el insolente. Pero ¿qué podía hacer con un solo brazo?

—Mi juramento vale tanto como los vuestros—dijo con energía.—No por haber nacido Campbell dejo de ser un hombre honrado. Por otra parte, nada me importa vuestra opinión, pues me basta saber que, si me hacéis morir cometeréis una injusticia. Seguí á mi jefe, como era mi deber, pero me guardé bien de imitarle. Su puñal está tinto en la sangre de la traición. El mío está puro.

¡Pobre viejo! El whisky ha turbado á aquellos jóvenes. Cada vez se estrecha más el círculo que le rodea; apenas pue-

de hacerse oír. Sin embargo, sonríe como si le asaltara de pronto un dulce recuerdo.

—Una vez, sin embargo, debí matar á uno de los vuestros... Nunca me arrepentiré de aquella puñalada.

Al oír esas palabras varios puños se dirigieron hacia el imprudente, y numerosas voces gritaron:

—¡Venganza!

—Pero — continuó — el muerto fué un perro... un perrito llamado *Barkis*.

Se callaron los jóvenes incrédulos, mientras que de un extremo de la habitación partió un grito:

—¡*Barkis*!

Y la viuda se lanzó hacia el extranjero:

—¿Usted fué quien mató á *Barkis* y salvó á mi hijo?...

Se cruzaron alegres y emocionadas exclamaciones y el reconocimiento fué conmovedor.

Los jóvenes, mudos un instante, gritaron á la vez:

—¡Larga vida al salvador de Patricio!

Todos conocían la historia.

Y Patricio, tomándole de su única mano, le dijo al oído, con mal disimulada emoción, estas palabras:

—No nos deje usted. Ya que los suyos me dejaron huérfano, es usted mi segundo padre, que viene aquí á ocupar su puesto.

M. L. JEANROY.



Maravillosa Medicina

Es indudablemente el JARABE DE SAN AGUSTIN del FRAY BONIFACIO DALLE PALLE, de los Revs. PP. CAPUCHINOS de Génova.

Extracto concentrado de yerbas medicinales que reúnen los elementos más eficaces para depurar la sangre, y más activos para fortalecer el estómago, el corazón y los pulmones.

Cada frasco lleva la estampilla de la OFICINA QUIMICA DE CONTROL INTERNACIONAL.

Único remedio contra

LA VIRUELA

Sana los REUMATISMOS, el ESTOMAGO, el HIGADO, las BRONQUITIS, TOS, FIEBRE, ESTITIQUEZ en las MUJERES y todas las ENFERMEDADES de los niños.

Agencia General del Laboratorio Farmacéutico de la Iglesia de San Agustín en Génova: MORENO 625, Bs. Aires.

CARDIACOS

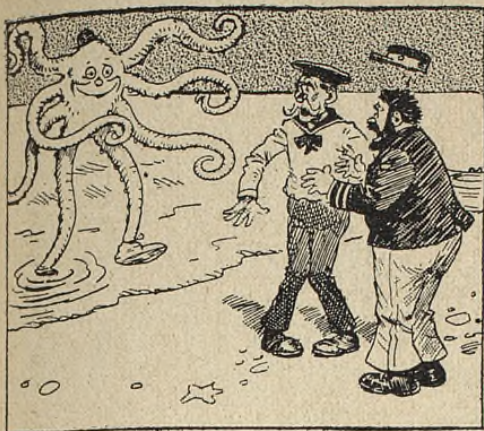
Recuperan fuerza, bienestar y tranquilidad, usando el tónico por excelencia del CORAZON recetado por el profesor Baccelli, profesor Castellino, profesor De Giovanni y de todos los luminare de la ciencia médica, ó sea:

EL CARDIOTÓNICO DEL Dr. Prof. TESTA.

A. MASSONE

MORENO 625

BUENOS AIRES



El capitán Cuentini—¿No les conté cómo agarré un pulpo vivo? ¿No? pues fué de esta manera. Yo y Estaquilla tomábamos una tarde el sol en una playa del Brasil, cuando salió del agua un pulpo gigantesco y se dirigió hacia nosotros.



Después de preguntarnos por la familia, me sacó a mí del bolsillo la botella de whisky tónico y le quitó a Estaquilla la pipa a la vez que nos tomaba la cara afectuosamente. ¡La ventaja de tener muchos brazos!



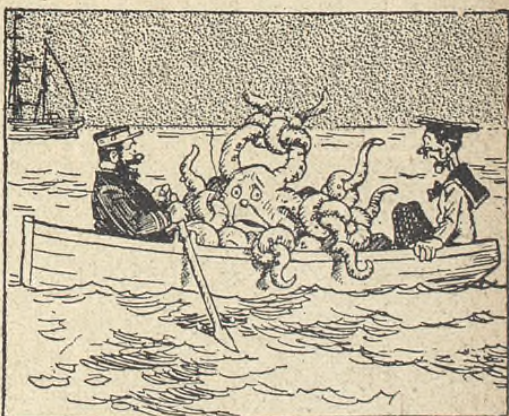
Mientras bebía y fumaba, me registró por completo y me dijo con amarga sonrisa: "¿Por qué no ha traído más que la libreta de cheques?" Pero pronto se alegró...



...y ustedes no pueden imaginarse lo pesado que se pone un pulpo borracho. ¡Qué manera de abrazar! Multipliquen por 42 los abrazos que da cualquier conquista-peludos.



Por fin, se durmió el niño y, aprovechando la ocasión, empezamos a hacerle nudos como buenos marineros. Daba más trabajo que la maniobra de un bergantín.



Así nos lo llevamos a venderlo a un acuario por veinte pesos. Inútilmente clamaba: "¡Compasión, soy pariente de su mamá política!" ¡Nada! Lo liquidamos no más.

LOS NIÑOS PIDEN MÁS



RICINOL GIBSON

== PURGANTE AGRADABLE ==

FARMACIAS Y DROGUERÍA
DIEGO GIBSON

Defensa 192. -- B. Mitre y San Martín.

Un invento maravilloso

117

Aparato para que los barcos se guíen solos

Los torpedos están, hoy por hoy, lejos de ser proyectiles tan eficaces y seguros como suele creerse, por la imposibilidad en que se está de dirigirlos, una vez que han partido del tubo lanzador. Durante su marcha á través del agua, las corrientes, la marea ó el simple movimiento de las olas pueden modificar su trayectoria, y una desviación de algunos centímetros basta en muchos casos para inutilizar el disparo, cuando no para ocasionar un accidente lamentable. Hace poco más de un mes, durante las prácticas hechas por un buque yanqui en Sag-Harbor, un torpedo se desvió de su camino y echó á pique un vapor carbonero. Es increíble el número de torpedos que, por esta imposibilidad de guiarlos, se pierden en las prácticas de las grandes escuadras y se disparan en vano en los combates navales. En una palabra: la dirección de los torpedos una vez disparados constituye

de dirección y sin tropezar con ningún obstáculo. Antes de partir, el capitán entregó á sus acompañantes un mapa de la bahía, con el trayecto que iba á recorrerse indicado con tinta roja, y en efecto, la embarcación no se desvió ni un palmo de aquel camino. Sólo el movimiento de la estela de los barcos que pasaban cerca, la inclinó un poco hacia un lado en dos ocasiones, pero inmediatamente volvió á recobrar su dirección verdadera. Hubiérase dicho que un vapor invisible la llevaba á remolque. La última parte del viaje fué la más notable, pues consistió en penetrar en un canal estrecho y muy sinuoso, donde la lancha-torpedo tuvo que volver ocho recodos, acabando por dar la vuelta á un islote.

Parece que un mecanismo que hace tales maravillas debiera ser complicadísimo, y sin embargo, el invento del capitán O'Kelly es muy sencillo. La fuerza



Las pruebas con la lancha lanzatorpedo

para la marina de guerra un serio problema.

Por fortuna, parece que este problema está á punto de resolverse. Un marino inglés retirado, el capitán O'Kelly, que actualmente reside en los Estados Unidos, después de estudiar detenidamente la cuestión, ha ideado un aparato que, aplicado á un torpedo, lo lleva al punto que se desea, aunque para ello sea preciso doblar ángulos, trazar curvas ó describir zig-zags. No se trata de ninguna nueva radiación, ni de ondas misteriosas de ninguna clase, sino de un mecanismo basado en leyes matemáticas, al que basta dar cuerda antes del disparo, para que el proyectil obedezca, hasta dar en el blanco, al designio de quien lo disparó.

El capitán O'Kelly ha ensayado su invento construyendo una lanchita en forma de torpedo y con un mecanismo propulsor igual al de éste, y aplicando á ella su aparato. Embarcados en ella el inventor, su maquinista y tres testigos (un representante del almirantazgo inglés, otro de una fábrica de proyectiles y un periodista), han recorrido la bahía de Nueva York, cambiando diez y nueve veces

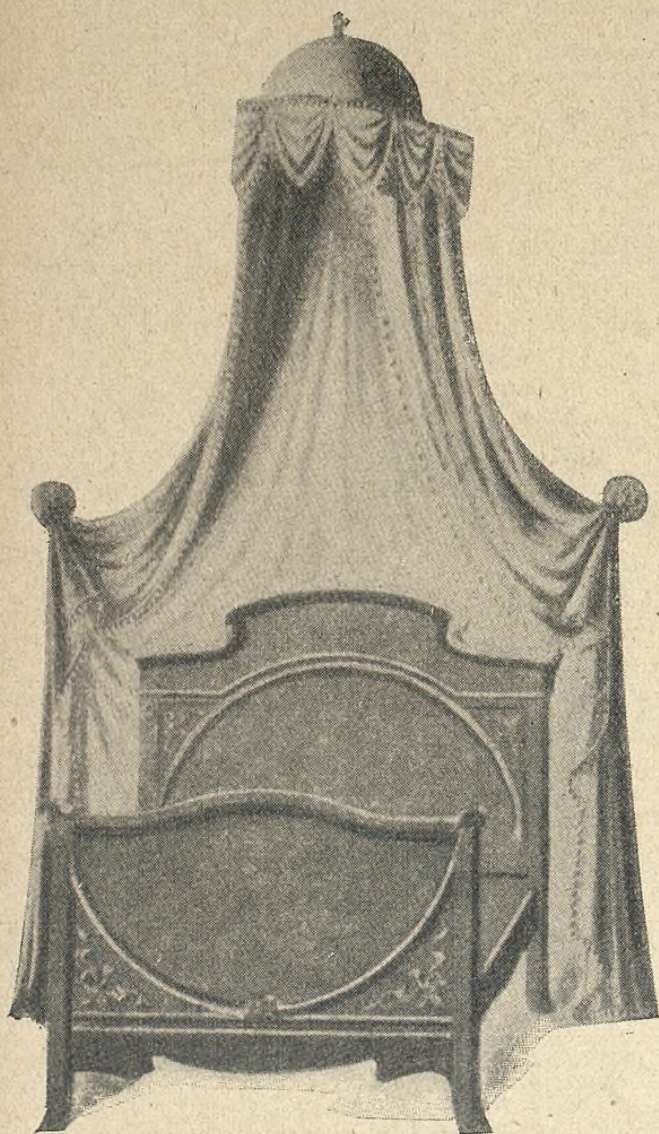
motriz que hace marchar al aparato, procede del eje de los dos propulsores del torpedo, el cual está siempre en comunicación con un pequeño gobernalle y con una especie de candado de tiempos, por el estilo de los que en algunas cajas de caudales modernas se ponen para abrir la puerta á una hora determinada. Aquí, el objeto de esta parte del aparato es cambiar la dirección en un momento dado. Como la distancia que el torpedo recorre en determinado tiempo es ya conocida, al preparar el aparato no hay más que disponer cada cambio de dirección para el instante en que llegue al punto correspondiente. Se ve, pues, que el mecanismo no puede ser más sencillo.

Gracias al invento del capitán inglés, el torpedo se convierte en el proyectil ideal. Imagínese, para tener una idea de ello, lo que sería una bala ó una granada que, en vez de seguir su trayectoria natural, diese vueltas y revueltas buscando al enemigo á quien había de herir. Unos cuantos torpedos enviados á dar vueltas en una bahía ó en la entrada de un río, bastarían para impedir en absoluto la aproximación de una escuadra enemiga.

GRAN FÁBRICA

É IMPORTACIÓN DE MUEBLES

A. DISPES



Tenemos el gusto de avisar á nuestros antiguos clientes y al público que hemos trasladado nuestros salones de venta en la calle Pellegrini, 525 (entre Lavalle y Tucumán), donde encontrarán, como siempre, un inmenso surtido de juegos de dormitorio, comedor, sala, vestíbulo, escritorio, etc., de todos los estilos y calidades

PRECIO FIJO Y DE FÁBRICA
EMBALAJE SEGURO Y GRATIS

ADMITIMOS TAMBIÉN EL PAGO POR MENSUALIDADES

NOTA—En atención á lo reducido de los precios, nos vemos en la necesidad absoluta de no admitir ningún corredor, no abonando comisión alguna á nadie

La simpatía de los animales hacia el hombre. 119

Cómo se manifiesta

Los animales salvajes no son esquivos por naturaleza: lo son porque el hombre les obliga á serlo. Aves y cuadrúpedos se apresuran por igual á responder á la menor muestra de amistad por nuestra parte. Prueba bien clara de ello se ve en la reserva ó gran vedado de caza del Parque de Yellowstone, donde ciervos y antílopes son tan mansos y cariñosos como la más mansa de las vacas. Hasta los osos, negros y grises, los seres más huraños que darse pueden, llevan su docilidad en aquel sitio hasta el punto de hacerse molestos, y ha sido preciso poner carteles prohibiendo á la gente darles de comer, no porque sean feroces, sino por miedo de que el exceso de golosinas les produzca indigestiones.

Mientras es raro que el hombre que, encontrando á un animal salvaje indefenso, no le persigue, es aún más raro que un animal ataque al hombre si éste no le provoca antes. Hasta las aves de los bosques y de las lagunas olvidan la persecución sufrida durante muchas generaciones, tan pronto como se las deja en paz.

Un verdadero amante de la naturaleza que ha pasado una temporada en una plantación de la Florida, donde está prohibido matar ni molestar á las aves, cuenta cosas muy interesantes sobre los volátiles que, reconociendo aquel lugar de refugio, acuden á él y son allí tan mansos como las aves de corral. He aquí algunas de sus impresiones:

"Pasé una semana, sin escopeta, junto á una colonia de quince mil nidos de distintas variedades de grullas, ibis y otras aves. Antes de transcurrir la semana, me consideraban ya como un miembro de la colonia, y cada vez que me veían, era recibido con las mayores muestras de cariño. Los pequeños ibis tomaban su desayuno de mi mano, y luego, posándose sin miedo en mi dedo, parecían darme órdenes para la comida, mientras las pollas de agua parecían dispuestas á encargarme la alimentación de sus hijos. Día tras día, los pá-



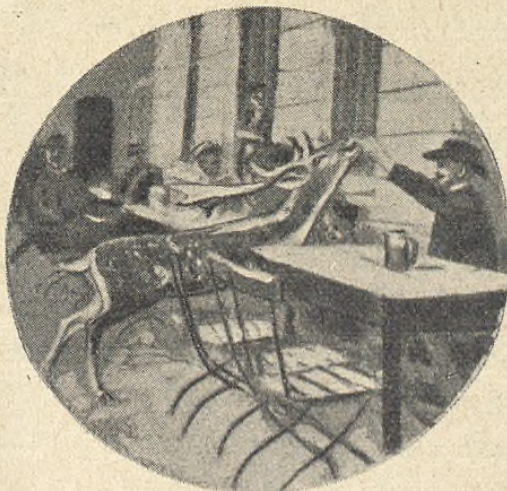
Un lince que se deja tocar y agarrar

jaros burlones venían á posarse encima de mi barca, junto á la orilla del río, y cantaban para mí. A veces, al acercarse la noche, verdaderos enjambres de golondrinas se paraban en el aparejo, y el gallardo halcón pescador bajaba á coger los restos de nuestra pesca y se mecía en el aire detrás de la embarcación, casi al alcance de la mano: hasta hubo una golondrina de mar que, destacándose de una bandada que pescaba junto á nosotros, vino á descansar en mi mano."

El mismo narrador cuenta que en una ocasión curó á una águila herida, y du-



Castores que se dejaron fotografiar sin interrumpir su trabajo

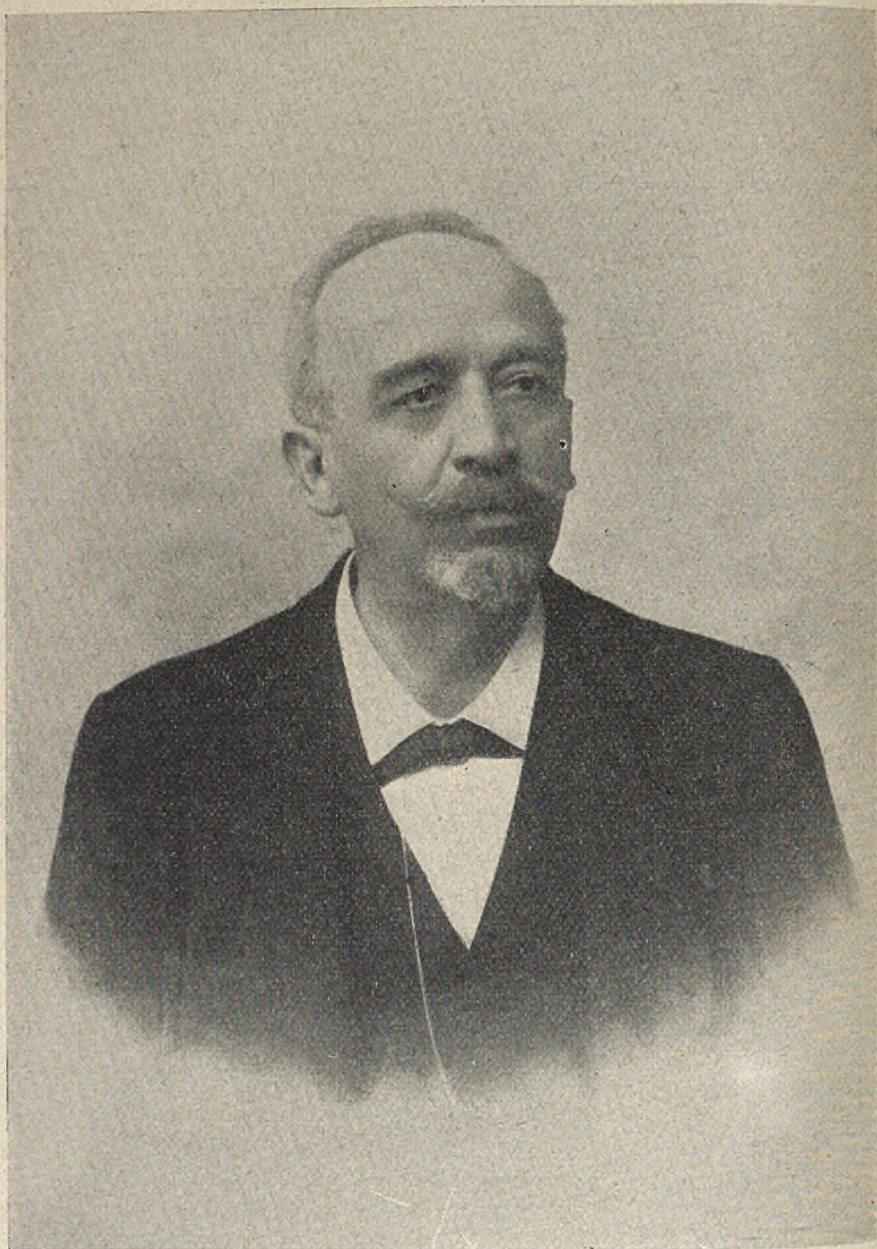


Dando de comer á un gamo en un parque de Alemania

rante dos años, la rapaz bajaba de su nido en lo alto de la montaña cada vez que su bienhechor ó alguien de su familia la llamaba.

Los bisontes, en las reservas destinadas á su conservación, son tan mansos como bueyes, y acuden en el invierno al llamamiento de los hombres encargados de suplir con forraje la falta de pastos. La misma nutria, que es una de las alimañas más mordicantes, y aun el gato montés, olvidan su fiera si se les trata con dulzura y paciencia á la vez. Se citan casos de nutria que

Cav. ANNIBALE TRINCHIERI



Fundador de la Sociedad Anónima TRINCHIERI, de Turín
CUYO PRODUCTO, EL

TRINCHIERI

ha obtenido en esta República tan asombroso éxito

La clientela toda verá seguramente con placer la inserción
de esta fotografía.

pescaban para sus amos, y una había que, aunque pasaba el día en libertad en el río, por la noche volvía á casa de su dueño y se acostaba junto á un chiquillo. Las ardillas del Parque Central de Nueva York, de cuyas amistosas relaciones con los paseantes hemos hablado más de una vez, son otra prueba de lo bien dispuestos que están los huéspedes de los bosques para trabajar relaciones con el hombre.

Y no es necesario ir á América para ver tales cosas. En París mismo están los "chameurs d'oiseaux", sencillos paseantes de las Tullerías que, á fuerza de cariño, han conseguido que todos los pajarillos de aquellos jardines acudan á su encuentro al verlos llegar, y se posen confiadamente en sus hombros y en sus manos. Los niños de Londres, que en los oscuros días de niebla echan migas en las ventanas para alimentar á los gorriónes, y les hacen nidos en los jardines, también ven recompensados estos trabajos con la gratitud y confianza de la población alada de la gran metrópoli.

En Alemania, en fin, donde hay leyes severísimas contra la persecución de los pájaros, nada más común que ver en calles, paseos y bosques á las gentiles ave-cillas revoloteando alrededor de los tran-

seuntes, expuestas muchas veces á perecer aplastadas por un coche ó una bicicleta.

No lejos de Berlín hay un hermoso parque, el Hirschpark, ó Parque de los Ciervos, donde está terminantemente prohibido molestar á los venados, de cual-



Los bisontes acudiendo á los establos de una reserva, en el invierno

quier especie que sean; y es digno de verse cómo gamos y ciervos juegan con los niños y se acercan á las mesas de los transeuntes para que la gente les dé pan ó terrones de azúcar.

Si los mares se secasen, ¿cómo sería la tierra?

Si se le quitasen al mar 2.500 metros de profundidad, es decir, si su superficie estuviese 2.500 metros más baja de lo que hoy está, quedarían al descubierto muchas porciones de tierra que se ocultan bajo el agua, y entonces los mares y la tierra firme tendrían exactamente igual superficie y el exterior de nuestro globo quedaría dividido en dos regiones de igual área: la región continental y la región oceánica.

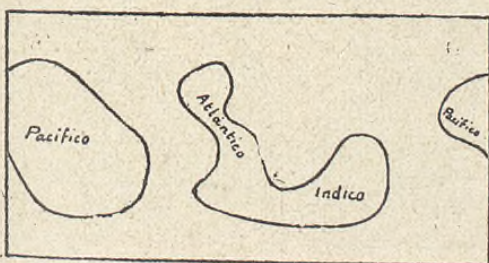


Cómo aparecería el mundo si el mar se rebajase 2.500 metros

El primero de nuestros mapas indica cómo tendríamos que representar entonces la tierra en proyección plana. La parte rayada indica la región continental.

Al dibujar este mapa se han omitido algunas pequeñas islas y algunas redu-

cidas porciones de agua muy profunda que aparecerían como lagunas aisladas en la región continental. Dos de estas lagunas corresponden al Mediterráneo, una al Océano Ártico y algunas otras al mar de las Antillas. Todos estos mares, así como el mar Rojo, desaparecerían para convertirse en profundos valles de



El aspecto del mundo rebajando el mar 3.000 metros

la parte continental. El Asia y la América del Norte quedarían unidas por lo que hoy es el estrecho de Bering, y Europa se uniría á América por las islas Británicas, Islandia y Groenlandia; la América del Sur se extendería hacia el Este, formando una estrecha lengua de tierra separada de las regiones antárticas

por un canal muy estrecho, y Australia se uniría por un lado, mediante las islas de la Malasia, al continente asiático, y por el otro, mediante Nueva Zelandia, á la región antártica. Entonces sí que sería posible recorrer todo el mundo á pie ó en automóvil, sin necesidad de barcos para nada.

Si la superficie del mar bajase más todavía, las líneas de separación entre la región continental y la región oceánica serían curvas bastante regulares, y entonces la superficie del planeta aparecería como un continente único con dos mares inmensos, separados uno de otro y formados uno por el lecho del Pacífico y otro por el del Atlántico y el Océano Índico combinados.

Los instrumentos de una banda

Su historia y sus vicisitudes

El arte musical moderno ha hecho rápidos progresos en lo tocante á la polifonía de la orquesta. Una prueba de ello es la formación técnica de la nueva banda municipal madrileña, algunos de cuyos instrumentos han llamado la atención por su novedad.

Sobresale entre todos por sus proporciones el saxófono contrabajo. El padre, digámoslo así, de esta cuerda de instrumentos, en la que los hay sopranos, contraltos, tenores, barítonos, bajos y contrabajos, fué un industrial francés apellidado Sax, hijo de un fabricante de instrumentos musicales, muy conocido por algunos inventos que en su tiempo alcanzaron notoriedad. Antonio Sax se decidió primeramente á la fabricación de clarinetes, y en 1838, poco después de establecerse en París, construyó el pri-

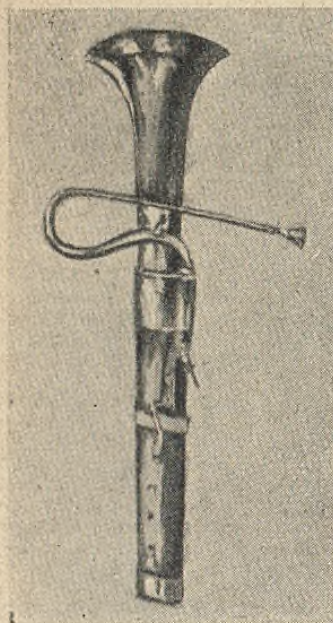


El saxófono contrabajo

mer saxófono. En 1857 se creó en el Conservatorio de París una clase del citado instrumento, nombrándose profesor á Sax.

Los clarinetes, á cuya fabricación se dedicaba el inventor de los saxófonos, son de abolengo más antiguo. El primero lo inventó en 1690, en Nuremberg, Juan Cristóbal Denner. Pero el instrumento primitivo tenía no pocos defectos, entre ellos el de la mala situación de las llaves, que obligaba al ejecutante á mover mucho los dedos y aun la mano entera, para saltar de una nota á otra. Tales imperfecciones llamaron la atención de un distinguido "virtuoso" alemán, llamado Teobaldo Böhm, y lo transformó con gran acierto.

Este mismo músico reformó todos los instrumentos de madera y de viento, entre ellos, el más antiguo de todos: la flauta.



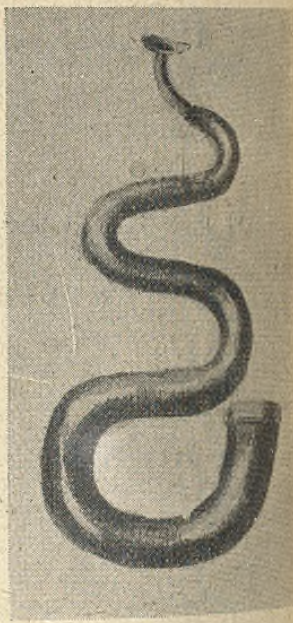
Antiguo fagot de Adler

hasta el siglo XVIII "flauta alemana", por suponerse que en Alemania se había renovado su uso hacia el año 1720. La "Flauta de Pan" no se compone de un solo tubo como las modernas, sino de siete de diferente longitud, unidos entre sí por medio de cera.

El flautín no es más que una flauta pequeña, de tono agudo y penetrante, cuyos sonidos corresponden á la flauta

ta. De ésta no se sabe quién ha sido el inventor. Pudiera decirse que más que invención del hombre, es obra espontánea de la Naturaleza.

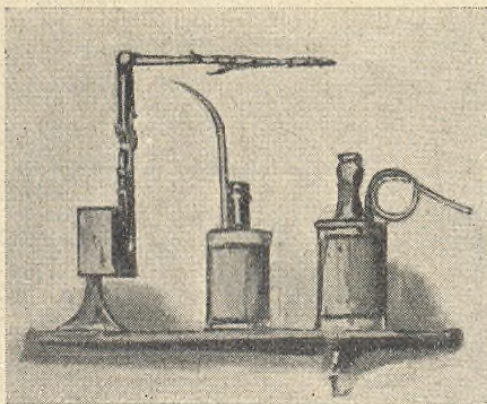
En todos los pueblos antiguos, tanto de los más civilizados como de los más salvajes, hay memoria de flautas ó instrumentos análogos, y hasta en las tumbas del antiguo Perú, anteriores al descubrimiento de América, se han hallado flautas hechas de caña ó de canillas de grulla. Desde la primitiva *Siringa* ó *Flauta de Pan*, son incontables sus variedades en cuanto á la forma y al material de que se han hecho en el transcurso de los años. En los tiempos modernos hay dos clases de flauta: la de "de pico" y la llamada "travesera", porque se pone de través para tocarla. Esta última se ha denominado



Serpentón de cuero, precursor del actual bombardino.

ordinaria, pero en una octava alta, por cuya razón se le suele llamar también "octavín".

El oboe es otro de los instrumentos más antiguos, pues descendiende directamente de la zampoña ó dulzaina. Por el siglo XVI adquirió importancia en las orquestas al aire libre y en las bandas militares, pero tenía defectos que subsanó el ya citado Böhm, verdadero reformador de



El primer bajo y los primeros fagots, hechos de madera y cuero

todos los instrumentos de madera. El primero que alcanzó fama tocando este instrumento fué Filidori, contemporáneo de Luis XIII, al que este príncipe oyó con admiración. Gluck, Beethoven, Rossini, Haydn y Meyerbeer, han dejado escritas soberbias páginas para el oboe.

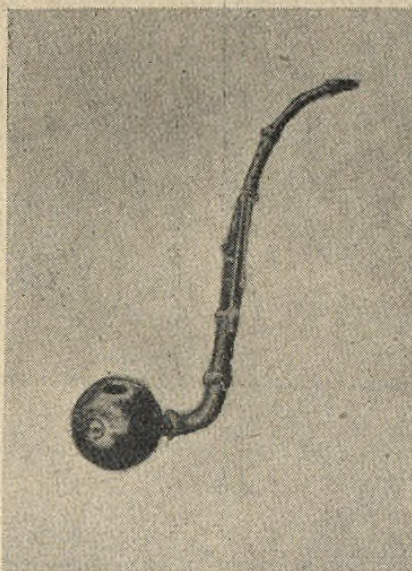
El corno inglés fué inventado, según se dice, por José Ferlendis, de Bérgamo, hacia el año 1760, y su nombre acaso provenga de haberse construido por el modelo de algún instrumento antiguo de Inglaterra.

El fagot es de la familia de los oboes y no puede determinarse con certeza absoluta quién lo ideó. En cuanto al origen de su nombre, tampoco está muy claro. Proviene del italiano "fagotto", que significa haz de leña, y hay quien supone que se llama así, por la semejanza que ofrece dicho instrumento, desmontado y reunidas sus piezas, con un haz de leña.

El cornetín desciende de la corneta, pues realmente es casi una corneta con la adición de los pistones, y puede decirse que nació ayer, comparado con otros instrumentos. Lo empezó á popularizar en Francia en 1826, un músico llamado Dufresne. Su

precursora, la corneta, apareció en España en 1810, en las compañías de cazadores.

La trompeta se deriva del cuerno primitivo, y hasta el año 1770 no se empleaban en algunas orquestas importantes más trompetas que las de la caballería, pero entonces aparecieron otras en Alemania que destruyeron á las primeras, y algunos años más tarde las llevó al perfeccionamiento un fabricante llamado Legeran. El fígle ó bombardino era en su origen una variedad del serpentón que se usaba en las iglesias y que se supone fué inventado en Francia hace muchísimo tiempo. Pero el bombardino moderno fué ideado en Alemania á principios del siglo XIX, y hacia el año 20 de dicho siglo se adoptó en las bandas militares. Después se ocuparon de perfeccionarlo no pocos fabricantes. En 1821 Hallary introdujo ciertos perfeccionamientos. Al año siguiente, Labbaye obtuvo una patente por varias modificaciones, y en 1852, M. Courturier aplicaba los pistones al bombardino. El nombre de este instrumento en palabra griega "ophis" (serpiente), desciende del serpentón que usaban las antiguas bandas militares.



Clarinete antiguo llamado de amor

en 1852, M. Courturier aplicaba los pistones al bombardino. El nombre de este instrumento en palabra griega "ophis" (serpiente), desciende del serpentón que usaban las antiguas bandas militares.

EL VELLO

desaparece con el uso del

DEPILATORIO MARTINS

Su efecto es instantáneo é infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

Precio: \$ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS LAS
DROGUERÍAS Y FARMACIAS

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE

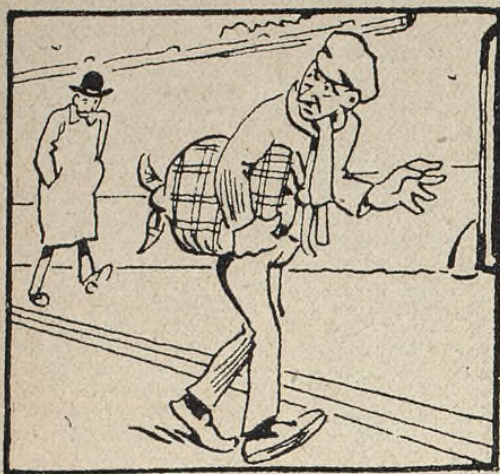
"La Farmaco - Argentina"

(Sociedad Anónima)

Buenos Aires — Acoyte 90.



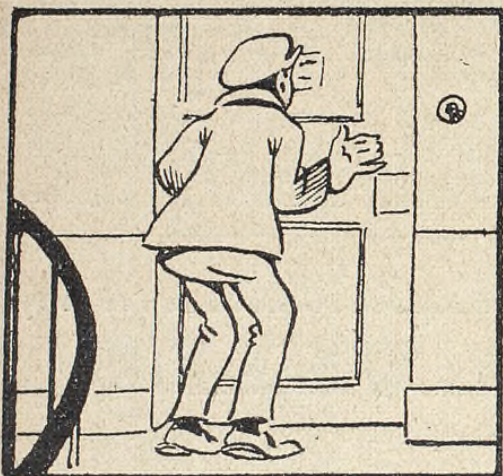
El ladrón perseguido



Ratísimo acababa de robar en una casa, cuando vió que lo seguía un pesquisante. No me he visto en tal caso, pero debe de ser una gran emoción.



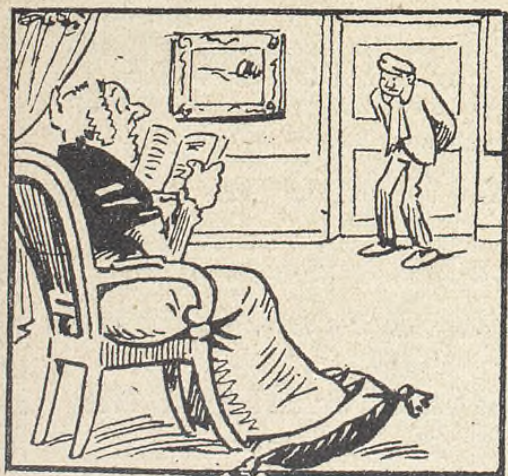
Para escaparse, tira el lfo del delito, entra en la primera casa de departamentos que ve, y sube la escalera.



En el cuarto piso, hay una chapa que dice: "Señorita Solteruna, decana de la sociedad "La Pureza". "¡Magnífico!" exclama el raspa: "esta señorita es vieja; de seguro que está sola".



Abre la puerta con una ganzúa y penetra como siempre sin anunciarse, con confianza.



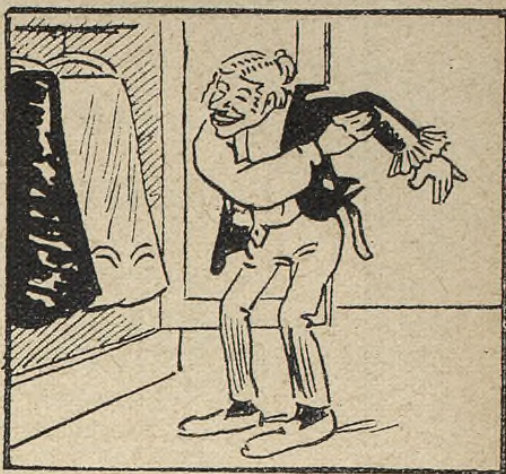
Al punto, se encontró en presencia de la humana antigualla. Generalmente, estas señoritas se hallan muy visibles, porque nadie tiene mayor empeño en verlas.



La decana quiere gritar, pero Ratísimo le aconseja que no gaste su voz, que es poca.



Por fin, la pobre señorita se desmaya, y al caer en el sillón, su cabello obedece á la acción de la gravedad: se le cae la peluca.



"¡Bravo!", exclama el raspa, y mientras Solteruna sigue sin peluca y sin sentido, se pone el postizo y un traje de ella.



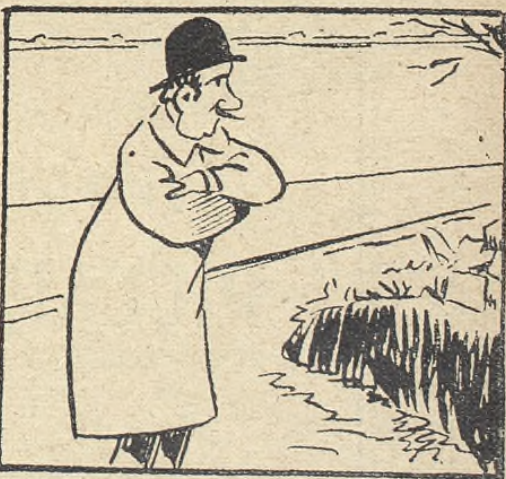
Así arreglado, miróse al espejo y... se sintió chochar. "De esta manera no me reconocerá el pesquisante", dijo con un hipido de gusto.



Y salió á la calle bastante tranquilo. El pesquisante no lo reconoció efectivamente y echó á andar para retirarse, detrás de él.



Rafísimo cree que lo sigue, se azora, quiere ganar terreno y, á pesar de la pollera, salta en limpio una zanja de dos metros de anchura.



El otro, al ver á una vieja tan saltadora, se queda admirado y siente deseo de conocer á la setentona gimnasta. Sólo así ¡ay! podía resultarle interesante una señorita setentona.

(Concluirá).

TODOS LOS
PAQUETES DE

0.20

llevarán SIEMPRE el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos, y eso se efectuará siempre y mientras exista la fábrica.



EXPOSICIÓN DE PREMIOS

- - DEFENSA 1278 - -

PICCARDO & C^{IA}

FÁBRICA:
DEFENSA 1276
Buenos Aires

SUCURSAL:
CÓRDOBA 944
Rosario Sta. Fe

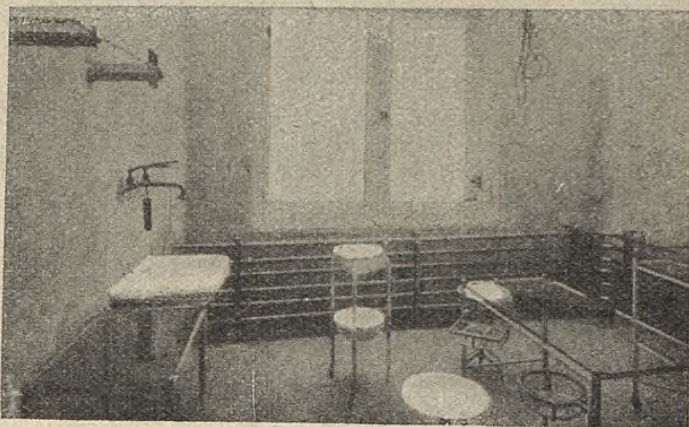
La vivisección y sus opositores

127

Un laboratorio fisiológico de Inglaterra

A mediados de junio último, un ministro de la Gran Bretaña inauguró en el University College, el laboratorio fisiológico más a la moderna que existe en el Reino Unido. Este acto fué una declaración por parte de los fisiólogos de no temer el escrutinio del público, declaración de importancia en Inglaterra, donde se mantiene una gran campaña contra la vivisección.

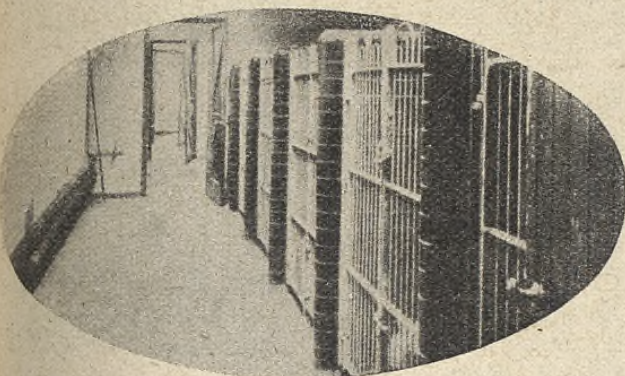
Las sociedades de antiviviseccionistas, inspiradas por el sentimiento en materia de protección a los animales, florecen en el país, á pesar de su extrema rivalidad, ha-



Donde se opera á los animales

cometemos y como en general no respondemos á semejantes invenciones, se extiende la creencia de que hay algo secreto en nuestra manera de proceder. Nada más falso. Centenares de estudiantes pasan anualmente por los laboratorios de fisiología, estudiantes que llegan á ser médicos y de cuyos buenos sentimientos nadie puede dudar. Pero dejen á un lado el testimonio de esos médicos. Vean por sí mismos. Os mostramos el laboratorio."

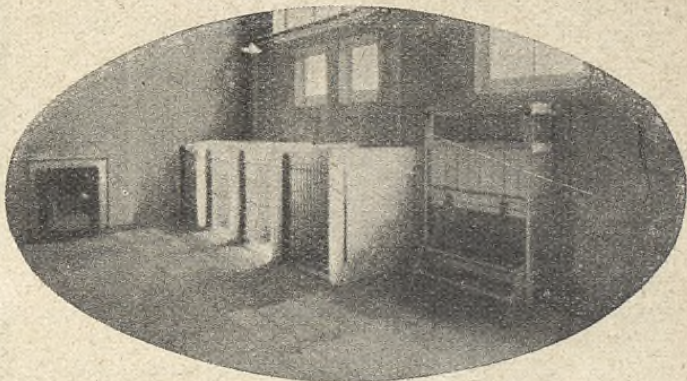
Este, construido en parte con donativos de fisió-



Jaulas de los animales en los galpones del Laboratorio Fisiológico

biendo contribuido á tal estado de cosas el inexplicable silencio de una comisión oficial encargada de investigaciones sobre el asunto.

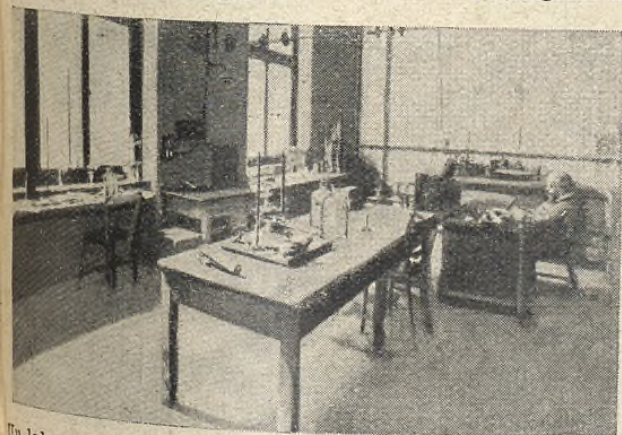
El doctor E. H. Starling, director de la nueva institución, y los doctores Bayliss y Aders-Plimmer, profesores de la misma, han dicho al público lo siguiente: "Aquí tenemos un instituto fisiológico moderno; aquí realizamos nuestros experimentos y estudios con los animales. Los antiviviseccionistas os hablan de las grandes crueldades que



El hospital de los animales

logos, está dotado de todas las condiciones desca-
bles para la asepsia, confirmando su examen el dicho de que cuantos dolores se causan á los animales durante un año en los laboratorios fisiológicos de Inglaterra, son menos que los que sufre un canceroso.

Es interesante notar, que los ataques de los antiviviseccionistas han tenido por efecto en Inglaterra estimular el estudio de la fisiología, resultado contrario al propósito que suele ser frecuente cuando la oposición no es razonable. Conviene conocer estos hechos que ilustran bien la cuestión.



Un laboratorio particular de profesores.—El doctor Bayliss, á quien atacaron hace poco los antiviviseccionistas



Dirección y administración



Hall



Sala de espera de señoras

Policlínico

É

INSTITUTO TERAPÉUTICO

— DE —

Escriña Bunge y Villarroel

CÓRDOBA 859

ESPECIALIDADES	DIRECTORES	Horas
Clínica Médica.....	Santiago F. Oyarbide	3 á 5
Clínica de Niños.....	Agustín S. Poggi...	3 á 5
Enfermedades de los Ojos..	H. González del Solar	4 á 5
Oído, Nariz y Garganta....	Santiago Rañó.....	10 á 12
Enfermedades Nerviosas y Mentales	Pablo P. Echevarría	3 á 5
Clínica de señoras: Gineco- logía y Partos.....	Luis C. Villarroel...	1 á 3
Gota de leche y consultorio de lactantes.....	T. R. Amuchástegui.	9 á 11
Curaciones de enfermedades de la Piel y de los hom- bres	E. Escriña Bunge...	2 á 7
Clínica dental.....	Daniel Castilla.....	8 á 10
Laboratorio Químico - Bacte- riológico	J. Antonio Bianchi	8 á 11 y 1 á 7
Servicio de masajes: seño- ras y niños.....	María N. de Jacobsen	10 á 12

Tarjeta 5 pesos

Abonos de curaciones de 20, 35 y 60 pesos

SERVICIO MEDICO PERMANENTE: DIURNO
Y NOCTURNO

U. Telef. 857 (Juncal)



Consultorio



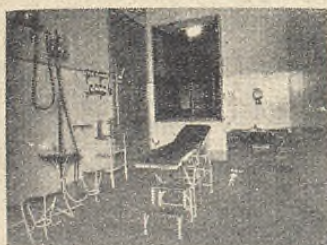
Ojos; oído, nariz y garganta



Sala de espera de hombres



Sala 1.ª de curaciones



Sala 3.ª de curaciones



Sala 2.ª de curaciones



Sala 4.ª de curaciones

Todos conocen el juego del diábolo, que ha hecho furor en los jardines y por las playas desde hace dos años. En general, se le supone de origen chino, y es posible que históricamente esto sea cierto y que nuestro diábolo actual venga de la China. Pero recientes investigaciones prueban que en Europa se conoció el diábolo desde los antiguos tiempos de Grecia, cuando no había relación alguna con el Extremo Oriente. Basta mirar las figuras adjuntas para reconocer el diábolo en el mundo antiguo, en que recibía el nombre de *rombos*.

Ya Carlos Nodier, erudito arqueólogo y buen escritor, hablaba del rombo en uno de sus cuentos (*Marra ó los demonios de la noche*), afirmando que el rombo era la misma cosa que el diábolo, muy á la moda en 1840. "Inquieto al ver suspendidos sus conjuros por algún obstáculo imprevisto; Meroë saltó de rabia, se alejó, se volvió armada de dos largas varillas de marfil, atadas en su extremidad por un lacito formado de 13 crines arrancadas del cuello de una hermosa yegua blanca por el mismo ladrón, que había dado muerte á su amo; y sobre la trenza flexible hizo ella volar el rombo de ébano, de globos vacíos y sonoros, que rugió y aulló en el aire, volvió rodando con su sordo gruñido y después se detuvo y cayó á plomo."

La fig. 1 muestra, sin embargo, que los griegos usaban el rombo con sólo los dedos, sin necesidad de varillas. De igual modo, el diábolo chino se maniobra igualmente con las manos solas. El instrumento, compuesto de dos cilindros de bambú, agujereados con orificios sonoros y reunidos por una traviesa, gira en el nudo de la cuerda arrollada una vez en torno de la travesía.

Pero el rombo griego tenía con nuestro diábolo mucho más parecido que el *Kuen-gen* chino. Era esencialmente una bobina bicónica, como lo demuestran los grabados que publicamos y varios relieves é inscripciones antiguas.

Bueno es hacer notar que el rombo

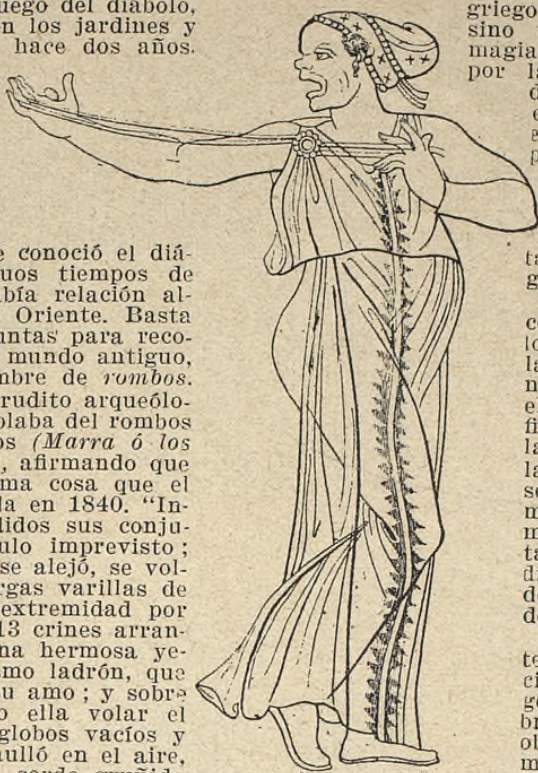
griego no era un juguete, sino un instrumento de magia, usado sobre todo por las tesalianas, muy duchas en artes de este género. Conservó el mismo carácter al pasar del mundo griego al latino, donde servía á las encantadoras para concentrar su voluntad y dirigirla á su gusto.

En el Louvre se conservan dos diábolos-rombos, de oro, en la colección Campana; uno de ellos es el reproducido en la fig. 2. En cuanto á la fig. 1, tomada de la colección de vasos pintados, de Hamilton, muestra una maga ocupada en sus tareas y hace ver la diferencia de manejo del rombo griego y del actual diábolo.

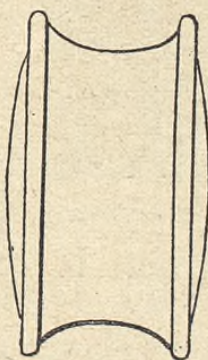
Son de mucho interés las investigaciones sobre el origen de los juegos, sobre todo, porque no obstante parecer nimio el asunto, pueden descubrirnos mediante ellas relaciones de pueblos ignoradas por los historiadores. En este sentido, se han llevado á

cabo durante los últimos años del siglo que pasó numerosos y muy importantes trabajos.

Es natural por tanto que al aparecer el "diábolo", se procurase averiguar su procedencia. Ya ven los lectores su ascendiente en el rombo griego, resultando de este modo que la Grecia antigua, cuna de las ciencias y las artes, lo fué también hasta de este diabólico juguete con que los niños han ensanchado el número de sus diabluras.



El "diábolo" en Grecia:
Maga empleando el rombo para un sortilegio.



Un rombo de oro, de la colección Campana (Louvre), anverso, perfil y reverso

PRODUCTOS ANDINOS

EXPOSICION Y VENTA. Plantas Medicinales y Minerales.—Solicítese (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades; y el origen y explicación científica de la piedra Imán.—Independencia, 2515. Viuda de J. Bustamante.



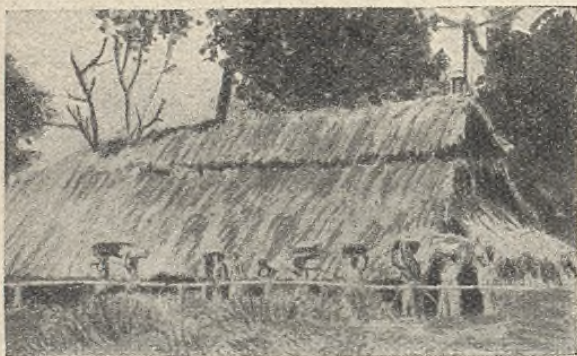
Iglesias raras del mundo

Templos de madera y de hojas.—Capillas con ruedas.—La iglesia-tienda

La hermosa catedral de Mesina, destruida por la espantosa catástrofe de fines del año pasado, ha sido substituida por una capilla de tablas, en previsión de otro terremoto. Triste papel hará la nueva catedral en un país que, como Italia, posee tan hermosos templos; pero los mesineses dirán que para adorar á Dios, lo de menos es la magnificencia de la iglesia. Y tendrán razón. Casi todo el trabajo de los misioneros en los países paganos se hace en templos, no sólo sencillos, sino muchas veces ridículos.

Sirva de ejemplo la iglesia católica de Mombasa (Africa Oriental), que con sus paredes de madera y su galería con tejadillo, tiene más de chalet suizo ó de restaurant campestre, que de templo cristiano. Los misioneros franceses conocidos bajo el nombre de "padres blancos", que tan excelente obra de evangelización hacen en el norte y centro de Africa, tienen que servir muchas veces de arquitectos, maestros de obras y albañiles, todo en una pieza, para la construcción de sus templos. Si á eso se añade los pobres materiales de que disponen, se comprenderá cómo resultan los edificios, que, por otra parte, han de amoldarse á las costumbres y condiciones del país. Unas veces son sencillas cabañas de troncos, barracas de adobe con techo de bálago otras; y aun puede dar gracias el misionero si no tiene que predicar á cielo abierto.

Lo propio les ocurre á los misioneros



Iglesia protestante en la región del Kilimandjaro

protestantes enviados por las sociedades religiosas de Inglaterra y Alemania. Uno de nuestros grabados representa el aspecto que ofrece durante el invierno una capilla construida por los misioneros moravos en la costa septentrional de América, dentro ya del Círculo Ártico. Las paredes del edificio estaban hechas con bloques de nieve helada, y el techo con tablas cubiertas de pieles y musgo, que pronto desaparecieron bajo tres palmos de nieve. Como las viviendas de los esquimales, la iglesia era semisubterránea; dentro, una fila de



Iglesia ambulante tirada por bueyes

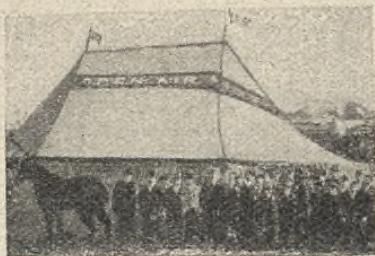
bloques de nieve hacían de bancos. No menos tosca, pero de aspecto muy distinto, es la iglesia del país del Kilimandjaro, que se ve en otra fotografía. Construida por los indígenas con troncos de árboles y hojas de plátano, su costo no llegó á veinticinco pesos oro. Por asientos se han puesto dentro grandes troncos de cocotero, tendidos transversalmente.

Algunas de estas iglesias "in partibus infidelium", ofrecen, aparte del edificio mismo, otras particularidades curiosas. En las del centro de Africa, por ejemplo, los misales, biblias, etc., tienen las tapas de cinc ó de hoja de lata, porque las encuadernaciones en piel ó en tela se las comen los termites ú hormigas blancas.

Cuando se hace una colecta entre los feligreses de aquellos pueblos salvajes, casi todos hacen sus donativos en especie, y algunas veces se recogen cosas muy notables. En los primeros oficios que celebró la iglesia protestante de Port Moresby (Nueva Guinea), el resultado de la colecta fueron 325 lanzas, 92 arcos, 180 flechas, 65 brazaletes de concha y una porción de escudos, tamboriles, cacerolas, pucheros y diademas de plumas.

Pero no hay que ir á tan remotos países para ver iglesias raras. En Europa mismo, en Noruega, hay una muy notable, hecha enteramente de madera, con los extremos de las vigas labradas en forma de cabeza de dragón. Es muy antigua, suponiéndose que data de los primeros tiempos del cristianismo noruego, es decir, del siglo xi ó xii. El interior es pequeño y muy obscuro, con grandes pilares de madera llenos de extraños trabajos de talla. La pila bautismal, de piedra, es el único objeto en toda la iglesia que no está hecho de madera.

En el extremo norte de Rusia todavía se hacen templos de madera mal labrada, á los que suele ponerse el campanario aparte. Uno hay en Nueva Zembla muy curioso, aunque de reciente construcción; tiene el techo y la cúpula pintados de verde, lo que, unido al tono rojizo de las paredes, da al exterior un



En las carreras de caballos en Inglaterra



Iglesia y campanario en Nueva Zembla

aspecto muy alegre y pintoresco.

Una iglesia ambulante, que hoy está en un pueblo y mañana en otro á centenas de kilómetros de distancia, no es tampoco cosa que se vea todos los días. El ferrocarril transiberiano nos ofrece esta curiosidad en sus vagones-capillas, que permiten el exacto cumplimiento de los deberes religiosos durante los diez días que dura el recorrido total de aquella gigantesca línea. El vagón-capilla tiene cierto aspecto religioso, con sus ventanillas ojivales y su cruz griega delante; por dentro, está decorado con el lujo que acostumbra la iglesia rusa. Los oficios están á cargo de un pope de la provincia que atraviesa el tren el día en que se celebran.

Por supuesto, la idea de un templo sobre ruedas no es rusa, su autor tenía que ser necesariamente un yanqui. En efecto, la primera iglesia ambulante es una que empezó á funcionar en 1893 en la isla de Conanicut (Rhode Island, Estados Unidos), para facilitar la predicación en un distrito donde la población está muy esparcida y hay pocas iglesias. Se llama Capilla de la Transfiguración, y es un edificio de madera, de ocho metros de largo por cinco



Iglesia de madera del siglo XII, en los alrededores de Cristiania.



Una iglesia en las regiones del polo

y medio de ancho, montado sobre cuatro ruedas. Interiormente está muy bien decorado, con una buena alfombra y catorce cómodos bancos, donde pueden sentarse cien personas; contiene una pequeña sacristía, un hermoso púlpito de roble y un órgano bastante bueno, calculándose el valor de todo en unos 3.500 pesos oro, aunque apenas costó la mitad, gracias á la esplendidez de algunas personas devotas que regalaron madera, el púlpito, la campana y otras cosas.

Esta curiosa capilla no viaja por ferrocarril, sino por las carreteras, arrastrada por unas cuantas yuntas de bueyes. Al llegar á un punto de parada, se quita el timón, se coloca en su lugar una escalerilla para dar acceso al templo, y se tapan las ruedas con unas cubiertas de madera.

En varias partes de América hay otro género de iglesias ambulantes: están construidas sobre cascos de barcos y viajan por los grandes ríos.

Pero quien ha realizado el colmo de la sencillez en materia de templos, es una sociedad religiosa de Londres, denominada "Misión al aire libre". Su iglesia es una gran tienda de campaña, que se instala allí donde se celebran diversiones.

Crème Simon

La gran Marca
de las
Crema de Belleza



Inventada en 1860, es la más antigua y queda
sin rival para los cuidados
y la Belleza del Cútit.

POLVO
Y JABON

Desconfíese de las innumerables imitaciones.

J. SIMON — PARIS



Marca
depositada.

AGUA
MINERAL
NATURAL

KRONDORF

LA MÁS PURA - LA MÁS SABROSA

Venta anual en la República alcanza á 1.000.000 de botellas

JUEZ INAPELABLE



El señor "Todo el mundo" es un juez verdaderamente infalible, sus juicios suelen ser tan rápidos como justos, concéñense sus sentencias casi simultáneamente en todas partes, sin que se sepa donde las dictó; no valen apelaciones contra ellas.

Diga: La reina de las aguas minerales es la KRONDORF; y á las otras no les queda más que refrescarse.

Unicos concesionarios:

BARGIELA, POSADAS y Cía.

BUENOS AIRES

AGENTES: En el Rosario, BERTOLOTTO Hnos.; en Córdoba, Señores CAEL-RO HNOS.; en Santiago, Señores P. BERDAGUER y Cía.; en Salta, USANDI-VARAS, hijos y Cía.; en Tucumán, RICARDO MARTINEZ y Cía.; en el Azul, GOYANES, LEON, OSTOLAGA y Cía.; en Mendoza, MARIANO MENENDEZ; en La Plata, FALABELLA y BOTTO; en Santa Fe, VALENTIN PARODI y Cía.; en Montevideo, Señores CARRAU y Cía.

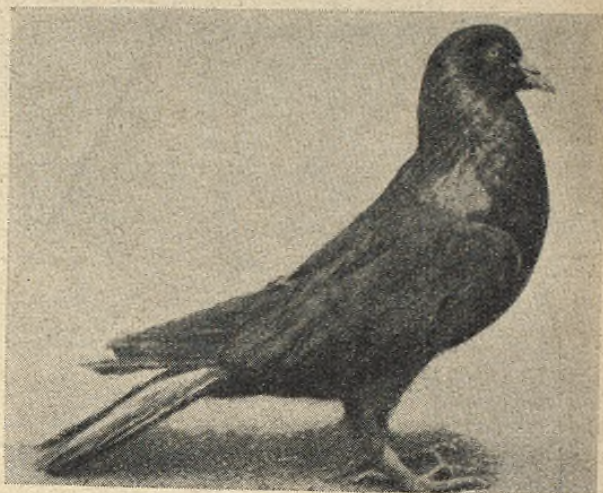


La población de un palomar

La mayoría de las personas que forman un palomar, compran los reproductores fijándose sólo en su apariencia, sin preocuparse de su edad, de su ascendencia, ni de su grado de parentesco.

Ese es un grave error, pues esas aves poseen con frecuencia defectos que no revelan ninguna señal exterior y producen poco ó nada. Para obtener buenos resultados, no basta poseer hermosos ejemplares, es preciso también, y sobre todo, que tengan todas las cualidades requeridas para ser buenos reproductores.

Ya se trate de un criadero comercial ó de afición, la elección de los reproductores destinados á poblar el palomar, debe hacerse concienzudamente, pues de ellos depende el bueno



Palomo romano rojo. — Plumaje completamente rojo ladrillo; de 1 kilo 100 gramos de peso, premiado en dos exposiciones.



Palomo romano negro. — Plumaje uniforme negro y brillante. Pesa 1 kilo y ha obtenido varios premios.

ó el mal éxito del negocio.

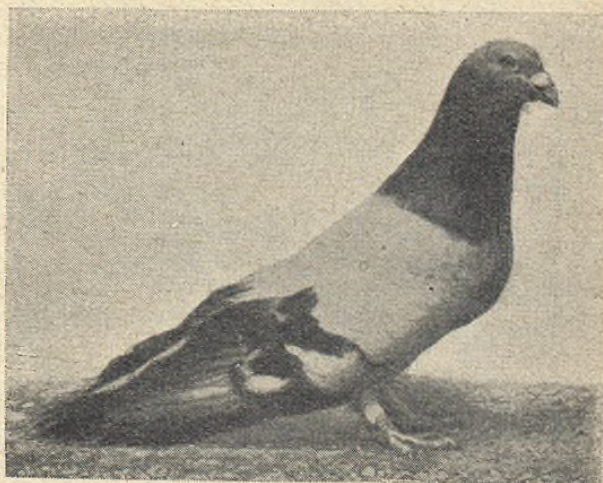
Según numerosas observaciones, la consanguinidad conduce rápidamente á la degeneración de la raza. Sería, sin embargo, injusto, pretender que sólo acarrea inconvenientes, pues tiene la ventaja de mejorar la raza cuando se la utiliza con prudencia.

En números anteriores hemos enumerado las razas que conviene emplear para poblar un palomar. Por eso nos limitaremos ahora á recordar que la *Mundana* es la más fecunda y la más rústica de todas las palomas y que se impone especialmente á los que quieren dedicarse á una cría intensiva y remuneradora.

En cambio, la paloma *Romana* es la más grande y la más

fuerte de todas las palomas domésticas. Su principal cualidad está en su talla, y cuanto más voluminosa es una ave, más se la aprecia. Pero es de fecundidad común y no siempre cría bien á sus pequeñuelos. Sus movimientos son pesados y su vuelo trabajoso. Excesivamente peleadora, vive en continua discordia con sus compañeras, y á todos esos defectos, hay que agregar aún el de romper con frecuencia los huevos al empollar. Por esas razones, la paloma *Romana* no es buena para poblar un palomar comercial, pero su cría da buenos beneficios en los palomares de aficionados.

Sobre la mejor manera de po-



Palomo romano azul. — Plumaje gris azul con las alas barreadas de negro. Peso 1 kilo 150 gramos. Envergadura: 1m.04. Premiado en varias exposiciones.

(Sigue en la pág. 135).

LOCION DE EUCALIPTUS

HIGIÉNICA

DE

RUIZ y ROCA

CONSERVA EL CABELLO, QUITA TOTALMENTE LA CASPA, RECOMENDADA POR LOS MEDICOS, LA UNICA EFICAZ PARA LA HIGIENE DE LA CABEZA : : : : : : : : : :
 PIDASE EN TODAS LAS PELUQUERIAS Y FARMACIAS DE LA REPUBLICA : : : :

Certificamos que hemos ensayado su LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS, habiendo obtenido resultados espléndidos en las diversas afecciones del cuero cabelludo.

Los felicitamos por su espléndida idea al hacer esta preparación digna de todo elogio.

Dr. J. García Insua, J. F. Coronado, A. Quadri.
 Del Hospital de Niños.

Después de haber ensayado por algún tiempo la LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS que ustedes preparan, puedo manifestarle que la considero una preparación que impide la caída del pelo, así como la reproducción de la caspa.

Dr. J. D. Rey.

Señores Ruiz y Roca.—Presentes.

Estoy encantada de su LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS; es la mejor de las aguas que he usado para la higiene del cabello.

Firmado.—Condesa Margarita de Arellano.

El abajo firmado certifica que el agua LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS de los señores Ruiz y Roca, reúne las condiciones para ser usada sin peligro alguno y con gran ventaja para la higiene de la cabeza.

Firmado.—Dr. Luis Agote.

Tengo el agrado de dirigirme á ustedes, felicitándoles por la LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS de su acreditada marca, y de cuya bondad y eficacia doy fe, por el uso particular que de ella he hecho.

De ustedes affmo. y S. S.

Dr. Felipe Luchinetti.

Médico Cirujano del Hospital San Roque.

Messieurs Ruiz y Roca.

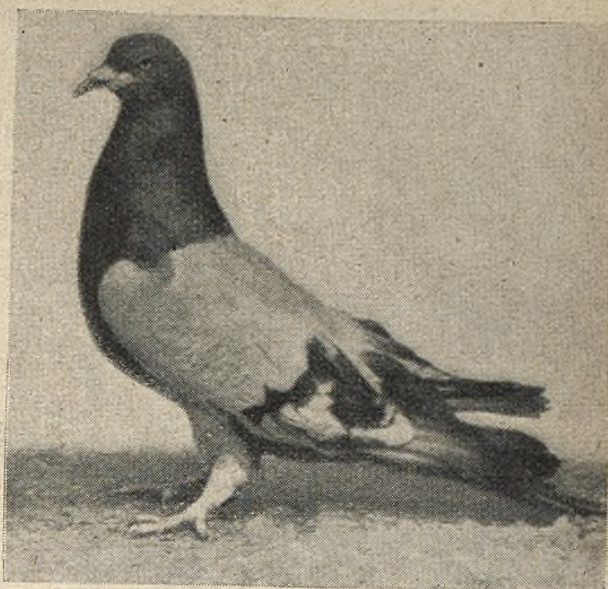
Votre EAU HYGIENIQUE EUCALIPTUS est une pure merveille, je suis heureuse de vous le dire en vous serrant la main.

Sara Bernhardt.—(Eminente artista).

RUIZ y ROCA Florida 2, esq. Rivadavia 601
 La casa no tiene Sucursales.

blar un palomar están muy divididas las opiniones. Unos preconizan la elección en el mes de noviembre de los palomos de la cría anterior; otros aconsejan el empleo de palomos nacidos en noviembre y que aún no coman solos; otros, por último, recomiendan los nacidos en marzo, alegando que ya son hábiles para reproducirse en la primavera siguiente. Nosotros, por las razones que vamos á exponer, no aprobamos ninguno de esos métodos.

Si se emplean palomos adultos, procedentes de un vendedor ó de un criador, es muy difícil asegurarse de su edad y de su grado de parentesco, y se expone el comprador á los inconvenientes señalados más arriba, sin contar que los palomos adultos ofrecen más probabilidades de desertión que los jóvenes. Abrir el pico á los palomos para alimentarlos, es un procedimiento que emplea mucho tiempo, cuando se trata de gran número



Paloma romana azul.—Peso 1 kilo. Envergadura: 1m.02. Un premio de honor y un primer premio.



Paloma romana agamuzada. — Plumaje completamente amarillo agamuzado. Ha obtenido varias menciones honoríficas.

de animales. Agregaremos, además, que los palomos criados artificialmente, nunca llegan á ser tan bellos como los demás. Tampoco aconsejamos la adopción de pichones nacidos en otoño, porque en esa época sufren los padres la crisis de la muda y sus productos dejan mucho que desear.

El método más conveniente para poblar un palomar es el de obtener en la primavera ó al principio del verano — pues las crías de esa época son siempre las más bellas y las más seguras — pichones de un mes aproximadamente, que ya coman solos, nacidos de padres sanos y bien constituidos.

Pónganse los pichones juntos en el interior del palomar y ciérense las aberturas con alambre tejido, á fin de que no puedan salir, téngaseles prisioneros durante quince días y aliménteseles convenientemente á fin de que estén contentos en su nueva

habitación. Durante su cautividad, los pichones se familiarizan con los lugares, se acostumbran á sus horizontes y reconocen perfectamente el palomar cuando se les suelta. Después de haberlos dejado en libertad se les dará la mitad de la comida en el palomar y la mitad fuera, y al cabo de algún tiempo se les debe dar toda afuera.

Una recomendación importante: si no se echa en el palomar un número de parejas igual al de las casillas, deben taparse ó desarmarse las casillas desocupadas.

Sólo al cabo de algunos meses, es decir, cuando los palomos empiezan á entrar en celo, se podrá saber si se tiene un número proporcionado de machos y de hembras. Entonces es cuando se debe intervenir para formar las parejas y disponer los cruces.



Palomo romano agamuzado.—Plumaje del mismo matiz que el de la hembra. Ha obtenido un segundo premio y otras varias recompensas.



A 50.000

Tarros llega la
venta anual de

Ingrediente Hormiguicida **ARGENTINO**

Lo que se explica por su calidad
Única de verdadero resultado.

Pídase Ingrediente Argentino en
todas las buenas Ferreterías y en
casa de

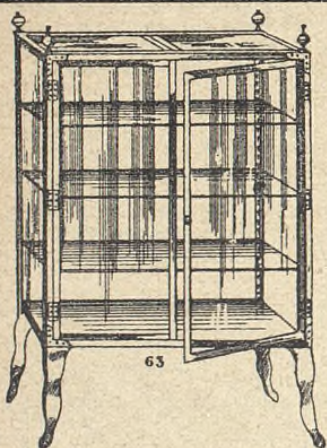
W. TIFLEN, Corrientes 462.



Aceite de San Jacobo

Durante años y años ha curado
y sigue curando

**REUMATISMOS
NEURALGIA
LUMBAGO
DOLORES DE ESPALDA
CIÁTICA
RECALCADURAS
LASTIMADURAS
DOLORES
ENTUMECIMIENTOS**



JOSELEVICH H^{nos} - Fabricantes

ARTÍCULOS DE METAL Y ORFEBRERÍA

VITRINAS DE METAL Y CRISTAL

El mueble de moda por su solidez y elegancia.

Barandas y Rejas para Bancos, Cajas y Agencias

VISITEN NUESTRA EXPOSICIÓN
CUYO 2570. - BUENOS AIRES.



DOLORES DE ESPALDA EN LAS MUJERES

La espalda es el apoyo del organismo de la mujer. Si siente dolor en ellas, es señal de que hay un desarreglo; entre otros síntomas: postración nerviosa, dolor de cabeza, pesadez en la parte inferior del cuerpo, estos síntomas señalan que los órganos de la generación de la mujer reclaman atención inmediata.

El único remedio eficaz para producir una cura rápida de los síntomas arriba expresados, restituyendo a los órganos su funcionamiento normal, es el nuevo descubrimiento de nuestro tratamiento.

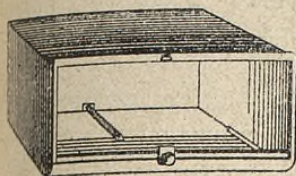
GRATIS. Invitamos a todas las mujeres a que soliciten nuestro libro, el que enviaremos en sobre liso, libre de todo gasto. Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

Dirigirse al **INSTITUTO MERCIER**
Av. DE MAYO 1168. Buenos Aires.

NUEVAS INVENCIONES

CAJAS DE BÚRO DE HOJA DE ACERO. — Ofrecen el mismo aspecto de los cartones superpuestos, tan usados en las oficinas, pero tienen sobre ellos la gran ventaja

repliega con elegancia sobre sí misma.



La caja abierta

de desafiar el incendio y la humedad y de ser de una duración indefinida. Su abertura, en vez de estar cerrada por una tapa, lo está por una delantera que se repliega con elegancia sobre sí misma.

MANIPULACIONES DE ESENCIA EN LOS GARAGES DE LONDRES. — En Francia, y en particular en París, las manipulaciones de esencia en los garages de automóviles están sometidas á un control muy severo, tanto sobre las cantidades de líquido, como sobre los locales donde las va-

ches que se colocan bajo el tubo flexible T, se pone en acción la bomba oscilante P que manobra de alto á bajo por una palanca. El líquido cae en un depósito medidor R, cuya capacidad de 150

litros á lo sumo corresponde á la máxima de los carruajes. De éste parte un tubo M, que se vierte en el recipiente B y un tubo de vaciado V cerrado por un robinete y enramado sobre el tubo M. El cuadrante U indica la cantidad de líquido que hay en R. Se ve que todas las manipulaciones de esencia se verifican al abrigo del aire, sin que pueda formarse ninguna mezcla explosiva. La instalación es sencilla y evita la serie de medidas de seguridad á que están sometidos los garages parisienses.

FOTOCARGADOR GAUMONT. — Hace ya tiempo que se ha reconocido la necesidad de llevar en viaje un saquito que permita recargar los châssis. Los hoteles no siempre tienen una habitación obscura á disposición de los fotógrafos, y cuando la tienen es difícil que reúna las condiciones debidas. Para remediar este inconveniente, ha hecho construir Mr. Gaumont

el fotocargador que representa-

mos. Es de tela armada con cartón, de modo que cuando se le abre constituye una caja perfectamente rígida; uno de sus pequeños lados se repliega al interior para permitir la introduc-

ción de las placas y châssis; después se aplica exactamente sobre un marco destinado á recibirlo y el cierre es hermético. Sobre los lados están montadas dos mangas de tela ligera, para dejar pasar las manos, que tienen así toda la libertad precisa para las manipulaciones de la carga y la descarga. Una vez cerrado el aparato, queda muy aplastado y ocupa poco espacio.

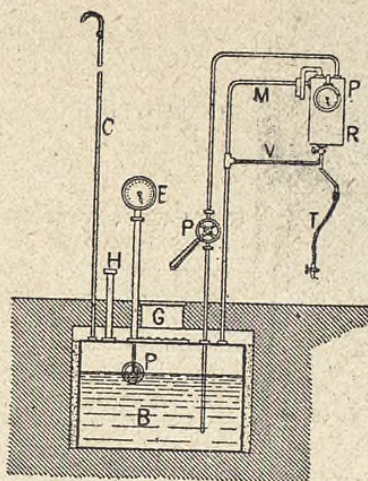
UN SEÑOR

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor D., calle Humahuaca 159.

de desafiar el incendio y la humedad y de ser de una duración indefinida. Su abertura, en vez de estar cerrada por una tapa, lo está por una delantera que se repliega con elegancia sobre sí misma.



La caja cerrada



Instalación para manipular la esencia



El fotocargador Gaumont, abierto



El mismo, cerrado

P. NASUTE y H^{nos.}

222 - SUIPACHA - 222

Unión Telefónica, 2319
(Libertad)

○ ○ ○ CASA EXCLUSIVA en ○ ○ ○
○ ○ ○ TRAJES TAILLEUR ○ ○ ○



GRANDES REBAJAS

DE PRECIOS
POR TRASLADO DEL LOCAL

á la calle

Suipacha 244, 246 y 250.

TRAJES para señora en género inglés
muy prácticos, á..... \$ 35

TRAJES en casimir inglés, forrado en
hilo y seda, á..... \$ 55

TRAJES en paños fantasía semisuel-
tos, forrados en sarga de seda, po-
llera alta, á..... \$ 55

TRAJES de saco de 110 centímetros
de largo, forrados en seda, con po-
llera, alta novedad, á..... \$ 65

El mismo modelo en casimir inglés
muy fino, á..... \$ 85

TRAJES semisuelos en 110 centíme-
tros de largo, confeccionados en pa-
ño muy fino, adornados con cola de
sata, forrados en sarga de seda, á \$ 100

PALETOTS INGLESES, á \$ 35 y... \$ 45

SALIDAS DE TEATRO, desde..... \$ 35

ELEGANTE TRAJE de sarga,
en varios colores, forrado en
liberty, á..... \$ 110

222-SUIPACHA-222

P. NASUTE y Hnos.

IMPORTANTE. — Todos los trajes que sean pagados al contado y sin arreglo, ten-
drán un 15 por ciento más de bonificación sobre los precios arriba indicados.



En la playa de Mont-Saint-Michel. La arena cediendo al peso del hombre

Entre las esculturas que figuraron en la última exposición de los artistas franceses, figuraba una obra presentada por M. Paul Capellani, con el sugestivo título de "Hundido". El asunto, de un realismo altamente dramático, se comprende fácilmente á primera vista. Es un hombre que á orillas del mar está á punto de perecer tragado por la arena movediza. El busto emerge del húmedo sudario pronto á cerrarse sobre él, y con supremo esfuerzo trata de asirse y subir á la inconsistente superficie.

Víctor Hugo ha descrito ese estado de horrorosa desesperación; y Capellani, inspirándose en él, hubiera podido reconstituir admirable-



¡Hasta las rodillas!

mente la escena. Pero el notable escultor es también un gran autor y ha querido vivir el personaje que se proponía enfrentar en su mármol. En la vasta soledad de los médanos en Mont-Saint-Michel, se aventuró él mismo en el sitio más peligroso, en tanto que un aparato cinematográfico registraba las diferentes fases de su hundimiento. Poco faltó para que la escena terminara trágicamente, siendo víctimas de la traidora arena el escultor y el fotógrafo, pues ya uno y otro se hundían. Por fortuna, el auxilio llegó á tiempo.

Es digno de conocerse este nuevo é interesante ejemplo de conciencia artística.



El modelo vivo hundido hasta el pecho



El "Hundido", en la arena, esculpido por M. Capellani



Monumento á nuestro padre Adán

MONUMENTO Á ADÁN.—Un norteamericano de Baltimore, Mr. Brady, ha tenido la idea de reparar lo que entiende ser una ingratitud del mundo, erigiendo un monumento á Adán, al primer hombre. Era verdaderamente lastimoso que, prodigándose hoy tanto las estatuas, no tuviese un monumento nuestro padre Adán, el más famoso de los mortales.

La obra justiciera se levanta en la casa de campo que tiene Mr. Brady cerca de Gardenville, Baltimore.

PERRO JOROBADO.—Este pobre can, que se encuentra actualmente en Buenos Aires, nació en la quinta Rodeo del Medio, provincia de Mendoza. Tiene cuatro años y de nacimiento es así. Jorobado, sin cuello, inspira lástima, á pesar de lo raro y grotesco de su figura.

¿QUÉ ES ESO?—Los lectores pueden entretenerse



Un perro Rigoletto

LOS ADELANTOS DE LA CIENCIA

No más enfermedades de los hombres, ni de la sangre y piel



Es un milagro de la ciencia la curación radical de todas las enfermedades de las vías urinarias como: blenorragia, estrechez, catarro de la vejiga, y demás enfermedades similares.

Con el uso de las **PILDORAS LAMBERT** ó **INYECCION** se obtiene la curación radical de estas enfermedades.

El renombrado **ELIXIR LAMBERT** hoy es el único que cura radicalmente á los 30 ó 40 días el envenenamiento de la sangre aunque sea hereditario, purificándola completamente, suprimiendo el uso del mercurio, que es tan dañino á la salud y cuyas consecuencias se sienten en la edad adulta.

Estos específicos son aprobados por el Departamento Nacional de Higiene

De venta en el depósito general **ALFREDO PIZZO**, calle Maipú 302, Buenos Aires, en donde se dan prospectos é informes gratis; en todas las principales farmacias de Buenos Aires y provincias de la República.



¿Qué es esto?

un momento, mirando por todos lados la extraña figura de la fotografía, que no parece la de ningún animal del planeta. Sin embargo, es la de un viejo amigo, la del hipopótamo.

CARRO FÚNEBRE.—Dicen que el sombrero de copa está condenado hasta en Londres, donde siempre ha tenido mucha



Un carro fúnebre de sombreros de copa

aceptación. Aun cuando se insiste en ello, no puede admitirse el hecho en absoluto, siendo aventurado adelantar juicios sobre cosas tan altas. Lo que parece cierto es que los sombreros que lleva en el carrito un ropavejero al regreso de su gira cotidiana á través de las calles de la capital inglesa, sufrieron una condena de muerte.

NO SUFRA MÁS...

recuerde que el

SALICYL-VASENOL

es el mejor remedio para curar reumatismo, gota, ciática, neuralgias, etc.

EL

SALICYL-VASENOL

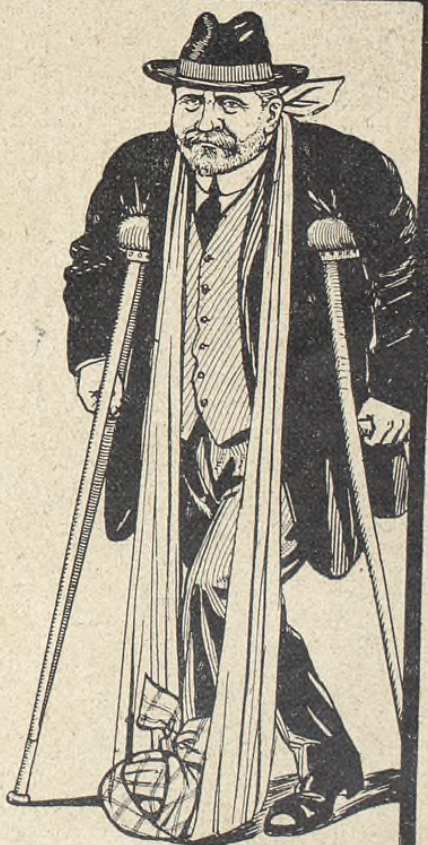
es una solución al 10 por ciento de ácido salicílico y éter salicílico.

La incorporación del VASENOL da una extraordinaria fuerza de penetración al medicamento, ya sea aplicado á los tejidos musculares muy pulposos ó que estén en contacto con el hueso.

LA ACCION CURATIVA ES TAN ENERGI-
CA, QUE LOS DOLORES DESAPARECEN
RAPIDAMENTE.

No tiene olor ni irrita la piel.

VENTA EN TODAS LAS BUENAS
FARMACIAS





Diabéticos, Dispépticos, Niños Débiles y Estómagos Delicados:
Emplead en vuestra alimentación.

(PASTA ALIMENTICIA)

Se venden en cajitas de 300 gramos
á \$ 0.50.

FIDEGLUTINES

Pan de Gluten - Bizcochos de Gluten - Galletitas de Gluten

Estos productos han sido analizados por la Oficina Química Municipal y el Departamento Nacional de Higiene. Se elaboran diariamente en el establecimiento de su inventor, siendo por esto los más frescos que se ofrecen al público. Reconocidos por los facultativos más eminentes del país y del extranjero, y ensayados en todos los hospitales de la capital, han resultado ser superiores á otros productos de la misma naturaleza, y por ende, más recomendables para el uso de los enfermos y débiles. Los precios deben cuidarse de elegir lo que real y positivamente les conviene, exigiendo mi marca patentada. Fídanse folletos y testimonios fehacientes en el

DEPOSITO CENTRAL - CORRIENTES 1235. Queso, Cooperativa, 1235, Central, de Higiene, de París). AGUSTIN MARCHESE - Telégrafos, Bulón, 170. Queso, Cooperativa, 1235, Central, de Higiene, de París).

Si hubiera conocido Samuel Smiles el caso notabilísimo de laboriosidad y conagración que vamos á presentar á nuestros lectores, seguramente lo habría incluido como típico modelo entre los muchos que ofrece como ejemplo en sus obras notables, que forman una especie de Biblia del trabajo. Y es tanto más notable el caso cuanto que los protagonistas de esta obra son dos niños, que concurren á la escuela, y se encuentran por lo tanto en esa edad en que los juegos y las distracciones solicitan y atraen con energía incontrastable. El espíritu inquieto y el genio alborozado y turbulento de la infancia, excluye todo que signifique previsión, cálculo y contracción á una labor determinada; es, por lo tanto, más admirable encontrar esas condiciones que solamente la madurez y la experiencia ofrecen, en dos criaturas, que recién abren los ojos de los albores de la vida.

Augusto y Emilio Bordet son dos hermanitos, de 14 y 12 años respectivamente. Pero ambos han hecho ya el más ru-

do aprendizaje de la vida; conocen muy á detalle la táctica dolorosa de la lucha por la existencia, y saben cuanto significa de amarguras y sufrimientos el negro centavo ganado exponiendo la vida á cada paso entre los peligros de la calle y las inclemencias de la intemperie.

Vendiendo diarios han pasado los primeros años de la infancia. Han dormido alguna vez en las duras gradas de un zaguán esperando las primeras luces de la aurora para ir á recoger los ejemplares recién salidos de la máquina y ofrecerlos á los primeros transeúntes que acuden á su trabajo cuando cesan en las funciones los faros del alumbrado público. Ellos han pasado penosas horas

indolios por la fatiga, pregonando con voz ya enroquecida los últimos diarios de la tarde á los noctámbulos que aúnan horas después de clausuradas las salas de espectáculos.

Y esto entre el tráfico ensordecedor de la calle, subiendo á un tranvía con el riesgo de caer bajo un acoplado; escuchando aquí el bulto á un automóvil; hurtando allá delante de una bicicleta el cuerpo á los briosos trocantes en el desfile de Palermo, y trepando el estribo de una victoria. Ellos saben que significa sufrir la helada batiendo suela para templar los pies endurecidos; ellos han defendido su mercadería con cartones de estereotipia mientras la vía empapaba sus ropas; y ellos han estado contentos esos rayos ardientes del sol en días en que caían á plomo los volados sobre el reblandecido asfalto de la calle.

Y este penoso esfuerzo lo sobrellevaban muy contentos porque así podían sostener á su adorada madre, y eran felices cuando cada noche ponían en sus manos las ganancias del día (más ó menos tres pesos); algunos días subían un poco los ingresos, y sobre todo la venta de las revistas formaba un ingreso extraordinario, que iban poniendo aparte, peso sobre peso.

Un día Augusto consultó en familia un gravísimo proyecto. Necesitaba ante todo saber á cuánto ascendía su capital. Volcaron sobre la mesa el cajón de los ahorros, y afanosamente contaron. ¡No podían dar crédito á lo que los números revelaban! ¡Novecientos pesos!

Entonces Augusto descubrió su plan. Había visto en uno de los sitios más cen-

trales un zaguán, que con muy poco gasto podía convertirse en un pequeño local de negocio. El contaba con alguien que le daría en comisión revistas extranjeras; otro le facilitaba varios paquetes de cigarrillos. Con esto, algunos frascos de tinta, lapiceras y postales, y los diarios y revistas de la capital, podrían aumentar sus ingresos, tener un pequeño negocio y ¡quién sabe! Dios atiende á los que tienen fe. Manos á la obra.

Y se compró un mostradorcito; se cerró el zaguán con modestos anaqueles de pino, se empapeló, se puso un foco incandescente, se clavaron postales y carteles de réclame de cigarrillos, se instaló pomposamente la mercadería, sujetando unas cosas con piolines y alfileres americanos y desplegando otras estratégicamente en estantes y mostrador, y quedó así instalado ese prodigio que pueden ver los lectores en un estrecho zaguancito de la calle Esmeralda núm. 350,

y de que presentamos una fotografía con los dos comerciantes en miniatura, que tan grandes y tan meritorios son por lo que significa su valor y su laboriosidad.

Pero si los lectores quieren ver juntos á los dos dueños del comercio, tienen que ir á las primeras horas de la tarde. Por la mañana, Alberto está en el colegio. Por la tarde, Emilio concurre á las aulas.

De esta suerte les es posible completar su instrucción, sin desatender su pequeño comercio. Y ahí tenéis una casa de negocio tan reseptable como cualquier otra: gira con un capital de 800 pesos y tiene 400 en mercaderías. Hace un mes que sacaron la patente.

Tan respetable, dije, como cualquier otra. Permítanme ustedes que rectifique. Cuando paso ante esa casa, me quito el sombrero; esa casa es un templo. ¿Quisiera parecerse á ella la Bolsa de Comercio!

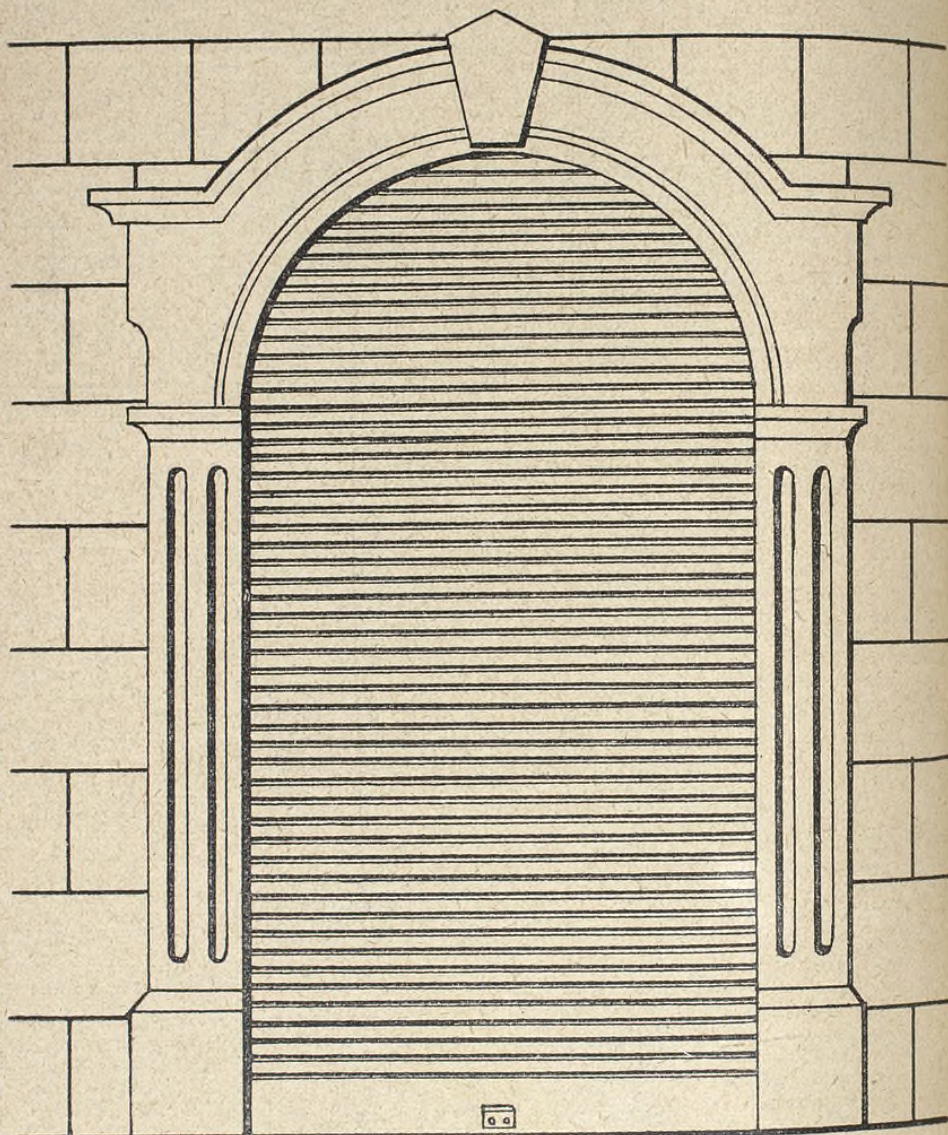
J. DE VARGAS.



Los niños Augusto M. Bordet de 14 años y Emilio M. Bordet de 12, en el interior de su casa de negocio, establecida en la calle Esmeralda 350.

PERSIANAS DE MADERA

Sistema Behrens - Rehn



15 AÑOS DE ÉXITO EN EL PAÍS

ÚNICO INTRODUCTOR

ERNST REHN

1048-VICTORIA-1052

BUENOS AIRES

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

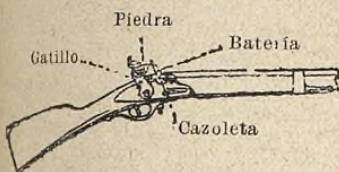
FUSIL.—En las armas de fuego de comienzos del siglo pasado, la inflamación se producía por medio de un eslabón y una piedra. El gatillo que llevaba en el peder nal golpeaba al caer sobre una pieza de acero llamada batería. Este choque hacía brotar chispas, que inflamaban algunos granos de pólvora contenidos en la cazoleta. Un agujero practicado en el cañón,



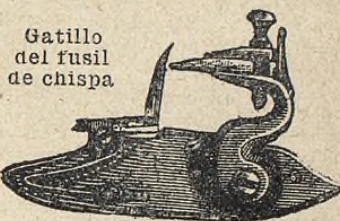
carga de pólvora contenida en el cañón del fusil.

Al de chispa sucedió el de pistón ó cápsula. El fuego era comunicado por una cápsula cargada de fulminato, que se inflamaba al chocar el gatillo contra la chimenea.

Hoy los fusiles se cargan mediante un cartucho que se introduce en la cámara del fusil. Los cartuchos de los antiguos guerra franceses están formados de vaina de latón que contiene



Fusil de chispa



el fulminato se inflama é incendia la pólvora. El cartucho se introduce en la cámara abriendo una culata movable, y cerrándola después. Apoyando el dedo en la palanqueta del gatillo, se lanza un percusor; éste hiere la laminilla de cobre, el fulminante se inflama y el disparo se produce.

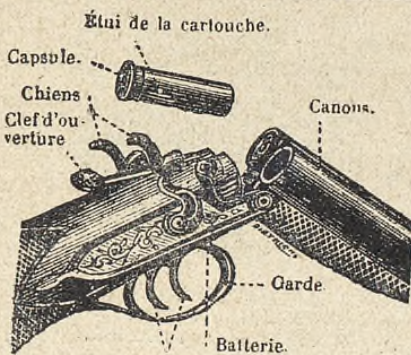
El fusil Lebel ó de repetición puede contener 10 cartuchos en un tubo-almacén colocado bajo el cañón. Al efectuar un disparo no se hace sino abrir la culata, y entonces automáticamente el cartucho es arrojado fuera, y otro nuevo viene á colocarse en posición. En cuarenta segundos se consumen los diez cartuchos de un fusil Lebel de repetición. Bien conocido es el sistema

de fusiles de precisión para tirar al blanco son muchos. Se dividen en *carabinas de estudio*, para el tiro de salón ó de jardín;

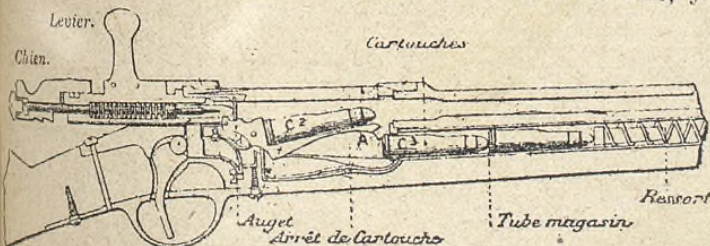
carabinas de cadete, armas de tamaño regular para el tiro de precisión de 50 á 150 metros; *carabinas de tiro*, propiamente dichas, para distancias de 150 á 500 metros, según los modelos, y *carabinas de largo alcance*, para tiros de 500 á 1.000 metros. Las armas de precisión para el tiro son siempre rayadas.

Las armas rayadas no son precisas sino á condición de conservarlas en el mejor estado de limpieza. El menor puntado de oxidación es causa de perturbación en el tiro, y es absolutamente necesario después de cada ejercicio de tiro limpiar el cañón perfectamente, aunque no se haya consumido más que un cartucho. Es muy conveniente también limpiar el rayado después de 25 ó 30 tiros, y en ningún caso las balas deben introducirse secas, sino engrasadas ó en-

sebadas, precaución tan necesaria para la lubricación del cañón, como para el buen funcionamiento del arma, y única que asegura la regularidad del tiro. Pero si el rayado se engrasa, pierde toda su precisión el arma. En el tiro de precisión, la bala debe ser perfectamente calibrada, y adecuada al ánima y al rayado del cañón.



Mecanismo del fusil de caza Le-faucheux, de fuego central



Mecanismo del fusil de repetición

de la escopeta de caza y del mauser, hoy tan generalizado en los ejércitos de las principales naciones del mundo. Los

lubricación del cañón, como para el buen funcionamiento del arma, y única que asegura la regularidad del tiro. Pero si el rayado se engrasa, pierde toda su precisión el arma. En el tiro de precisión, la bala debe ser perfectamente calibrada, y adecuada al ánima y al rayado del cañón.



Fusil de percusión central



Carabina rayada de tiro al blanco

TINTA. de IMPRENTA

LA REVOLUCIÓN OTOMANA, por Jorge Zaidán, interpretación del árabe con notas y comentarios por

Hossein N. Buezzedín y León Seguy.—Un prólogo de este último explica el carácter de la reciente revolución en que triunfaron los Jóvenes Turcos. Según el señor Seguy, que comulga en ideas con Zaidán, la revolución turca es un resurgimiento de Asia contra la decadencia en que los otomanos habían caído, por su sometimiento a las corruptoras costumbres e instituciones occidentales. Encuentra que la revolución constitucional cae perfectamente dentro de las doctrinas de Mahoma, como ya el Scheik-el-Islam aconsejó al sultán. Los precedentes de la revolución son expuestos y analizados por el autor, y le permiten abrigar las más lisonjeras esperanzas respecto al porvenir de su patria.

LA PESTE ARTIFICIAL DE VIRUELA Y SUS EFECTOS CONTRAPRODUCTENTES. PRÁCTICA INCONDUCTENTE DE LA GENERALIDAD DE LOS VETERINARIOS. HIDROFOBIA MODIFICADA Y SUS RESULTADOS EN LA PRÁCTICA, por Antonio Urraco.—En la primera parte de este libro, el autor ataca con múltiples argumentos las opiniones dominantes en el mundo médico sobre vacunación profiláctica obligatoria. Así, desde el punto de vista constitucional y legal como bajo el patológico y puramente científico, encuentra razones para defender la teoría antivacunista, que hoy profesan muchas personas, y entre ellas no pocas eminencias médicas. En la segunda parte del libro, critica acerbamente la preocupación de muchos veterinarios, que a cada momento encuentran epidemias y las denuncian como gravísimos peligros, cuando acaso, según el señor Urraco, no son sino aisladas manifestaciones de cualquier enfermedad nada contagiosa. En la tercera parte de este libro, expone y razona el autor los fundamentos de su procedimiento curativo a base de aguas preparadas con tisanas e infusiones vegetales. Reproduce en comprobación de sus asertos múltiples certificados y testimonios de diferentes personas, que siguiendo los consejos del señor Urraco, han recuperado la salud. El libro, como de propaganda, se reparte gratis.

BUTTERFLY. GUÍA SOCIAL. Año II, 1909.—Como se trata de una publicación ya acreditada, nos limitaremos a mencionar las partes que componen el libro. Un almanaque, con memorándum al pie de cada página; unas páginas para días de visitas, invitaciones, visitas recibidas, bailes, reuniones, teatros, tarjetas de pésame, inventario y agenda de gastos; una numerosa colección de retratos de las damas y niñas de la sociedad más selecta; un álbum de poesías; una buena colección de direcciones de familias, argumentos de óperas nuevas; planos de teatros, guía de profesionales y las nóminas de

socios de las principales agrupaciones y clubs: hospitales, sanatorios, etc.

LAS EPIZOOTIAS DEL GANADO ARGENTINO Y LEY DE POLICÍA SANITARIA ANIMAL, por J. M. Quevedo, doctor en medicina veterinaria y jefe de la división ganadera de la provincia de Entre Ríos (R. A.).—Es un libro de verdadera utilidad para todos los que tienen intereses vinculados en la riqueza ganadera argentina. El carbunco, la tuberculosis, la antinobacilosis, la aftosa, la fiebre tifoidea, la tristeza, la meningitis epizootica, las intoxicaciones, el cólera de las gallinas y la reptencia aviaría están tratadas en diferentes capítulos, con sus causas, profilaxis, síntomas, diagnóstico, tratamiento, etc. La ley de policía sanitaria animal sirve de complemento al tratado. Ilustraciones explicativas acompañan a los capítulos. El estilo es claro y sencillo para que esté al alcance de todo el mundo, constituyendo así el libro un manual de vulgarización científica.

NUEVAS ORIENTACIONES EN EL CARÁCTER EDUCACIONAL DE LA MUJER; críticas feministas, por Luis Bonaparte.—Se trata de un trabajo premiado en el concurso de Juegos Florales verificado en Santa Fe el 22 de noviembre de 1908. Esta circunstancia y la de ser el autor un intelectual bien conocido después de 25 años de actuación como publicista, nos dispensan de hacer una crítica de esta obra. Sigue a ella en el mismo volumen una réplica al profesor Ferri, respecto de sus opiniones antifeministas.

MONUMENTO "AMÉRICA"; proyecto del ingeniero Federico Correa.—Un impulso de vibrante patriotismo ha sido el que ha inspirado este bello y suntuoso proyecto de monumento concebido por el señor ingeniero Correa. El monumento, de 100 metros de altura, se levanta sobre una gradería de cuatro frentes, cortada por fuentes y piscinas. El pedestal está ornado por bajos relieves sobre asuntos históricos hispanoamericanos, y en su extensa plataforma se apoya un templete sostenido por columnas, albergando en el interior un tabernáculo donde se ve una estatua representando a España, rodeada por las naciones hispanoamericanas representadas en otras tantas estatuas, todas apoyando sus pedestales en un globo terráqueo. Sobre la cúpula del tabernáculo surge un faro eléctrico y le cobija el templete y le corona un cuerno circular rematado por un grupo de águilas. Del centro de la plataforma que guardan las águilas, se levanta una hermosa columna, esbeltísima y ornada por bronce en guirnalda y coronas, y el remate de esta columna sirve de pedestal a la colosal y alegórica figura del Genio de América. Hay profusión de estatuas de personajes que en la historia así española como americana han tenido especialísima figuración. La obra proyectada es de grandes alientos y sería seguramente el más vivo y permanente testimonio artístico que pudiera imaginarse de la confraternidad hispanoamericana.



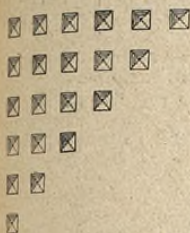
Sr. Hossein N. Buezzedín.
autor del estudio sobre
la revolución otomana.



Según como se lea

CUERPO SIMPLE METÁLICO
ÓRGANOS DE LOS ANIMALES

Pasatiempo logográfico



Substituir los puntos por letras de manera que horizontal y verticalmente se lea: 1.º, nombre de mujer; 2.º, célebre artista; 3.º, nombre que se suele dar á los niños; 4.º, tiempo de verbo; 5.º, trepadora; 6.º, vocal.

Jeroglífico-diálogo

—CCCAR: ¿1000 e PUE 500 SP ⁴⁸₁₄³⁴ R
MPPKK?

—FEBO ORIO SEO **D**, RIO B RIN

Charada

Prima-dos, tres llegas tarde
al todo que va á salir
y es preciso que este encargo
vaya con él á París.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 243

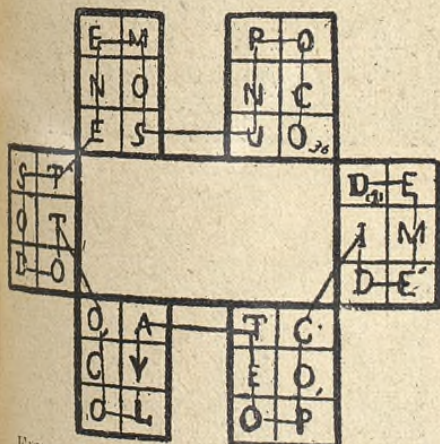
Al Logogrifo numérico:

MADRID

Al Comprimido:

ÉNTRE NOTARIOS

Al Acertijo:



Empezando en la casilla número 1 y siguiendo la marcha indicada por la línea hasta el número 36, se leerá lo que sigue:

DE MÉDICO, POETA Y LOCO
TODOS TENEMOS UN POCO.

A la Charada:

DOROTEA

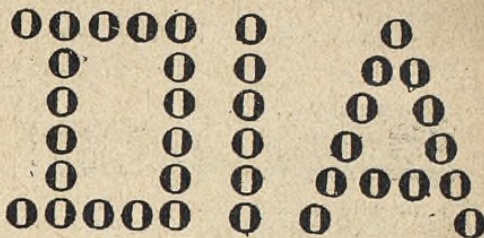
Solucionistas

A. Figueroa, Julia Martínez, Dante Corfagnini, Clotilde Frize, B. Daboia, E. Mestre, Ag. Mencía (hijo), G. Werk-

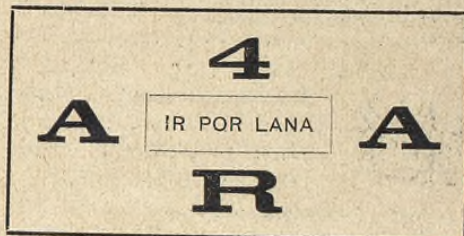
Comprimido

W O

Palabra enigmática



Quisicosa



meister, P. Pérez, R. Bernetti, María Si-
meone, J. C. Arata, Félix A. Aranciva,
V. Estrada, A. Bellingardi, A. Colombo,
J. S. Guillaume, A. C. Moyano, J. Valer-
di (hijo), J. P. Ortiz, S. A. Sicardi, A.
Vilela (hijo), E. Cassoulet, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará
con un palco sin entradas á los primeros
224 lectores de P B T que reconstituyan
la frase: *La unión hace la fuerza*, con
palabras tomadas de los avisos de este
número, indicando la página en que cada
una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará
con un palco sin entradas á cada uno de
los primeros 140 solucionistas de cual-
quiera de los entretenimientos de esta
página.

Los solucionistas de TODOS los entre-
tenimientos indicados en esta página, se-
rán recompensados con un mes de sus-
cripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa
como á los palcos, es necesario acompa-
ñar esta hoja entera con la nota de las
soluciones y remitirlas antes del 7 de
agosto próximo.

Los sobres deben venir dirigidos al se-
ñor "Redactor encargado de la sección
"Entretenimientos" y acompañar cada
hoja con la nota de las soluciones á los
en ella contenidos. La prioridad para la
adjudicación de los premios se determi-
nará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para
todo el año 1909

RECOMENDADOS

ALTA NOVEDAD



Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 \$ diarios trabajando des cansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo 1180, Buenos Aires.

SOFÁ-CAMA Y GUARDARROPA

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá Sofá hecho cama
EL GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por solo \$ 65; sin guardarrropa, \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI y Cia., Santa Fe 2161, Buenos Aires.

CAFES, TES Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES.—Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe 1836 y B. Irigoyen 1117.—P. ROBERTIE.



CURA INFALIBLE DE LOS MANCHONES (Pelada), SI- NIAS, etc. Método del químico Donnet, París. Informes y folletos gratis.—J. BONJOUAN- NY, Carlos Pellegrini 1089. Tratamiento: \$ 7; flete: \$ 0.50.

Dr. Cantarelli

Especialista

Curación garantida de todas las enfermedades de la piel, vicios de la sangre, impotencia, etc., con el específico de Oriente DERMIKAL. Lavalle 932, de 2 á 5. Para empleados de comercio de 8 á 9 p.m.

DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 902, esquina B. Irigoyen.

FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cia., Bartolomé Mitre 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas.—Pidan catálogos.

GRAMOFONOS Y DISCOS



Aparatos fotográficos y accesorios.—Taller de composturas en general.—Discos dobles pesos 1.80, sencillos 1 peso.

Cuyo 1169.—A. BALDUCCI.

LA CEMENTO ARGENTINA

Mosaicos, mayólicas, azulejos, baldosas de Marsella, cementos Portland, artículos de cemento armado.

Pidan precios y visiten su salón de venta.

Rincón 647, U. Telef. 1214 (Libertad).

MAISON PETREL



Corsés de fantasía higiénicos de todo estilo y últimas creaciones.—FAJA ORTOPE- DICA PETREL igual á este modelo, de todos tamaños; disimula el vientre á las señoras gruesas y cura la hernia sin operación. Aconsejada por los médicos para las señoras embarazadas. Pidan catálogo gratis.—Victoria 685, altos, Buenos Aires.

MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio, Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.



G. Pellegrini, 457.—SIGAL y BOMCHIL

MUEBLES BUENOS Y BARATOS

Dormitorio \$ 85.—

Comedor, 8 piezas..... \$ 86.—

Sala, 9 piezas..... \$ 70.—

Cangallo 1118.—J. V. GUADAGNOLI.

—Remito catálogo.

MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y da muebles garantidos.

1124, Cuyo. 1124.—L. SIGAL y Cia.

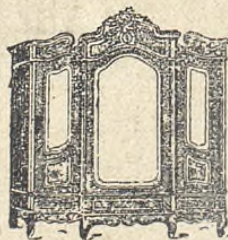
CONTRA RESFRIOS

NASYL

Precio del pomo.....\$1.40

Dep: BERETERVIDE&C^{IA}

APROVECHEN



Hasta fin de mes solamente vendomuebles de lo mejor á precios nunca vistos. No pierda tiempo y pida hoy mismo presupuesto y se conven- cerá, remito catálogo. Véanse algunos precios en otro aviso de esta misma página. Cangallo 1118.—J. V. GUADAGNOLI.

RARA ESPECIALIDAD

SUFICIT

en la casa del mismo Pe. Sauveur

Santa Fe 3496

Para avisos en esta página, dirigirse al CENTRO DE PUBLICIDAD
Juan M. Gazzano, Cangallo 843

Programa para la reunión del domingo 1.º de agosto de 1909

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO "ESBELTA"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 3.500 á la 1a., 350 á la 2a. y 100 á la 3a.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
The Laddies	1 Lady Pengüín.. 60	Titán	11 Ballesta 48
Touchstone	2 Minina 53	Townley	12 Creve Cœur... 48
Las Cañas	3 Polilla 53	Abrojo	13 Espadaña 48
Chivalrous	4 Katie 53	Id.	14 Charmeuse 47
Lagrange	5 Variety 53	Pandero	15 Esbelta 47
Belgrano	6 Virtuosa 51	Luján de Cuyo	16 Clochette 46
Petite Ecurie	7 Saturnal 51	El Jockey	17 Ormiga 44
León	8 Presidenta 50	Saint Simón	18 La Barriento.. 44
Los Cardos	9 Petite Duchess. 50	Polvorín	19 Pretenciosa ... 41
Hawkin	10 Magda 49		

PREMIO "ALGEBRA"

Distancia: 1.400 metros.—\$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

Pacifico	1 Novelesca 56	Los Hielos	9 Voluptuosa ... 56
El Turf	2 Segovia 56	Sud América	10 Irene 56
Lagrange	3 Madreperla ... 56	Rayon d'Or	11 Garland 56
Guaminí	4 Quatrième 56	Lorenés	12 Spirita 56
Don Silvano	5 Almendra 56	Monte Carlo	13 Poetisa 56
Cantón	6 Pelusa 56	D. Alvear	14 Lorena 56
Hampton	7 Lady Hampton. 56	Castells	15 Punta Lara... 56
San Luis	8 Clorinda 56	Petite Ecurie	16 Torera 56

PREMIO "TIMURLENK"

Distancia: 1.400 metros.—\$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

El Turf	1 Gral. Paz..... 56	Luján de Cuyo	9 Arribeño 56
Orange	2 Fra-Diávolo .. 56	Chilvalrous	10 Tuco 56
Dulcamara	3 Sea Man..... 56	Hermit	11 Cap Vilano... 56
Surprenant	4 Jetón 56	Clermont	12 Alfonso XIII.. 56
Chivilcoy	5 Lancelot 56	Tevere	13 Ariosto 56
Azul	6 Avila 56	Armón	14 Armón 56
Castells	7 Monseñor 56	Petite Ecurie	15 B. Encalada... 56
Cantón	8 Donizetti 56		

PREMIO "FLEET"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

Abrojo	1 Samaniego 56	Atalaya	9 Ipacaray 56
Iceache	2 Campoamor ... 56	D. Alvear	10 Villadiego 56
Corrientes	3 Campe Felice.. 56	Petite Ecurie	11 Lord Chatam.. 56
Good Luck	4 Camoens 56	Luzerne	12 Pompeya 54
Atucha	5 Ossian 56	Vihuela	13 Alcancia 54
San Martín	6 Roi Fou 56	Atenas	14 Antipirina ... 54
Luján de Cuyo	7 Timurlenk 56	Don Gonzalo	15 Casiopea 54
Printemps	8 Cencerro 56		

CLASICO "INVIERNO"

Distancia: 2.200 metros.—\$ 7.000 al 1o., 700 al 2o. y 350 al 3o.

Don Gonzalo	1 Barsac 64	Lagrange	7 Norte 60
El Jockey	2 Melgarejo 62	Bolívar	8 Recuerdo 60
Id.	3 Timido 62	Piringo	9 Victor Hugo... 62
El Turf	4 Chopp 60	Royal Hampton	10 S. Bernhardt.. 60
Iceache	5 Sibila 62	Crámer	11 Scila 60
Juan Dalton	6 Supremo 58	Hermit	12 Mangangá 62

PREMIO "CHIRIPA"

Distancia: 1.600 metros.—\$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 200 al 3o.

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Pimental 55	7 Millonario 50	13 Gandoura 49
2 Timido 55	8 Arazatí 50	14 Old Medow..... 46
3 Chinchorro 55	9 Zaccane 50	15 Baronet 46
4 Emery 52	10 Genovés 50	16 Tarambana 45
5 Bazanne 51	11 Hervidero 50	17 Don Rosso..... 42
6 Elástica 50	12 Marrano 49	

PREMIO "GALVANI"

Distancia: 3.000 metros.—\$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Guadiana	1 Río de Oro.... 62	Bonheur	5 Colt 50
La Torreita	2 Nispero 58	El Jockey	6 Old Chap..... 50
Lagrange	3 Norte 56	Don Gonzalo	7 Espora 50
J. P. Zubiaurre	4 Vagabundo 53	Abrojo	8 Pincheira 49

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS

CARTAS DE CATEDRÁTICO SIGLO XX

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 1.º de agosto de 1909

1.ª P. "ESBELTA", 1.600 m.—PETITE DUCHESSE, 50 k.—El 22 de julio fué 2.ª con 49 k. de Magda, 41 k. en 2' 8" los 2.000 m.—El 9 de julio fué 3.ª con 46 k. de Elástica, 49 k. en P. 1.600 m. en 1' 38" 4/5.—POLILLA, 53 k.—El 10 de junio en pista pesada y en P. 1.000 m. 1.ª Conceit, 48 k. en 1' 2", no figuró con 41 k. El 3 de junio en P. 1.400 m. 1.ª La Silvie, 56 k. en 1' 25" 1/5, fué 2.ª con 56 k.—ESBELTA, 47 k.—El 18 de julio ganó con 52 k. P. 2.000 m. en 2' 13" 1/5, pista pesada. El 1.º de julio en P. 1.600 m. 1.ª La Chuña, 55 k. en 1' 40", fué 2.ª con 55 k.

2.ª P. "ALGEBRA", 1.400 m.—MADREPERLA, 56 k.—El 24 de junio fué 4.ª con 55 k. en P. 1.200 m. 1.ª Agua Viva, 55 k. en 1' 14" 1/5.—CLORINDA, 56 k.—El 22 de julio en P. 1.200 m. 1.ª Idalia, 55 k. en 1' 15" 4/5, llegó 4.ª con 55 k.—TORERA, 56 k.—El 18 de julio fué no placé con 55 k. en P. 1.400 m. 1.ª Algebra, 55 k. en 1' 32", pista pesada.

3.ª P. "TIMURLLENK", 1.400 m.—FRA DIAVOLO, 56 k.—El 1.º de julio fué 2.º con 55 k. de Roi Fou, 55 k. en P. 1.400 m. en 1' 28" 1/5.—TUCO, 56 k.—Con 55 k. fué 3.º el 22 de julio en P. 1.400 m. 1.º Campoamor, 55 k. en 1' 28" 4/5.—ALFONSO XIII, 56 k.—El 9 de julio no figuró con 55 k. en P. 1.400 m. 1.º Urquiza, 55 k. en 1' 27" 2/5.

4.ª P. "FLEET", 1.600 m.—CAMPOAMOR, 56 k.—El 22 de julio ganó con 55 k. P. 1.400 m. en 1' 23" 4/5. En esta carrera hizo su debut.—ANTIPIRINA, 54 k.—El 4 de julio en P. 1.600 m. 1.ª Pega Pega, 52 k. en 1' 39" 4/5, no placé con 52 k. El 27 de junio en P. 1.400 m. 1.ª Proserpine, 54 k. en 1' 26" 3/5, llegó 3.ª con 54 k.—TIMURLLENK, 56 k.—El 18 de julio ganó con 55 k. P. 1.400 m. en 1' 31", pista pesada. El 15 de julio en P. 1.400 m. 1.ª Casiopea, 52 k. en 1' 30" 4/5, pista pesada, llegó 2.º con 55 k.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNÍFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES a la persona que remita a su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CINCO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho a elegir un rico afiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA.—Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX.—Las recibidas después de las 12 m. del domingo 1.º de agosto, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción a un premio.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes a la reunión del día 25 de julio, resultaron premiados los siguientes:

Luis Cerini, Juan Cerini, Santos Cerini, Raúl Cerini, Enriquito, Z. C., Juan Carlos Latapie, Benito Bonardi, Juan Gamgninani, E. Frade, Emilio Ponti, José Ponti, P. Araujo, Alfonso Carpintero, José Rey, Ernesto Sechini, Benjamín Colombo, Esteban Colombo, José Raffo, Domingo Musso, Saffo Bertoni, B. E. Z., Juan Chiappe, M. Castillo, Ernesto Taricano, José Malnati, Vicente López, Enrique Malnati, Santiago Malnati, Serafín Malnati, C. Boero, Silvio Lerodino, Luis Donato, Alfredo Marínco, A. Campodónico, A. P. Herrero, G. Sanguinetti, A. Sanguinetti, Julio A. Astuena, Juan Astuena, Apolinario Astuena, Juan Ruiz, Luis Ruiz, Paulino Carrizo, Genoveva Ruiz, Oscar Román, Ernesto Román, María C. de Román, Bernardo Román, E. Román.

En el sorteo verificado el domingo 25 de julio, correspondiente a la reunión del 18 del mismo, resultó favorecido con el reloj de oro el señor Bienvenido Dell'Oro, domiciliado en la calle Malabia 119.



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.05
Semestre	» 4.00	» 7.00
Año	» 8.00	» 14.00

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... \$ 1.60
{ Por cada tapa suelta..... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



R. M. C., Buenos Aires.—¿Por qué no presenta usted su candidatura para vice? ¡Si viera cómo se parece al actual!

M. S. B., Buenos Aires.—

—Adiós, amigo Ramón.

—¿Qué tal, Mandinga, qué hacés?

—Pues hombre, aquí me tenés.

—“Siempre el mismo...” ¡Y tan chambón!

ZAGEER, Buenos Aires.—Ignoramos si el señor Georges Le Mardelley, cuyo artículo “¡Por favor la revolución!”, reproducimos de un periódico europeo, conoce ó no la Croacia. Esto es todo lo que podemos explicarle.

E. N., Buenos Aires.—

Como es tan malo su ¡A ver!,

tan sólo decirle quiero

que si oye gritar “¡Papero!”

puede usted echarse á correr.

R. F., Buenos Aires.—Por lo visto, ha

roto las relaciones diplomáticas con la sin-

taxis. Es el suyo un *casus belli* clavado.

J. U. L., Buenos Aires.—

“Me he metido en un gran barro;

“si no me logran sacar

“ya puedo al punto pensar

“en irme á tirar...” ¡De un carro?

M. A. R., Buenos Aires.—¡Figúrese us-

ted qué cara pondrían los lectores si

publicara un drama en cinco actos...

¡Su yo!

S. E., Buenos Aires.—

Hallo inocente el asunto,

la forma muy descuidada

y, en fin, una gran pavada

todo el asunto... y hago punto.

B. R. E., Buenos Aires.—¿Por qué se dirá que á la tercera va la vencida?

APARCERO, Buenos Aires.—

“Pluma, cuando considero

“los agravios y mercedes,

“el bien y mal que tu puedes...”

¡Eso es de Ayala, Aparcero.

G. O. S., Buenos Aires.—Si, como dice, piensa meterse á literato y entrar en el templo de Apolo, debe ir por la puerta trasera, pues no le darán acceso por la principal.

DON..., Buenos Aires.—

“Soy el gorrión de la aurora,

“que con su charla sonora

“ya canta sin dilación;

“soy el pajarillo airado

“que hoy me encuentro abatado

“y triste...” ¡No diga, don!

R. A., Buenos Aires.—Aunque le dueia, no tiene usted más remedio que renunciar á las bellas letras... salvo las que se dibujan para bordar pañuelos.

S. G., Buenos Aires.—

“Doncella bella y sublime:

“¿por qué tu corazón gime?

“¿por qué en él batalla cuenta

“desarrolla tu alma lenta?

“Vamos á ver, dime, dime...”

No se empeñe usted mucho en que se lo diga, porque de fijo le va á salir con una palabra fea.

FLORES, Rosario.—

¡Once carillas de versos

dedicados á Dolores?...

¡Qué agallas tiene usted, Flores,

y qué instintos tan perversos!

J. B. V., Tandil.—He recorrido todo el vocabulario zoológico y no he podido hallar un nombre que pudiera aplicarle sin ofender al bicho á quien pertenezca.



La «Nautilus», al marchar,
está diciendo por señas:
«Después de tanto agasajo
jamás hemos de olvidar
la gracia de las porteñas
y los ricos **VUELTA ABAJO.**»

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.— En el interior: \$ 0.25.